

Europeiska gemenskapernas
officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 193

fyrtiofemte årgången

20 juli 2002

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets direktiv 2002/53/EG av den 13 juni 2002 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter 1
- ★ Rådets direktiv 2002/54/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av betutsäde 12
- ★ Rådets direktiv 2002/55/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av köksväxter 33
- ★ Rådets direktiv 2002/56/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsädespotatis . 60
- ★ Rådets direktiv 2002/57/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter 74

Pris: 22 EUR

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS DIREKTIV 2002/53/EG

av den 13 juni 2002

om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Ekonomiska och sociala kommittén, och

av följande skäl:

(1) Rådets direktiv 70/457/EEG av den 29 september 1970 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter ⁽²⁾ har undergått flera och omfattande ändringar ⁽³⁾. För att skapa klarhet och överskådlighet bör därför en kodifiering av nämnda direktiv företas.

(2) Produktionen av utsäde av lantbruksväxter och förplanter intar en viktig plats inom gemenskapens jordbruk.

(3) Rådet har därför antagit direktiv om saluföring av betutsäde (2002/54/EG) ⁽⁴⁾, utsäde av foderväxter (66/401/EEG) ⁽⁵⁾, utsäde av stråsåd (66/402/EEG) ⁽⁶⁾, utsädespotatis (2002/56/EG) ⁽⁷⁾ och utsäde av olje- och spånadsväxter (2002/57/EG) ⁽⁸⁾.

(4) Det har visat sig nödvändigt att fastställa en gemensam sortlista. Denna kan endast sammanställas på grundval av nationella listor.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 9 april 2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT 225, 12.10.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27).

⁽³⁾ Se bilage 1, del A.

⁽⁴⁾ Se sidan 12 i detta nummer av EGT.

⁽⁵⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2001/64/EG (EGT L 234, 1.9.2001, s. 60).

⁽⁶⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2309/66. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2001/64/EG.

⁽⁷⁾ Se sidan 60 i detta nummer av EGT.

⁽⁸⁾ Se sidan 74 i detta nummer av EGT.

(5) Samtliga medlemsstater bör därför sammanställa en eller flera nationella listor över sorter som godkänts för certifiering och saluföring i de egna territorierna.

(6) Dessa listor måste upprättas i enlighet med enhetliga regler så att de godkända sorterna är klart särskiljbara, stabila och tillräckligt enhetliga och har tillfredsställande odlingsvärde.

(7) Det är lämpligt att ta hänsyn till internationellt fastställda regler för vissa bestämmelser om sortgodkännande på nationell nivå.

(8) För genomförandet av undersökningar för sortgodkännande måste ett stort antal enhetliga kriterier och minimikrav antas.

(9) Dessutom bör bestämmelser som avser hur länge sortgodkännandet skall gälla, skäl för återkallande av godkännande samt förfaranden för upprätthållande av sorten standardiseras. Medlemsstaterna bör underrätta varandra om godkännande och återkallande av sorter.

(10) Regler bör fastställas omsortbenämningars lämplighet samt om information mellan medlemsstaterna.

(11) Utsäde och fröplanter som omfattas av detta direktiv hör få saluföras fritt inom gemenskapen från det att de offentliggjorts i den gemensamma sortlistan.

(12) Medlemsstaterna bör dock ha rätt att genom ett särskilt förfarande föra fram eventuella invändningar mot en sort.

(13) Kommissionen bör i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, C-utgåvan, publicera de sorter som läggs till den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter.

(14) Bestämmelser bör antas om åtgärder för erkännande av likvärdighet i undersökningar och kontroller av sorter som utförs i länder utanför gemenskapen.

- (15) Gemenskapens regler bör dock inte gälla för sorter vars utsäde och uppföringsmaterial visats vara avsett för export till länder utanför gemenskapen.
- (16) Till följd av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen är det numera möjligt att framställa genetiskt modifierade sorter. För att avgöra om genetiskt modifierade sorter bör godkännas i den mening som avses i rådets direktiv 90/220/EEG av den 23 april 1990 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön ⁽¹⁾ bör medlemsstaterna överväga de eventuella risker som en avsiktlig utsättning av sorterna i miljön kan medföra. Dessutom bör villkoren för godkännande av sådana genetiskt modifierade sorter fastställas.
- (17) Saluföringen av nya livsmedel och nya livsmedels ingredienser regleras på gemenskapsnivå genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 ⁽²⁾. Medlemsstaterna bör därför överväga de eventuella hälsorisker som är förenade med livsmedelsprodukter när de beslutar om att godkänna sorter. Villkoren för godkännande av sådana sorter bör vidare fastställas.
- (18) Mot bakgrund av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen bör regler antas om godkännande av sorter för vilka utsädet och uppföringsmaterialet behandlats på kemisk väg.
- (19) Bevarandet av växtgenetiska resurser bör säkerställas. Villkor bör därför fastställas, som inom ramen för lagstiftningen om handel med utsäde och fröplantor möjliggör bevarande *in situ* av sorter som hotas av utrotning.
- (20) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽³⁾.
- (21) Detta direktiv får inte påverka medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsfrister för genomförande som fastställs i bilaga 1, del B.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Detta direktiv avser godkännande för införande i en gemensam sortlista för arter av lantbruksväxter för de sorter av betor, foderväxter, stråsäd, potatis samt olje- och spånadsväxter

⁽¹⁾ EGT L 117, 8.5.1990, s. 15. Direktivet upphävt genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG (EGT L 106, 17.4.2001, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 43, 14.2.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

vilkas utsäde får saluföras enligt bestämmelserna i direktiven om saluföring av betutsäde (2002/54/EG), utsäde av foderväxter (66/401/EEG), utsäde av stråsäd (66/402/EEG), utsädepotatis (2002/56/EG) samt utsäde av olje- och spånadsväxter (2002/57/EG).

2. Den gemensamma sortlistan skall sammanställas på basis av medlemsstaternas nationella listor.

3. Detta direktiv skall inte tillämpas på sorter vars utsäde eller uppföringsmaterial visats vara avsett för export till tredje land.

Artikel 2

I detta direktiv avses med officiella åtgärder sådana åtgärder som vidtas

- av statliga myndigheter, eller
- av en juridisk person som handlar på statens ansvar, oavsett om denna person regleras av offentligrättslig eller privaträttslig lagstiftning, eller
- i fråga om bisysslor, som också står under statlig kontroll, av edsvurna fysiska personer,

förutsatt att sådana personer som anges under b och c inte drar någon egen fördel av sådana åtgärder.

Artikel 3

1. Varje medlemsstat skall upprätta en eller flera listor över sorter som godkänts officiellt för certifiering och utsläppande på marknaden i det egna territoriet. Listorna skall vara tillgängliga för allmänheten.

2. I fråga om sorter (inavelslinjer, hybrider) som uteslutande är avsedda som komponenter till slutliga sorter skall bestämmelserna i punkt 1 endast tillämpas om utsäde av dessa sorter skall saluföras under sorternas namn.

Villkoren för att punkt 1 skall kunna tillämpas även på andra komponentsorter kan fastställas enligt det förfarande som fastställs i artikel 23.2. Fram till dess kan medlemsstaterna, i fråga om annan stråsäd än majs, själva tillämpa dessa bestämmelser på andra komponentsorter då det gäller utsäde som är avsett att certifieras inom deras territorier.

Av beteckningen skall uttryckligen framgå om det rör sig om en komponentsort.

3. Medlemsstaterna får föreskriva att godkännande av en sort för införande i den gemensamma sortlistan eller i en annan medlemsstats lista är likvärdigt med godkännande för införande i medlemsstatens egna listor. Medlemsstater som antar sådana bestämmelser skall frikalias från de skyldigheter som fastställs i artikel 7 samt artiklarna 9.4 och 10.2–10.5.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall se till att en sort godkänns endast om den är klart särskiljbar, stabil och tillräckligt enhetlig och har tillfredsställande odlingsvärde.

2. Undersökning av odlingsvärdet skall inte krävas

- a) för godkännande av grössorter, om förädlaren försäkrar att utsäde av den sort han framställt inte är avsett för produktion av foderväxter,
- b) för godkännande av sorter vars utsäde skall saluföras på marknaden i en annan medlemsstat som redan har godkänt sorterna med beaktande av deras odlingsvärde,
- c) för godkännande av sorter (inavelslinjer, hybrider) som utslutande är avsedda som komponenter till hybridsorter som uppfyller kraven i punkt 1.

3. I fråga om sorter på vilka punkt 2 a är tillämplig kan des beslutas — enligt det förfarande som fastställs i artikel 23.2 och i den utsträckning som det är berättigat med hänsyn till den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen — att det måste kunna styrkas genom en lämplig kontroll att sorterna är lämpliga för det syfte som de uppges vara avsedda för. I sådana fall skall villkoren för kontrollen fastställas.

4. Genetiskt modifierade sorter enligt definitionen i artikel 2.1 och 2.2 i direktiv 90/220/EEG får endast godkännas om alla lämpliga åtgärder har vidtagits för att undvika negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

5. Material som härstammar från en växtsort och som är avsett att användas som ett livsmedel eller en livsmedelsingrediens som omfattas av förordning (EG) nr 258/97 får som livsmedel eller livsmedelsingredienser dock inte

— innebära en fara för konsumenten,

— vilseleda konsumenten,

— i så pass hög grad särskilja sig från de livsmedel eller livsmedelsingredienser som de är avsedda att ersätta att normal konsumtion av dem kostmässigt skulle kunna vara till men för konsumenten.

6. I syfte att bevara växtgenetiska resurser enligt artikel 20.2 får medlemsstaterna avvika från de kriterier för godkännande som anges i punkt 1 första meningen i den mån som särskilda villkor har fastställts i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 och med beaktande av kraven i artikel 20.3 a och 20.3 b.

Artikel 5

1. En sort skall betraktas som särskiljbar, oavsett om det ursprungliga material från vilken den framställts uppkommit genom naturligt urval eller genomväxtförädlingsarbete, om den är klart särskiljbar från alla andra sorter som är kända inom gemenskapen med avseende på en eller flera viktiga egenskaper.

En sorts egenskaper skall kunna kännas igen och definieras exakt.

En sort som är känd inom gemenskapen skall vara varje sort som vid den tidpunkt då ansökan om godkännande av den sort som skall bedömas vederbörligen inges

— antingen är intagen i den gemensamma sortlistan över arter av lantbruksväxter eller sortlistan över arter av köksväxter

— eller som, utan att vara intagen i någon av dessa listor, har godkänts eller för vilken ansökan om godkännande har inlämnats i medlemsstaten i fråga eller i annan medlemsstat, antingen för certifiering och saluföring eller för certifiering i andra länder,

förutsatt att villkoren ovan inte längre uppfylls i samtliga berörda medlemsstater när beslut fattas beträffande ansökan om godkännande av den sort som skall bedömas.

2. En sort skall betraktas som stabil om den efter flera på varandra följande uppförökningar eller i slutet av varje reproduktionscykel (i de fall då förädlaren har uppgett en särskild reproduktionscykel) fortfarande motsvarar beskrivningen av sortens viktigaste egenskaper.

3. En sort skall betraktas som tillräckligt enhetlig om de plantor den består av, med mycket få avvikelser, är likartade eller genetiskt identiska vad beträffar alla i sammanhanget väsentliga egenskaper. Hänsyn skall härvid tas till växters olika reproduktionssystem.

4. En sorts odlingsvärde skall betraktas som tillfredsställande om dess egenskaper som helhet, jämfört med andra sorter som tagits in i den aktuella medlemsstatens lista och åtminstone med avseende på produktion i ett visst givet område, innebär en klar förbättring antingen av det agrikulturella värdet eller med avseende på användbarheten hos grödan eller produkter som kan framställas därav. Man kan bortse från enstaka, mindre goda egenskaper om sorten har andra, överlägsna sådana.

Artikel 6

Medlemsstaterna skall se till att samma krav ställs på sorter från andra medlemsstater som på inhemska sorter, i synnerhet vad beträffar förfarandet för godkännande.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att godkännandet av sorter skall baseras på resultaten från officiella undersökningar, i synnerhet odlingsförsök, avseende ett tillräckligt antal egenskaper för att beskriva sorten. De metoder som används för att fastställa egenskaper skall vara exakta och tillförlitliga. För att särskiljbarhet skall kunna fastställas skall odlingsförsök omfatta minst de tillgängliga, jämförbara sorter som är kända inom gemenskapen enligt definitionen i artikel 5.1. Vid tillämpningen av artikel 9 skall andra tillgängliga, jämförbara sorter tas med.

2. Följande skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2. med beaktande av den rådande tekniska och vetenskapliga utvecklingen:

- a) Minsta antal egenskaper som skall ingå i undersökning av de olika arterna.
- b) Minikrav för utförande av undersökningarna.
- c) De nödvändiga reglerna för de odlingsförsök som skall genomföras för att bedöma odlings- eller bruksvärdet. I dessa regler kan fastställas
 - de förfaranden och villkor enligt vilka samtliga eller flera medlemsstater kan enas om att låta sorter för vilka en ansökan om godkännande har lämnats in i en annan medlemsstat, ingå i dessa odlingsförsök som ett led i administrativt bistånd,
 - villkoren för samarbetet mellan de deltagande medlemsstaternas myndigheter,
 - effekten av resultaten av dessa odlingsförsök,
 - normerna för uppgifterna som skall lämnas om odlingsförsöken för bedömningen av odlings- eller bruksvärdet.

3. I de fall då undersökning av de ingående komponenterna krävs för att studera hybrider och syntetiska sorter skall medlemsstaterna se till att resultaten från undersökningen och beskrivningen av de ingående komponenterna behandlas konfidentiellt, om förädlaren begär detta.

4. a) När det gäller en genetiskt modifierad sort enligt artikel 4.4 skall en miljöriskbedömning motsvarande den som fastställs i direktiv 90/220/EEG genomföras.

b) De förfaranden som skall garantera att miljöriskbedömningen och andra relevanta faktorer motsvarar de som fastställs i direktiv 90/220/EEG skall införas på förslag från kommissionen i en rådsförordning som grundar sig på lämplig rättslig grund i fördraget. Fram till dess att denna förordning träder i kraft får inte genetiskt modifierade sorter godkännas för införande i en nationell sortlista förrän de har godkänts för saluföring i enlighet med direktiv 90/220/EEG.

c) Artiklarna 11–18 i direktiv 90/220/EEG skall inte längre gälla för genetiskt modifierade sorter när den förordning som avses i punkt b har trätt i kraft.

d) De tekniska och vetenskapliga detaljerna i samband med genomförandet av miljöriskbedömningen skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

5. a) Medlemsstaterna skall säkerställa att en sort som skall användas för det ändamål som fastställs i denna punkt endast godkänns om
 - livsmedlet eller livsmedelsingrediensen redan har tillåtits enligt förordning (EG) nr 258/97, eller
 - de beslut om tillstånd som avses i förordning (EG) nr 258/97 fattas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

b) I de fall som fastställs i andra strecksatsen i punkt a skall hänsyn tas till kriterierna i artikel 4.5 och bedömningsprinciperna i förordning (EG) nr 258/97

c) De närmare tekniska och vetenskapliga bestämmelserna om genomförandet av de åtgärder som fastställs i punkt b skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall kräva att när en ansökan om godkännande av en sort inges skall sökanden ange om sådan ansökan redan gjorts i någon annan medlemsstat och, om så är fallet, medlemsstatens namn samt om ansökan godkänts.

Artikel 9

1. Varje medlemsstat skall ombesörja offentliggörande av listan över sorter som godkänts i det egna territoriet samt, om upprätthållande förädling krävs, namnet på den eller de personer som är ansvariga för denna inom den egna staten. Om flera personer är ansvariga för upprätthållandet av en sort,

behöver namnen inte kungöras. Om så inte sker, skall i listan anges den myndighet som tillhandahåller namnen på de personer som är ansvariga för sortens upprätthållande.

2. Medlemsstaterna skall i möjligaste mån se till att sorten vid godkännandet har samma namn i samtliga medlemsstater.

Om det är känt att utsäde eller uppförkningsmaterial av en viss sort släpps ut på marknaden i ett annat land under annat namn skall detta namn också anges i listan.

3. Vid beaktande av tillgängliga uppgifter skall medlemsstaterna också se till att en sort som inte är klart särskiljbar

— från en sort som tidigare godkänts i medlemsstaten ifråga eller i en annan medlemsstat, eller

— från en annan sort som bedömts med avseende på särskiljbarhet, stabilitet och enhetlighet i enlighet med regler som motsvarar reglerna i detta direktiv, men som inte är en sort som är känd inom gemenskapen enligt definitionen i artikel 5.1,

har samma namn som denna sort. Denna bestämmelse skall inte gälla om namnet ifråga sannolikt kan missleda eller ge upphov till förväxling av den berörda sorten, eller om andra faktorer, enligt bestämmelserna avseende sortnamn i den berörda medlemsstaten, förhindrar att namnet används, eller om tredje mans rättigheter förhindrar att det används fritt för sorten ifråga.

4. Medlemsstaterna skall sammanställa särskild dokumentation för varje godkänd sort med en beskrivning av sorten och en tydlig sammanfattning av alla de fakta som ligger till grund för godkännandet. Sortbeskrivningen skall avse plantor som producerats direkt från utsäde eller fröplantor av kategorin "certifikatutsäde och uppförkningsmaterial".

5. Medlemsstaterna skall se till att godkända sorter som är genetiskt modifierade har en tydlig uppgift om detta i sortlistan. De skall vidare se till att alla som saluför en sådan sort tydligt anger i sin försäljningskatalog att sorten är genetiskt modifierad.

6. Vad beträffar en sortbenämnings lämplighet skall artikel 63 i rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt ⁽¹⁾ tillämpas.

Tillämpningsföreskrifter för sortbenämningars lämplighet får antas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

⁽¹⁾ EGT L 227, 1.9.1994, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2506/95 (EGT L 258, 28.10.1995, s. 3).

Artikel 10

1. Övriga medlemsstater och kommissionen skall omedelbart underrättas om varje ansökan eller återkallande av ansökan om sortgodkännande samt införanden och ändringar i sortlistan.

2. För varje ny sort som godkänns skall medlemsstaterna skicka en kort beskrivning av sortens viktigaste kännetecken till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen. Denna bestämmelse skall inte tillämpas på sorter (inavelslinjer, hybrider) som uteslutande är avsedda som komponenter till slutliga sorter. De skall också på begäran meddela de särskilda egenskaper och karaktärer som gör det möjligt att särskilja sorten från andra, liknande sorter.

3. Varje medlemsstat skall ställa den dokumentation som avses i artikel 9.4, om godkända sorter eller återkallande av godkännande, till övriga medlemsstaters och kommissionens förfogande. Uppgifter som hämtas ur denna dokumentation skall behandlas konfidentiellt.

4. Medlemsstaterna skall se till att dokumentationen avseende godkännande görs tillgänglig för personligt bruk för personer som kan styrka att de har rätt att ta del av den. Dessa bestämmelser skall inte gälla för sådana uppgifter som skall behandlas konfidentiellt enligt artikel 7.3.

5. I de fall då godkännande av en sort avslås eller återkallas skall resultaten av utförda undersökningar göras tillgängliga för dem som berörs av beslutet.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att godkända sorter skall upprätthållas i enlighet med vedertagen praxis för upprätthållande av sorten.

2. Det skall alltid vara möjligt att kontrollera upprätthållande av sorten med hjälp av de journaler som förs av den eller de personer som ansvarar för den. Dessa journaler skall också innehålla uppgifter om framställningen av alla generationer som föregår basutsäde eller uppförkningsmaterial.

3. Prov kan begäras från den person som ansvarar för sorten. Om så behövs kan sådana prov tas officiellt.

4. I de fall då upprätthållande av sorten utförs i en annan medlemsstat än i den där sorten godkändes skall de berörda medlemsstaterna bistå varandra i administrationen av kontrollen.

Artikel 12

1. Ett godkännande skall gälla till utgången av det tionde kalenderåret efter det att godkännandet lämnats.

Att sortsgodkännande som utfärdats av förutvarande Tyska demokratiska republiken före Tysklands återförening skall gälla senast fram till utgången av det tionde kalenderåret efter det att sorterna upptagits på den sortlista som Förbundsrepubliken Tyskland utarbetar enligt artikel 3.1.

2. Godkännande av en sort kan förnyas med bestämda intervall om sorten fortfarande odlas i en sådan skala att detta är motiverat eller bör bibehållas i syfte att bevara de växtgenetiska resurserna, samt under förutsättning av att kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet eller de kriterier som fastställs enligt artikel 20.2 och 20.3 fortfarande uppfylls. Utom när det gäller växtgenetiska resurser enligt artikel 20 skall ansökningar om förnyat godkännande lämnas in senast två år innan godkännandet löper ut.

3. Godkännandets giltighetstid skall förlängas tills vidare, till dess beslut har fattats med anledning av ansökan om förnyat godkännande.

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall säkerställa att eventuella tveksamheter, som uppkommer efter godkännande av en sort, med avseende på bedömningen av dess särskiljbarhet eller dess namn då godkännande gavs, klarläggs.

2. Om det efter godkännande av en sort fastställs att kravet på särskiljbarhet enligt definitionen i artikel 5 inte var uppfyllt när godkännande gavs, skall godkännandet ersättas av annat beslut eller, om så är påkallat, skall godkännandet återkallas i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv.

Det nya beslutet, som skall gälla från dagen för det ursprungliga godkännandet, skall innebära att sorten inte längre betraktas som en sort som är känd inom gemenskapen enligt definitionen i artikel 5.1.

3. Om det efter godkännande av en sort fastställs att sortens namn enligt definitionen i artikel 9 inte kunde godkännas när sorten godkändes, skall namnet ändras på sådant sätt att det uppfyller bestämmelserna i detta direktiv. Medlemsstaterna får tillåta att det tidigare namnet tillfälligt används som tilläggsnamn. Detaljregler enligt vilka det tidigare namnet får användas som tilläggsnamn får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

4. Tillämpningsföreskrifter för punkterna 1 och 2 får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2.

Artikel 14

1. Medlemsstaterna skall se till att godkännande av en sort återkallas

a) om det vid undersökning visas att sorten inte längre är klart särskiljbar, stabil eller tillräckligt enhetlig,

b) om den eller de personer som ansvarar för sorten så begär, utom i de fall då upprätthållande förädling av sorten alltså utförs.

2. Medlemsstaterna får återkalla godkännande av en sort

a) om de lagar och andra författningar som antas för att följa detta direktiv inte efterlevs,

b) om osanna eller bedrägliga uppgifter avseende de fakta som godkännandet grundades på lämnades i samband med ansökan om godkännande eller vid undersökningen av sorten.

Artikel 15

1. Medlemsstaterna skall se till att en sort stryks ur deras listor, om sortsgodkännandet har återkallats eller om godkännandets giltighetstid har löpt ut.

2. Medlemsstaterna får för det egna territoriet tillåta en period för certifiering och saluföring av utsäde eller uppföringsmaterial, dock längst till den 30 juni det tredje året efter det att godkännandet upphört att gälla.

För sorter som tagits in i enlighet med artikel 16.1 i den gemensamma sortlista för arter av lantbruksväxter som avses i artikel 17 skall den period, som löper ut sist av de som medgivits av de olika godkännande medlemsstaterna enligt första stycket ovan, gälla för saluföring i samtliga medlemsstater, under förutsättning att utsädet eller uppföringsmaterialet av den berörda sorten inte är föremål för några handelsbegränsningar med avseende på sort.

Artikel 16

1. Medlemsstaterna skall se till att utsäde av sorter som har godkänts i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv eller i enlighet med motsvarande principer från och med det offentliggörande som avses i artikel 17 inte underkastas några begränsningar för saluföringen med avseende på sort.

2. En medlemsstat får, efter ansökan som skall behandlas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 eller 23.3 när det gäller genetiskt modifierade sorter, tillåtas att förbjuda användning av sorten på hela eller en del av sitt territorium eller att fastställa lämpliga villkor för odling av sorten samt, i det fall som avses i c, villkor för användning av produkter som härrör från odlingen, i följande fall:

a) Om det har fastställts att odling av sorten kan inverka skadligt på växtsundheten vid odling av andra sorter eller arter.

b) Om det på grundval av officiella odlingsförsök som har utförts i den ansökande medlemsstaten, genom analogitillämpning av bestämmelserna i artikel 5.4, har konstaterats att sorten inte på någon del av dess territorium ger resultat som motsvara de som erhålls för en jämförbar sort som har godkänts på denna medlemsstats territorium, eller om det är allmänt känt att sorten på grund av sina egenskaper eller sin mognadskategori inte är lämplig för odling på någon del av dess territorium. Ansökan skall lämnas in före utgången av det tredje kalenderåret efter godkännandet.

c) Om det finns giltiga skäl, förutom de som redan har angetts eller som har kunnat anges i samband med det förfarande som avses i artikel 10.2, att anse att sorten utgör en risk för människors hälsa och för miljön.

Artikel 17

På grundval av den information som lämnas av medlemsstaterna och allt efter det att denna inkommer skall kommissionen i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, C-serien under rubriken "Gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter", publicera en lista över alla sorter vars utsäde och uppföringsmaterial inte underkastas några handelsbegränsningar med avseende på sort enligt artikel 16, samt den information som krävs enligt artikel 9.1 om den person eller de personer som ansvarar för upprätthållande av sorten. Det publicerade meddelandet skall ange vilka medlemsstater som har fått tillstånd enligt artikel 16.2 eller artikel 18.

Det publicerade meddelandet skall innehålla en förteckning över de sorter för vilka en period har tillämpats i enlighet med artikel 15.2 andra stycket. Periodens längd skall anges samt, i förekommande fall, de medlemsstater för vilka perioden inte gäller.

I det offentligt gjorda meddelandet skall de genetiskt modifierade sorterna tydligt anges.

Artikel 18

Om det har konstaterats att odling av en sort som har införts i den gemensamma sortlistan i en medlemsstat kan inverka skadligt på växtsundheten vid odling av andra sorter eller arter eller utgöra en risk för människors hälsa eller för miljön får denna medlemsstat efter ansökan, i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 eller 23.3 när det gäller en genetiskt modifierad sort, tillåtas att förbjuda saluföring av utsäde eller förökningsmaterial av denna sort på hela eller en del av sitt territorium. Om det föreligger omedelbar fara för spridning av skadliga organismer eller omedelbar fara för människors hälsa eller för miljön får den berörda medlemsstaten införa förbud så snart ansökan har lämnats in och fram till dess att ett slutgiltigt beslut har fattats. Detta beslut skall fattas inom tre månader i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 eller artikel 23.3 när det gäller en genetiskt modifierad sort.

Artikel 19

När en sort upphör att vara godkänd i den medlemsstat som ursprungligen godkänt den får den även fortsättningsvis vara godkänd i en eller flera medlemsstater, under förutsättning att kraven för godkännande fortfarande är uppfyllda i dessa staters territorier och upprätthållande förädling garanteras.

Artikel 20

1. Särskilda villkor skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 för att ta hänsyn till utvecklingen avseende villkoren för saluföring av kemiskt behandlat utsäde.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 1467/94 av den 20 juni 1994 om bevarande, karaktärisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket⁽¹⁾ skall särskilda villkor fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 för att ta hänsyn till utvecklingen avseende bevarande *in situ* och hållbar användning av växtgenetiska resurser genom odling och saluföring av utsäde av lant-sorter och sorter som är naturligt anpassade till lokala och regionala förutsättningar och som hotas av utrotning.

3. De särskilda villkor som avses i punkt 2 skall särskilt innebära följande:

a) Lantsorterna och sorterna skall godkännas enligt bestämmelserna i det här direktivet. Förfarandet för officiellt godkännande skall ta hänsyn till särskilda kvalitetskännetecken och kvalitetskrav. Särskilt skall hänsyn tas till resultat av icke-officiella försök och kunskap från praktisk erfarenhet av odling, förökning och användning samt detaljerade beskrivningar av sorterna och relevanta benämningar som anmälts till den berörda medlemsstaten, och om denna information är tillräcklig skall det innebära undantag från kravet på officiell undersökning. En sådan lantsort eller en sort som godkänts skall anges som "bevarandesort" i den gemensamma sortlistan,

b) Lämpliga kvantitativa begränsningar.

Artikel 21

Särskilda villkor får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 23.2 för att ta hänsyn till utvecklingen när det gäller bevarandet av de genetiska resurserna.

⁽¹⁾ EGT L 159, 28.6.1994, s. 1.

Artikel 22

1. Rådet skall med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen avgöra om

- a) de officiella sortundersökningar som utförts i tredje land ger samma garantier som de som föreskrivs i artikel 7 och som utförs i medlemsstaterna,
- b) de kontroller av förfaranden för upprätthållande av sorter som utförs i tredje land ger samma garantier som de som utförs i medlemsstaterna.

2. Punkt 1 skall också gälla för varje ny medlemsstat, från anslutningsdatum till det datum då de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa dett direktiv skall sättas i kraft.

Artikel 23

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för utsäde och uppförkningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk som inrättats genom artikel 1 i rådets beslut 66/399/EEG ⁽¹⁾.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 24

Med undantag för vad som stadgas i artiklarna 16 och 18 skall detta direktiv inte påverka tillämpningen av de bestämmelser i

nationell lagstiftning som är berättigade av skäl som rör skydd av människors, djurs eller växters hälsa och liv eller skydd av industriell eller kommersiell egendom.

Artikel 25

Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 26

1. Direktiv 70/457/EEG i dess lydelse enligt direktiven i bilaga I del A skall upphöra att gälla, utan att det påverkar medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsgränser som fastställs i bilaga I, del B.

2. Hänvisningar till det upphävda direktivet skall tolkas som hänvisningar till detta direktiv och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga II.

Artikel 27

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 28

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2002.

På rådets vägnar

M. RAJOY BREY

Ordförande

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2289/66.

BILAGA I

DEL A

UPPHÄVT DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR AV DETTA

(hänvisningar i artikel 26)

Direktiv 70/457/EEG (EGT L 225, 12.10.1970, s. 1)	
Rådets direktiv 72/274/EEG (EGT L 171, 29.7.1972, s. 37)	endast vad gäller hänvisningar i artiklarna 1 och 2 till bestämmelserna i direktiv 70/457/EEG
Rådets direktiv 72/418/EEG (EGT L 287, 26.12.1972, s. 22)	endast artikel 7
Rådets direktiv 73/438/EEG (EGT L 356, 27.12.1973, s. 79)	endast artikel 7
Rådets direktiv 78/55/EEG (EGT L 16, 20.1.1978, s. 23)	endast artikel 6
Rådets direktiv 79/692/EEG (EGT L 205, 13.8.1979, s. 1)	endast artikel 3
Rådets direktiv 79/967/EEG (EGT L 293, 20.11.1979, s. 16)	endast artikel 2
Rådets direktiv 80/1141/EEG (EGT L 341, 16.12.1980, s. 27)	endast artikel 1
Rådets direktiv 86/155/EEG (EGT L 118, 7.5.1986, s. 23)	endast artikel 5
Rådets direktiv 88/380/EEG (EGT L 187, 16.7.1988, s. 31)	endast artikel 6
Rådets direktiv 90/654/EEG (EGT L 353, 17.12.1990, s. 48)	endast vad gäller hänvisningar i artikel 2 och i bilaga 2, del I punkt 6 till bestämmelserna i direktiv 70/457/EEG
Rådets direktiv 98/95/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 1)	endast artikel 6
Rådets direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27)	endast artikel 6

DEL B

TIDSGRÄNSER FÖR GENOMFÖRANDE I NATIONELL RÄTT

(hänvisningar i artikel 26)

Direktiv	Tidsgräns för genomförande
70/457/EEG	1 juli 1972 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
70/274/EEG	1 juli 1972 (artikel 1) 1 Januar 1973 (artikel 2)
72/418/EEG	1 juli 1972 (artikel 7)
73/438/EEG	1 juli 1974 (artikel 7)
78/55/EEG	1 juli 1977 (artikel 6)
79/692/EEG	1 juli 1977 (artikel 3.9) 1 juli 1982 (övriga bestämmelser)
79/967/EEG	1 juli 1982 (artikel 2)
80/1141/EEG	1 juli 1980 (artikel 1)
86/155/EEG	1 mars 1986 (artikel 5)
88/380/EEG	1 januari 1986 (artikel 6.5 och 6.6) 1 juli 1990 (övriga bestämmelser)
90/654/EEG	
98/95/EG	1 februari 2000 (rättelse EGT L 126, 20.5.1999, s. 23)
98/96/EG	1 februari 2000

⁽¹⁾ 1 juli 1973 för Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets del, 1 januari 1986 för Greklands del och 1 mars 1986 för Spaniens del
1 januari 1989 för Portugals del vad gäller saluföring av dels vissa arter av utsäde av stråsäd, nämligen *Hordeum vulgare* L., *Oryza sativa* L., *Triticum acetivum emend.* Fiori och Paol., *Triticum durum* Desf. och *Zea mays* L., dels vissa arter av foderväxter, nämligen *Lolium multiflorum* Lam., *Lolium perenne* L. och *Vicia sativa* L. 1 övrig gäller 1 januari 1991 för Portugals del.

⁽²⁾ 1 januari 1995 för Österrikes, Finlands och Sveriges del.

- Finland och Sverige får emellertid fram till och med den 31 december 1995 skjuta upp tillämpningen på deras territorier av detta direktiv, såvitt avser saluföring på deras territorier av sådana utsädessorter som räknas upp i deras respektive nationella sortlistor över lantbruksutsäde och köksväxtutsäde och som inte har officiellt godkänts i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv. Dessa utsäden får inte saluföras på de andra medlemsstaternas territorier under denna period.
- Sådana sorter av lantbruks- och köksväxter som på dagen för anslutningen finns upptagna eller som senare tas upp i de nationella sortlistorna i såväl Finland och Sverige som i de gemensamma sortlistorna, skall inte underkastas några marknadsrestriktioner med avseende på sort.
- Under hela den tid som nämns i första strecksatsen skall de sorter i de nationella sortlistorna för Finland och Sverige som blivit officiellt godkända i enlighet med bestämmelserna i de ovannämnda direktiven tas upp i de gemensamma sortlistorna för lantbruks- respektive köksväxter.

BILAGA II

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 70/457/EEG	Gällande direktiv
Artikel 1.1	Artikel 1.1
Artikel 1.2	Artikel 1.2
Artikel 22	Artikel 1.3
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3.1	Artikel 3.1
Artikel 3.1a	Artikel 3.2
Artikel 3.2	Artikel 3.3
Artikel 3.3	Artikel 3.4
Artikel 3.4	Artikel 3.5
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 12a	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	—
Artikel 17	—
Artikel 18	Artikel 17
Artikel 19	Artikel 18
Artikel 20	Artikel 19
Artikel 20a	Artikel 20
Artikel 21.1	Artikel 22.1
Artikel 21.3	Artikel 22.2
Artikel 23	Artikel 23.1, 23.2 och 23.4
Artikel 23a	Artikel 23.1, 23.2 och 23.4
Artikel 24	Artikel 24
Artikel 24a	Artikel 21
—	Artikel 25 ⁽¹⁾
—	Artikel 26
—	Artikel 27
—	Artikel 28
—	BILAGA 1
—	BILAGA 2
—	

⁽¹⁾ 98/95/EG artikel 9.2 och 98/96/EG artikel 8.2.

RÅDETS DIREKTIV 2002/54/EG

av den 13 juni 2002

om saluföring av betutsäde

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Ekonomiska och sociala kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Rådets direktiv 66/400/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av betutsäde ⁽²⁾ har undergått flera och omfattande ändringar ⁽³⁾. För att skapa klarhet och av praktiska skäl bör därför en kodifiering företas av nämnda direktiv.
- (2) Produktionen av sockerbetor och foderbetor (nedan kallade betor) intar en viktig plats inom gemenskapens jordbruk.
- (3) Tillfredsställande resultat inom betodling är i stor utsträckning beroende av att lämpligt utsäde används.
- (4) Högre produktivitet kommer att uppnås inom betodlingen i gemenskapen om medlemsstaterna, vid val av sorter som får saluföras, tillämpar enhetliga regler som är så strikta som möjligt. Bestämmelser om en gemensam sortlista för arter av lantbruksväxter antogs genom rådets direktiv (2002/53/EG) ⁽⁴⁾.
- (5) Det är nödvändigt att upprätta ett för gemenskapen enhetligt certifieringssystem, som baserar sig på de erfarenheter som uppnåtts genom tillämpningen av medlemsstaternas system och de system som används av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD). I samband med konsolideringen av den inre marknaden bör gemenskapssystemet gälla produktion av utsäde i syfte att saluföra detta och för saluföring inom gemenskapen utan möjlighet för medlemsstaterna

att ensidigt göra undantag från bestämmelserna som kan hindra den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen.

- (6) Som allmän regel bör gälla att betutsäde får saluföras endast efter officiell undersökning och certifiering, i enlighet med certifieringsreglerna, som basutsäde eller certifikatutsäde. Valet av termerna "basutsäde och certifikatutsäde" är grundat på redan befintlig internationell terminologi. Det bör vara möjligt att på vissa särskilda villkor saluföra förädlad utsäde av generationer som föregår basutsädet och utsädesråvara.
- (7) Gemenskapens regler bör inte gälla utsäde som visats vara avsett för export till tredje land.
- (8) För att förbättra kvaliteten på betutsäde inom gemenskapen bör vissa krav fastställas bland annat i fråga om polyploid, monogermitet, fraktionering, renhet, grobarhet och vattenhalt.
- (9) För att man skall kunna fastställa ett utsädespartis identitet måste gemenskapen upprätta regler för packning, provtagning, plombering och märkning. Etiketterna bör för detta ändamål innehålla sådana uppgifter som krävs såväl för den officiella kontrollen som för informationen till lantbrukaren, och bör klart visa att certifieringen gjorts på gemenskapsnivå.
- (10) Regler bör införas om saluföring av kemiskt behandlat utsäde och utsäde som lämpar sig för ekologisk odling samt om bevarandet av växtgenetiska resurser för att möjliggöra bevarande *in situ* av sorter som hotas av utrotning.
- (11) Undantag bör tillåtas på vissa villkor utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 14 i fördraget. Medlemsstater som tillämpar sådana undantag bör ge varandra administrativt bistånd när det gäller kontroll.
- (12) För att se till att de krav som avser utsädets kvalitet uppfylls och att de bestämmelser som säkerställer dess sortäktighet följs vid saluföringen, måste medlemsstaterna anta bestämmelser om lämpliga kontrollåtgärder.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 9 april 2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 125, 11.7.1966, s. 2290/66. Direktivet senast ändrat genom direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27).

⁽³⁾ Se bilaga 5 del A.

⁽⁴⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EGT.

- (13) Utsäde som uppfyller dessa krav bör, utan att det påverkar tillämpningen av fördragets artikel 30, inte underkastas några andra begränsningar vad beträffar saluföringen än de som föreskrivs i gemenskapens regler.
- (14) Utsäde som uppförökats i ett annat land från basutsäde som certifierats i en medlemsstat bör, på vissa villkor, certifieras som utsäde som uppförökats i den berörda medlemsstaten.
- (15) Å andra sidan bör bestämmelser antas som tillåter saluföring inom gemenskapen av betutsäde som skördats i tredje land endast under förutsättning att samma garantier kan lämnas för sådant utsäde som för utsäde som officiellt undersökts och certifierats inom gemenskapen och som fyller gemenskapens krav.
- (16) Under perioder då det är svårt att få tillgång till certifierat utsäde av de olika kategorierna bör utsäde av en kategori som uppfyller mindre strikta krav liksom utsäde av sorter som inte ingår i den gemensamma sortlistan eller i de nationella sortlistorna tillfälligtvis få avsättas.
- (17) För att harmonisera de tekniska metoder som tillämpas i de olika medlemsstaterna vid certifiering, och för att möjliggöra framtida jämförelser mellan utsäde som certifierats inom gemenskapen och utsäde som kommer från tredje land bör jämförande gemenskapsförsök organiseras i medlemsstaterna för att möjliggöra årlig efterkontroll av utsäde inom kategorin "certifikatutsäde".
- (18) Tidsbegränsade försök bör anordnas i syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv.
- (19) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.
- (20) Detta direktiv får inte påverka medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsfrister för genomförande som fastställs i bilaga 5 del B.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta direktiv skall gälla för produktion i saluföringssyfte och saluföring av betutsäde inom gemenskapen.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Det skall inte tillämpas på betutsäde som visats vara avsett för export till tredje land.

Artikel 2

1. I detta direktiv används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) *Saluföring*: försäljning, lagerhållning i syfte att sälja, utbudande till försäljning samt varje avyttrande, leverans eller distribution för kommersiell användning av utsäde till tredje part, mot ersättning eller utan ersättning.

Handel med utsäde som inte syftar till kommersiell användning av sorten, såsom i följande fall, skall inte anses som saluföring:

- Tillhandahållande av utsäde för offentliga försöks- och kontrollorgan.
- Tillhandahållande av utsäde till tjänsteproducenter för bearbetning eller förpackning, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvar rätten till detta utsäde.

Tillhandahållande av utsäde på vissa villkor till tjänsteproducenter för produktion av jordbruksråmaterial för industriella ändamål eller för utsädesförökning för samma ändamål skall inte anses som saluföring, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvar rätten till utsädet eller skörden. Den som tillhandahåller utsädet skall förse certifieringsmyndigheten med en kopia av avtalet med tjänsteproducenten och i detta avtal skall anges de normer och villkor som för närvarande uppfylls av det tillhandahållna utsädet.

Villkoren för tillämpningen av denna bestämmelse skall fastställas enligt förfarandet i artikel 28.2.

- b) *Beta*: socker- och foderbeta av arten *Beta vulgaris* L.

- c) *Basutsäde*: utsäde

i) som har framställts under förädlarens ansvar i enlighet med vedertagen praxis för upprätthållande av sorten,

ii) som är avsett för framställning av utsäde av kategorin "certifikatutsäde",

iii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 5, uppfyller villkoren i bilaga 1 för basutsäde, och

iv) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor.

- d) *Certifikatutsäde*: utsäde
- i) som härstammar direkt från basutsäde,
 - ii) som är avsett för produktion av betor
 - iii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 4 första stycket b, uppfyller villkoren i bilaga 1 för certifikatutsäde, och
 - iv) — som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, eller
— vad beträffar villkoren i bilaga 1 A, har befunnits uppfylla dessa villkor antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning.
- e) *Monogerm frö*: genetiskt monogerm frö.
- f) *Tekniskt monogermfrö (precisionsfrö)*: frö avsett för användning i precisionssåmaskin och som ger endast en groddplanta, enligt kraven i bilaga 1 B punkt 3 b, bb och cc.
- g) *Officiella åtgärder*: åtgärder som vidtas
- i) av statliga myndigheter, eller
 - ii) av en juridisk person som handlar på statens ansvar, oavsett om denna person lyder under offentligrättslig eller privaträttslig lagstiftning, eller
 - iii) i fråga om bisysslor, som också står under statlig kontroll, av edsvurna fysiska personer,
- förutsatt att sådana personer som anges under ii och iii inte drar någon egen fördel av sådana åtgärder.
- h) *EG-småförpackningar*: förpackningar med följande certifikatutsäden:
- i) *Monogerm frö eller tekniskt monogermfrö (precisionsfrö)*: högst 100 000 frögyttringar eller frön eller med en nettovikt om 2,5 kg, exklusive, i förekommande fall, pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser.
 - ii) *Annat frö än monogerm frö eller tekniskt monogermfrö (precisionsfrö)*: högsta nettovikt 10 kg, exklusive, i förekommande fall, pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser.
2. De olika sorttyper, även komponenter, som kan komma i fråga för certifiering enligt bestämmelserna i detta direktiv kan specificeras och definieras enligt det förfarande som fastställs i artikel 28.2.
3. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkt I d iv andra strecksatsen genomförs skall följande villkor uppfyllas:
- a) Besiktningarna skall
 - i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,
 - ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,
 - iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningarna avlägger ämbetsed eller att de untertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,
 - iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.
 - b) Den utsädesgröda som skall inspekteras skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.
 - c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningarna. Denna del skall vara 10 % för självpollinerade grödor och 20 % för korspollinerade grödor, eller 5 % respektive 15 % av de grödor för vilka medlemsstaterna genomför officiella laboratoriekontroller genom morfologisk, fysiologisk, eller i tillämpliga fall biokemisk identifikation för att bestämma arten och fastställa renheten.
 - d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.
- Medlemsstaterna skall fastställa påföljder för överträdelser av de regler som avses i första stycket om undersökningar under officiell övervakning. De påföljder som fastställs skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan innebära att det erkännande som avses i första stycket a iii fråntas officiellt licensierade besiktningarna som avsiktligt eller vårdslöst bryter mot reglerna för officiella undersökningar. All certifiering av det undersökta utsädet skall ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett såvida det inte kan påvisas att utsädet fortfarande uppfyller alla relevanta krav.
4. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av undersökningar under officiell övervakning får antas i enlighet med förfarandet i artikel 28.2.
- Villkoren i artikel 2 i kommissionens beslut 89/540/EEG ⁽¹⁾ skall uppfyllas till dess att sådana åtgärder antas.

⁽¹⁾ EGT L 286, 4.10.1989, s. 24. Beslutet senast ändrat genom beslut 96/336/EG (EGT L 128, 29.5.1996, S. 23).

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att betutsäde inte får saluföras såvida det inte har certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde".
2. Medlemsstaterna skall se till att de officiella undersökningarna av utsäde utförs i enlighet med vid tillfället gällande internationella metoder, i den mån sådana finns.

Artikel 4

Trots vad som sägs i artikel 3.1 får medlemsstaterna föreskriva att

- förädlad utsäde av generationer som föregår basutsäde, och
 - utsädesråvara som saluförs för bearbetning, förutsatt att dess sortäktighet är säkerställd,
- får saluföras.

Artikel 5

Medlemsstaterna får dock, trots bestämmelserna i artikel 3, tillåta följande:

- a) Officiell certifiering och saluföring av basutsäde som inte uppfyller de villkor om grobarhet som slås fast i bilaga 1. För detta ändamål skall alla nödvändiga åtgärder vidtas för att se till att leverantören garanterar en viss grobarhet, vilken vid försäljning skall anges på en särskild etikett som är försedd med leverantörens namn och adress samt utsädespartiets referensnummer.
- b) Officiell certifiering och försäljning till köpare i första handelsledet av utsäde av kategorierna "basutsäde" och "certifikatutsäde", i syfte att snabbt tillhandahålla utsäde, trots att den officiella grobarhetskontrollen enligt villkoren i bilaga 1 inte slutförts. Certifiering skall medges endast om en preliminär analysrapport om utsädet inges och den första mottagarens namn och adress anges. Alla nödvändiga åtgärder skall vidtas för att se till att leverantören garanterar den grobarhet som anges i den preliminära rapporten. Denna grobarhet skall vid försäljning anges på en särskild etikett som är försedd med leverantörens namn och adress samt utsädespartiets referensnummer.

Dessa bestämmelser skall inte gälla utsäde som importerats från tredje land, med undantag för vad som i övrigt anges i artikel 22 om uppförökning utanför gemenskapen.

Medlemsstater som tillämpar något av undantagen enligt a och b skall ge varandra administrativt bistånd när det gäller kontrollen.

Artikel 6

1. Trots vad som sägs i artikel 3.1 får medlemsstaterna tillåta producenter som är etablerade på deras territorium att saluföra
 - a) små kvantiteter utsäde för vetenskapliga ändamål eller för förädling,
 - b) lämpliga mängder utsäde avsett för andra test- eller försöksändamål, i den mån det består av sorter för vilka en ansökan om införande i sortlistan har inlämnats i medlemsstaten i fråga.

När det gäller genetiskt modifierat material får ett tillstånd endast beviljas om alla lämpliga åtgärder har vidtagits för att undvika negativa effekter för människors hälsa eller miljön. För miljöriskbedömningen som skall göras i detta syfte skall bestämmelserna i artikel 7.4 i direktiv 2002/53/EG tillämpas i tillämpliga delar.

2. De ändamål för vilka tillstånd enligt punkt 1 b får beviljas, liksom bestämmelserna om märkning av förpackningarna samt mängderna och villkoren för att medlemsstaterna skall kunna bevilja sådana tillstånd skall fastställas enligt förfarandet i artikel 28.2.

3. Tillstånd som medlemsstaterna före den 14 december 1998 beviljar producenter på det egna territoriet för de ändamål som anges i punkt 1 skall förbli i kraft till dess att bestämmelserna i punkt 2 har fastställts. Därefter skall alla sådana tillstånd uppfylla de bestämmelser som införts i enlighet med punkt 2.

Artikel 7

Medlemsstaterna får, med avseende på villkoren i bilaga 1, införa ytterligare eller striktare krav för certifiering av utsäde som framställts i det egna territoriet.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall anta bestämmelser om att den beskrivning av de ingående komponenterna som kan krävas skall behandlas konfidentiellt, om förädlaren begär detta.

Artikel 9

1. För sortkontroll samt för undersökning av utsäde för certifiering skall medlemsstaterna ombesörja att officiella prov tas enligt lämpliga metoder.

2. För undersökning av utsäde för certifiering skall prov tas från homogena partier. Högsta vikt för ett parti och lägsta provvikt anges i bilaga 2.

Artikel 10

1. Medlemsstaterna skall kräva att basutsäde och certifikatutsäde endast saluförs i tillräckligt homogena partier och i förseglade behållare försedda med plomberingsanordning och märkning, såsom föreskrivs i antingen artikel 11, 12 eller 13.

2. För försäljning av små kvantiteter til konsument får medlemsstaterna föreskriva undantag från bestämmelserna i punkt 1 vad beträffar förpackning, plombering och märkning.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med basutsäde och certifikatutsäde, förutom då utsäde av den sistnämnda kategorin förpackas i EG-småförpackningar, skall plomberas officiellt eller under officiell övervakning på sådant sätt att de inte kan öppnas utan att plomberingen skadas eller utan synlig åverkan på det officiella märke som föreskrivits i artikel 12 eller på förpackningen.

För att plomberingen skall vara fullgod skall systemet för plombering omfatta åtminstone ovannämnda märke eller anbringande av officiell plomb.

De åtgärder som avses i andra stycket ovan är inte nödvändiga om ett icke återanvändbart förslutningssystem används.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 28.2 får det fastställas om ett visst system för plombering uppfyller kraven i denna punkt.

2. Medlemsstaterna skall kräva, förutom för EG-småförpackningar, att förpackningar inte omplomberas, varken en eller flera gånger, annat än genom officiell plombering eller under officiell övervakning. Om förpackningar omplomberas, skall detta samt ansvarig myndighet och datum för omplombering anges på den etikett som krävs enligt artikel 12.

3. Medlemsstaterna skall kräva att EG-småförpackningar skall plomberas på sådant sätt att de inte kan öppnas utan att plomberingen skadas eller utan synlig åverkan på det officiella märket eller på förpackningen. I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 28.2 får det fastställas om ett visst system för plombering uppfyller kraven i denna punkt. Förpackningar får inte omplomberas, varken en eller flera gånger, annat än under officiell övervakning.

Artikel 12

Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med basutsäde och certifikatutsäde, förutom då utsäde av den senare kategorin är förpackat i små EG-förpackningar,

a) märks på utsidan med en officiell etikett som inte tidigare använts, som uppfyller villkoren i bilaga 3 A och som

innehåller uppgifter på ett av de officiella språken i gemenskapen. Etikettens färg skall vara vit för basutsäde och blå för certifikatutsäde. När en etikett med hål för snöre används skall dess anbringande alltid säkras med officiell plomb. Om basutsädet, i fall enligt artikel 5 första stycket a, inte uppfyller villkoren i bilaga 1 med avseende på grobarhet, skall detta anges på etiketten. Officiell, självhäftande etikett får användas. I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 28.2 kan det godkännas att de föreskrivna uppgifterna på etiketten enligt förebild för detta trycks på förpackningen med outplånlig skrift under officiell övervakning.

b) innehåller ett officiellt dokument i etikettens färg med minst de uppgifter som skall finnas på etiketten enligt bestämmelser i bilaga 3 A I punkterna 3, 5, 6, 11, och 12. Detta dokument skall vara utformat så att det inte kan förväxlas med den officiella etikett som avses under a. Detta dokument är inte nödvändigt om uppgifterna är outplånligt tryckta på förpackningen eller om en självhäftande etikett eller etikett av rivbeständigt material används, enligt bestämmelserna under a.

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall kräva att EG-småförpackningar:

a) märks på utsidan, i enlighet med bilaga 3 B, med leverantörens etikett, ett förtryck eller en stämpel på något av gemenskapens officiella språk. I genomskinliga förpackningar får etiketten placeras inuti denna, förutsatt att den kan läsas genom förpackningen. Etikettens färg skall vara vit för basutsäde och blå för certifikatutsäde;

b) märks på utsidan eller på sådan leverantörsetikett som föreskrivs i a med ett officiellt tilldelat serienummer. Om självhäftande officiell etikett används, skall dennas färg vara vit för basutsäde och blå för certifikatutsäde. De metoder som används för att anbringa tilldelat serienummer får antas i enlighet med det förfarande som fastställts i artikel 28.2.

2. Medlemsstaterna får kräva att en självhäftande officiell etikett med alla eller en del av de uppgifter som föreskrivs i bilaga 3 B används för märkning av EG-småförpackningar som förpackas i deras territorier. I den mån uppgifterna lämnas på sådan etikett behövs inte den märkning som föreskrivs i punkt 1 a.

Artikel 14

Medlemsstaterna får anta bestämmelser om att EG-småförpackningar med utsäde på begäran får officiellt eller under officiell övervakning märkas och förslutas, i enlighet med artiklarna 11.1 och 12.

Artikel 15

Medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att utsädets identitet kan kontrolleras när det gäller småförpackningar, särskilt när utsädespartier delas upp. För detta ändamål får de kräva att småförpackningar som packas i deras territorier skall plomberas officiellt eller under officiell övervakning.

Artikel 16

1. I enlighet med förfarandet i artikel 28.2 får det föreskrivas, i andra fall än de som anges i detta direktiv, att förpackningar med basutsäde eller alla slags certifikatutsäden skall förseas med leverantörens etikett (som kan vara en annan etikett än den officiella etiketten eller utgöras av leverantörens uppgifter tryckta direkt på förpackningen). Vilka uppgifter som skall anges på en sådan etikett skall också fastställas enligt förfarandet i artikel 28.2.

2. Den etikett som avses i punkt 1 skall utformas så att den inte kan förväxlas med den officiella etikett som avses i artikel 12.

Artikel 17

När det gäller utsäde av en sort som är genetiskt modifierad skall det på alla etiketter och i alla dokument, officiella eller andra, som satts fast på eller åtföljer utsädespartiet enligt bestämmelserna i detta direktiv, tydligt anges att sorten är genetiskt modifierad.

Artikel 18

Medlemsstaterna skall kräva att varje form av kemisk behandling av basutsäde eller certifikatutsäde anges antingen på den officiella etiketten eller på leverantörens etikett samt på eller inuti behållaren.

Artikel 19

I syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv kan beslut fattas om att anordna tidsbegränsade försök på fastställda villkor på gemenskapsnivå enligt förfarandet i artikel 28.2.

Inom ramen för sådana försök kan medlemsstaterna befrias från vissa förpliktelser som föreskrivs i detta direktiv. Omfattningen av denna befrielse skall fastställas med hänvisning till de bestämmelser den avser. Försökstiden skall vara högst sju år.

Artikel 20

Medlemsstaterna skall se till att utsäde som saluförs i enlighet med detta direktiv, obligatoriskt eller frivilligt, inte underkastas några begränsningar för saluföringen med avseende på egen-

skaper, undersökningsbestämmelser, märkning och plombering, utöver de som fastställs i detta direktiv eller i något annat gemenskapsdirektiv.

Artikel 21

Förädlat utsäde av generationer som föregår basutsäde får saluföras i enlighet med artikel 4 första strecksatsen på följande villkor:

- a) Utsädet är officiellt kontrollerat av den behöriga certifieringsmyndigheten enligt gällande bestämmelser för certifiering av basutsäde.
- b) Utsädet finns i förpackningar som uppfyller bestämmelserna i detta direktiv.
- c) Förpackningarna är försedda med en officiell etikett som innehåller åtminstone följande uppgifter:
 - Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller motsvarande initialförkortningar.
 - Partiets referensnummer.
 - Månad och år för plombering, eller
 - Månad och år för senaste officiella provtagning för certifiering.
 - Art, angiven minst med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller under dess vedertagna namn, eller bådadera; uppgift om det rör sig om sockerbeta eller foderbeta.
 - Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
 - Beteckningen "stamutsäde".
 - Antal generationer som föregår kategorin "certifikatutsäde".

Etiketten skall vara vit med en violett diagonal linje.

Artikel 22

1. Medlemsstaterna skall besluta om att betutsäde:
 - som har producerats direkt från basutsäde som är officiellt certifierat i en eller flera medlemsstater eller i ett tredjeland som har förklarats likvärdigt enligt artikel 23.1 b, och
 - som har skördats i en annan medlemsstat,

på begäran och utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i direktiv 2002/53/EG, skall certifieras officiellt som certifikatutsäde i varje medlemsstat, om detta utsäde har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fast-

ställs i bilaga 1 A för den kategori det gäller och om det vid en officiell undersökning har framkommit att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga 1 B är uppfyllda.

Om utsädet i sådana fall har producerats direkt av officiellt certifierat utsäde av generationer som föregår basutsäde kan medlemsstaterna även bevilja officiell certifiering som basutsäde, om de villkor som fastställts för denna kategori är uppfyllda.

2. Betutsäde som har skördats i gemenskapen och som är avsett att certifieras enligt bestämmelserna i punkt 1 skall

- vara förpackat och märkt med en officiell etikett som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 4 A och B, enligt bestämmelserna i artikel 11.1 och
- åtföljas av ett officiellt dokument som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 4 C.

Bestämmelserna i första strecksatsen om förpackning och märkning behöver inte tillämpas om den myndighet som är ansvarig för fältbesiktningen, den myndighet som utfärdar dokument för certifieringen av detta utsäde, som inte är slutgiltigt certifierat, och den myndighet som är ansvarig för certifieringen är en och samma myndighet eller om de enas om detta undantag.

3. Medlemsstaterna skall även besluta om att betutsäde

- som har producerats direkt från basutsäde som är officiellt certifierat i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 23.1 b, och
- som har skördats i ett tredje land,

på begäran skall certifieras officiellt som certifikatutsäde i var och en av de medlemsstater där basutsädet antingen producerades eller certifierades officiellt, om detta utsäde har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 23.1 a för den kategori det gäller, och om det vid en officiell undersökning har framkommit att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga 1 B är uppfyllda. Även övriga medlemsstater kan bevilja officiell certifiering av sådant utsäde.

Artikel 23

1. Rådet skall med kvalificerad majoritet, på förslag från kommissionen, avgöra om

- a) sådan fältbesiktning i tredje land som avses i artikel 22 uppfyller villkoren i bilaga 1 A,
- b) betutsäde som skördats i tredje land och för vilket lämnas samma garantier avseende egenskaper och sortäkthet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll

är likvärdigt med basutsäde eller certifikatutsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv.

2. Första stycket 1 skall också gälla för varje ny medlemsstat, från anslutningsdatum till det datum då de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv skall sättas i kraft.

Artikel 24

1. För att undanröja sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på basutsäde eller certifikatutsäde i gemenskapen som inte kan lösas på annat sätt får beslut fattas, i enlighet med förfarandet i artikel 28.2, om att medlemsstaterna för en bestämd tidsperiod skall tillåta saluföring inom gemenskapens hela territorium, i de mängder som erfordras för att lösa problemen med tillgång, av utsäde av en kategori som uppfyller mindre strikta krav, eller av en sort som inte förekommer i den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter eller i medlemsstaternas nationella sortlistor.

2. För en kategori utsäde av en bestämd sort skall den officiella etiketten vara den som föreskrivs för motsvarande kategori; för utsäde av sorter som inte förekommer i de ovannämnda listorna skall den officiella etiketten vara brun. På etiketten skall det alltid anges att utsädet i fråga är av en kategori som uppfyller mindre strikta krav.

3. Tillämpningsföreskrifter för bestämmelserna i punkt 1 får antas enligt förfarandet i artikel 28.2.

Artikel 25

1. Medlemsstaterna skall se till att betutsädet kontrolleras officiellt i samband med saluföringen, åtminstone genom stickprovskontroll, för att undersöka dess överensstämmelse med kraven och villkoren i detta direktiv.

2. Utan att det påverkar den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen skall medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att följande uppgifter tillhandahålls dem vid saluföring av mängder över 2 kg av utsäde som importerats från tredje land:

- a) Art.
- b) Sort.
- c) Kategori.
- d) Produktionsland och officiell kontrollmyndighet.

e) Avsändarland.

Artikel 29

f) Importör.

Detta direktiv skall inte påverka tillämpningen av de bestämmelser i nationell lagstiftning som är berättigade av skäl som rör skydd av människors, djurs eller växters hälsa och liv eller skydd av industriell eller kommersiell egendom.

g) Utsädeskvantitet.

Närmare föreskrifter om hur dessa uppgifter skall lämnas får fastställas enligt förfarandet i artikel 28.2.

Artikel 30

Artikel 26

1. Jämförande gemenskapsförsök skall organiseras inom gemenskapen för efterkontroll av prov av certifierat betutsäde som tas vid stickprovskontroller. Kontroll av att utsädet uppfyller tillämpliga krav kan utföras i samband med efterkontrollerna. Arrangemangen för att utföra försöken samt resultaten av dessa skall meddelas den kommitté som avses i artikel 28.1.

2. De jämförande försöken skall användas för att harmonisera de tekniska metoderna för certifiering i syfte att erhålla likvärdiga resultat. Så snart detta syfte uppnåtts skall konfidentiella rapporter om hur de jämförande försöken framskrider årligen inges till medlemsstaterna och kommissionen. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 28.2 fastställa datum för första rapporten.

3. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 28.2 vidta nödvändiga arrangemang för de jämförande försöken. Betutsäde som skördats i länder utanför gemenskapen får ingå i de jämförande försöken.

1. Särskilda villkor får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 28.2 för att ta hänsyn till utvecklingen på följande områden:

- Villkoren för saluföring av kemiskt behandlat utsäde.
- Villkoren för saluföring av utsäde i samband med bevarande *in situ* och hållbar användning av växtgenetiska resurser, inbegripet blandningar av utsäde som också innehåller arter som förtecknas i artikel 1 i direktiv 2002/53/EG och som är förknippade med specifika naturliga eller delvis naturliga livsmiljöer och som hotas av utrotning.
- Villkoren för saluföring av utsäde som lämpar sig för ekologisk produktion.

2. De särskilda villkor som avses i punkt 1 b skall särskilt inbegripa följande:

- Dessa arter skall vara av känd härstamning och vara godkända av den behöriga myndigheten i varje medlemsstat för saluföring av utsäde i bestämda områden.
- Lämpliga kvantitativa begränsningar.

Artikel 27

Ändringar av innehållet i bilagorna som motiveras av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen skall antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 28.2.

Artikel 31

Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 28

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk som inrättats genom artikel 1 i rådets beslut 66/399/EEG⁽¹⁾.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 32

Senast den 1 februari 2004 skall kommissionen lägga fram en utförlig utvärdering av de förenklingar av certifieringsförfarandet som införs genom artikel 1 i direktiv 98/96/EG. Vid denna utvärdering skall framför allt de eventuella följderna för utsädets kvalitet kontrolleras.

Artikel 33

1. Direktiv 66/400/EEG i dess lydelse enligt direktiven i bilaga 5 del A skall upphöra att gälla, utan att det påverkar medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsgränser som anges i bilaga 5 del B.

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2289/66.

2. Hänvisningar till det upphävda direktivet skall tolkas som hänvisningar till detta direktiv och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga 6.

Artikel 34

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 35

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2002.

På rådets vägnar

M. RAJOY BREY

Ordförande

BILAGA 1

CERTIFIERINGSVILLKOR

A. Grödan

1. Föregående odling på marken får inte ha varit oförenlig med produktion av utsäde av *Beta vulgaris* av grödans sort och marken skall vara tillräckligt fri från sådana växter som spontant utvecklats under den föregående odlingen.
2. Grödan skall ha godtagbar sortäktighet och sortrenhet.
3. Utsädesproducenten skall anmäla alla uppförökningar av en given sort till certifieringsmyndigheten för fältbesiktning.
4. För certifikatutsäde av alla kategorier skall minst en fältbesiktning göras som antingen är officiell eller sker under officiell övervakning, och vad beträffar basutsäde minst två officiella fältbesiktningar, varav en av sticklingarna och en av de fröproducerande plantorna.
5. Fältet skall vara i sådant skick och grödan i ett sådant utvecklingsstadium att fullgod kontroll av sortäktighet och sortrenhet är möjlig.
6. Minsta avstånd från angränsande pollenkällor skall vara:

Gröda	Minsta avstånd
1. Vid produktion av basutsäde: — från varje pollenkälla av familjen <i>Beta</i>	1 000 m
2. Vid produktion av certifikatutsäde: a) av sockerbeta: — från alla pollenkällor av familjen <i>Beta</i> som inte upptas nedan	1 000 m
— om den avsedda pollineraren eller en av de avsedda pollinerarna är diploid, från tetraploida sockerbetspollenkällor	600 m
— om den avsedda pollineraren är helt tetraploid, från diploida sockerbetspollenkällor	600 m
— från sockerbetspollenkällor av ökad ploiditet	600 m
— om den avsedda pollineraren eller en av de avsedda pollinerarna är diploid, från diploida sockerbetspollenkällor	300 m
— om den avsedda pollineraren är helt tetraploid, från tetraploida sockerbetspollenkällor	300 m
— mellan två odlingsfält för utsäde av sockerbeta där hansterilitet inte används	300 m
b) av foderbeta: — från alla pollenkällor av familjen <i>Beta</i> som inte upptas nedan	1 000 m
— om den avsedda pollineraren eller en av de avsedda pollinerarna är diploid, från tetraploida foderbetspollenkällor	600 m
— om den avsedda pollineraren är helt tetraploid, från diploida foderbetspollenkällor	600 m
— från foderbetspollenkällor av okänd ploiditet	600 m
— om den avsedda pollineraren eller en av de avsedda pollinerarna är diploid, från diploida foderbetspollenkällor	300 m
— om den avsedda pollineraren är helt tetraploid, från tetraploida foderbetspollenkällor	300 m
— mellan två odlingsfält för utsäde av foderbeta där hansterilitet inte används	300 m

Ovanstående avstånd behöver inte beaktas om det finns tillräckligt skydd mot varje oönskad pollinerare. Ingen isolering är nödvändig mellan två grödor där samma pollinerare används.

Ploiditeten hos såväl de fröbärande som de pollenspridande komponenterna i utsädesproducerande gröda måste fastställas med hänvisning till den gemensamma sortlistan över arter av lantbruksväxter som sammanställts enligt rådets direktiv 2002/53/EG eller till den nationella sortlista som upprättas enligt det direktivet. Om denna uppgift inte lämnas för en sort skall ploiditeten betraktas som okänd och ett minsta isoleringsavstånd på 600 m följaktligen krävas.

B. Utsädet

1. Utsädet skall ha godtagbar sortäkthet och sortrenhet.
2. Sjukdomar som försämrar utsädets användbarhet skall hållas på lägsta möjliga nivå.
3. Utsädet skall också uppfylla följande villkor:

a)	Lägsta analytiska renhetsgrad (vikt-%) ⁽¹⁾	Lägsta grobarhet (% av frögyttringar eller rent frö)	Högsta vattenhalt (vikt-%) ⁽¹⁾
aa) Sockerbeta			
— monogermfrö	97	80	15
— tekniskt monogermfrö (precisionsfrö)	97	75	15
— multigermfrö av sorter med mer än 85 % diploider	97	73	15
— annat frö	97	68	15
bb) Foderbeta			
— multigermfrö av sorter med mer än 85 % diploider, monogermfrö, tekniskt monogermfrö	97	73	15
— annat frö	97	68	15

Inblandning av andra frön får inte överstiga 0,3 viktprocent.

⁽¹⁾ Exklusive, i förekommande fall, bekämpningsmedel i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser.

- b) Särskilda villkor för monogerm frö och tekniskt monogermfrö (precisionsfrö)

- aa) Monogerm utsäde:

Minst 90 % av grodda frögyttringar skall ge endast en groddplanta.

Andelen frögyttringar som ger tre eller flera groddplantor får inte överstiga 5 %, beräknat på andelen grodda frögyttringar.

- bb) Tekniskt monogermfrö (precisionsfrö) av sockerbeta:

Minst 70 % av de grodda frögyttringarna skall ge endast en groddplanta. Andelen frögyttringar som ger tre eller flera groddplantor får inte överstiga 5 %, beräknat på andelen grodda frögyttringar.

- cc) Tekniskt monogermfrö (precisionfrö) av foderbeta.

För sorter med mer än 85 % diploider skall minst 58 % av de grodda frögyttringarna ge en groddplanta. För allt annat frö skall minst 63 % av de grodda frögyttringarna ge en groddplanta. Andelen frögyttringar som ger tre eller flera groddplantor får inte överstiga 5 %, beräknat på antalet grodda frögyttringar.

- dd) I fråga om utsäde av kategorin "basutsäde" får viktprocenten avfall inte överstiga 1.0. I fråga om utsäde av kategorin "certifikatutsäde" får viktprocenten avfall inte överstiga 0,5. I fråga om pelleterat utsäde av båda dessa kategorier skall granskningen av om det gällande villkoret har uppfyllts göras på grundval av prover

som enligt artikel 9.1 tagits från behandlat utsäde som har skalats till en del (genom skrapning eller krossning) men som ännu inte har pelleterats, utan att detta påverkar den officiella kontrollen av lägsta analytiska renhet hos pelleterat utsäde.

c) Övriga särskilda villkor:

Medlemsstaterna skall säkerställa att införsel av betutsäde inte tillåts till områden som förklarats som "rhizomaniafria zoner" enligt lämpliga gemenskapsförfaranden om viktprocenten avfall i detta utsäde överstiger 0,5.

BILAGA 2

Högsta vikt för utsädesparti: 20 ton

Lägsta provvikt: 500 g

Maximivikten för partier får inte överskridas med mer än 5 %.

BILAGA 3

MÄRKNING

A. Officiell etikett

I. Obligatoriska uppgifter

1. "EG:s regler och standarder".
2. Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller deras initialer.
3. Partiets referensnummer.
4. Plomberingsmånad och -år, uttryckt på följande sätt: "plomberad ... (månad och år)", eller
månad och år för senaste officiella provtagning för certifiering, uttryckt på följande sätt: "provtaget ... (månad och år)".
5. Art, angiven minst med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller under dess verdertagna namn, eller bådadera. Uppgift om sorten är sockerbeta eller foderbeta.
6. Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
7. Kategori.
8. Produktionsland.
9. Deklarerad netto- eller bruttovikt eller deklarerat antal frögyttringar eller frön.
10. Omvikten anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används, typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan frögyttringarnas eller frönas vikt och totalvikten.
11. För monogerm frö: ordet "monogerm".
12. För tekniskt monogermfrö (precisionsfrö): ordet "precision".
13. Om åtminstone grobarheten har analyserats på nytt, får uppgiften "Förnyad analys ..." (månad och år) samt ansvarig myndighet för omprovtagning anges. Dessa uppgifter får anges på officiellt klistermärke som fästs vid den officiella etiketten.

II. Minimimått

110 mm × 67 mm.

B. Leverantörsetikett eller uppgifter på emballaget (EG-småförpackning)

Obligatoriska uppgifter

1. "EG-småförpackning".
2. Namn och adress för den leverantör som ansvarar för märkningen eller dennes symbol.
3. Officiellt tilldelat serienummer.
4. Organisation som tilldelat serienumret och medlemsstatens namn eller deras initialer.
5. Referensnummer, om partiet inte kan identifieras genom det officiella serienumret.
6. Art, angiven minst med latinska bokstäver; uppgift om sorten är sockerbeta eller foderbeta.
7. Sort, angiven minst med latinska bokstäver.

8. "Kategori".
 9. Netto- eller bruttovikt eller antal fröyttringar eller frön.
 10. Om vikten anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används, typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan fröyttringarnas eller frönas vikt och totalvikten.
 11. För monogerm frö: ordet "monogerm".
 12. För tekniskt monogermfrö (precisionfrö): ordet "precision".
-

BILAGA 4

ETIKETT OCH DOKUMENT SOM SKALL FINNAS FÖR UTSÄDE SOM INTE ÄR SLUTGILTIGT CERTIFIERAT OCH SOM SKÖRDATS IN EN ANNAN MEDLEMSSTAT

A. Uppgifter som skall förekomma på etiketten

- Den myndighet som ansvarar för fältbesiktning och medlemsstaten, eller initialer för dessa.
- Art, angiven minst med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller, under dess allmänspråkliga namn, eller bådadera. Uppgift om sorten är sockerbeta eller foderbeta.
- Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
- Kategori.
- Referensnummer för odlingsfält eller utsädesparti
- Deklarerad netto- eller bruttovikt.
- Texten "Ej slutgiltigt certifierat utsäde".

B. Etikettens färg

Etiketten skall vara grå.

C. Uppgifter som skall förekomma i dokumentet

- Den myndighet som utfärdat dokumentet.
 - Art, angiven minst med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller under dess vedertagna namn, eller bådadera. Uppgift om sorten är sockerbeta eller foderbeta.
 - Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
 - Kategori.
 - Referensnummer för det utsäde som använts för att beså fältet och namn på det land eller de länder som har certifierat detta utsäde.
 - Referensnummer för odlingsfält eller utsädesparti.
 - Odlingsareal för produktionen av det parti som omfattas av dokumentet.
 - Mängd skördat utsäde och antal förpackningar.
 - Intygande att de villkor som gäller för utsädesodlingen till utsädet har uppfyllts.
 - I tillämpliga fall, resultaten av en preliminär utsädesanalys.
-

BILAGA 5

DEL A

UPPHÄVT DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR AV DET

(hänvisningar i artikel 33)

Direktiv 66/400/EEG (EGT L 125, 11.7.1966, s. 2290/66)	
Rådets direktiv 69/61/EEG (EGT L 48, 26.2.1969, s. 4)	
Rådets direktiv 71/162/EEG (EGT L 87, 17.4.1971, s. 24)	endast artikel 1
Rådets direktiv 72/274/EEG (EGT L 171, 29.7.1972, s. 37)	endast vad gäller hänvisningar i artiklarna 1 och 2 till bestämmelserna i direktiv 66/400/EEG
Rådets direktiv 72/418/EEG (EGT L 287, 26.12.1972, s. 22)	endast artikel 1
Rådets direktiv 73/438/EEG (EGT L 356, 27.12.1973, s. 79)	endast artikel 1
Rådets direktiv 75/444/EEG (EGT L 196, 26.7.1975, s. 6)	endast artikel 1
Kommissionens direktiv 76/331/EEG (EGT L 83, 30.3.1976, s. 34)	
Rådets direktiv 78/55/EEG (EGT L 16, 20.1.1978, s. 23)	endast artikel 1
Rådets direktiv 78/692/EEG (EGT L 236, 26.8.1978, s. 13)	endast artikel 1
Kommissionens direktiv 87/120/EEG (EGT L 49, 18.2.1987, s. 39)	endast artikel 1
Kommissionens direktiv 88/95/EEG (EGT L 56, 2.3.1988, s. 42)	
Rådets direktiv 88/332/EEG (EGT L 151, 17.6.1988, s. 82)	endast artikel 1
Rådets direktiv 88/380/EEG (EGT L 187, 16.7.1988, s. 31)	endast artikel 1
Rådets direktiv 90/654/EEG (EGT L 353, 17.12.1990, s. 48)	endast vad gäller hänvisningar i artikel 2 och i bilaga 2 del I; punkt 1, a till bestämmelserna i direktiv 66/400/EEG
Rådets direktiv 96/72/EG (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10)	endast artikel 1.1
Rådets direktiv 98/95/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 1)	endast artikel 1 och artikel 9.2
Rådets direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27)	endast artikel 1, artikel 8.2 och artikel 9

DEL B

TIDSFRISTER FÖR INFÖRLIVANDE I NATIONELL LAGSTIFTNING

(hänvisningar i artikel 33)

Direktiv	Tidsgräns för genomförande
66/400/EEG	1 juli 1968 (artikel 14.1) 1 juli 1969 (övriga bestämmelser) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
69/61/EEG	1 juli 1969 ⁽³⁾
71/162/EEG	1 juli 1970 (artikel 1.3) 1 juli 1972 (artikel 1.1) 1 juli 1971 (övriga bestämmelser) ⁽¹⁾
72/274/EEG	1 juli 1972 (artikel 1) 1 januari 1973 (artikel 2)
72/418/EEG	1 juli 1973
73/438/EEG	1 juli 1973 (artikel 1.1) 1 januari 1974 (artikel 1.2)
75/444/EEG	1 juli 1977
76/331/EEG	1 juli 1978 (artikel 1) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
78/55/EEG	1 juli 1979
78/692/EEG	1 juli 1977 (artikel 1) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
87/120/EEG	1 juli 1988
88/95/EEG	1 juli 1988
88/332/EEG	
88/380/EEG	1 juli 1992 (artikel 1.8) 1 juli 1990 (övriga bestämmelser)
90/654/EEG	
96/72/EG	1 juli 1997 ⁽³⁾
98/95/EG	1 februari 2000 (rättelse, EGT L 126, 20.5.1999, s. 23)
98/96/EG	1 februari 2000

⁽¹⁾ För Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets del gäller 1 juli 1973 för artikel 14.1, 1 juli 1974 för övriga bestämmelser om basutsäde och 1 juli 1976 för övriga bestämmelser.

⁽²⁾ 1 januari 1986 för Greklands del, 1 mars 1986 för spaniens del, 1 januari 1991 för Portugals del och 1 januari 1995 för Österrikes, Finlands och Sveriges del.

⁽³⁾ Återstående lager av etiketter med förkortningen "EEG" får fortsätta att användas till och med den 31 december 2001.

BILAGA 6

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 66/400/EEG	Gällande direktiv
Artikel 1	Artikel 1 första stycket
Artikel 18	Artikel 1 andra stycket
Artikel 1a	Artikel 2.1 a
Artikel 2.1 A	Artikel 2.1 b
Artikel 2.1 B a	Artikel 2.1 c i
Artikel 2.1 B b	Artikel 2.1 c ii
Artikel 2.1 B c	Artikel 2.1 c iii
Artikel 2.1 B d	Artikel 2.1 c iv
Artikel 2.1 C a	Artikel 2.1 d i
Artikel 2.1 C b	Artikel 2.1 d ii
Artikel 2.1 C c	Artikel 2.1 d iii
Artikel 2.1 C D i	Artikel 2.1 d iv första strecksatsen
Artikel 2.1 C D ii	Artikel 2.1 d iv andra strecksatsen
Artikel 2.1 D	Artikel 2.1 e
Artikel 2.1 E	Artikel 2.1 f
Artikel 2.1 F a	Artikel 2.1 g i
Artikel 2.1 F b	Artikel 2.1 g ii
Artikel 2.1 F c	Artikel 2.1 g iii
Artikel 2.1 G första strecksatsen	Artikel 2.1 h i
Artikel 2.1 G andra strecksatsen	Artikel 2.1 h ii
Artikel 2.1a	Artikel 2.2
Artikel 2.2	—
Artikel 2.3 i	Artikel 2.3 första stycket a
Artikel 2.3 i a	Artikel 2.3 första stycket a i
Artikel 2.3 i b	Artikel 2.3 första stycket a ii
Artikel 2.3 i c	Artikel 2.3 första stycket a iii
Artikel 2.3 i d	Artikel 2.3 första stycket a iv
Artikel 2.3 ii	Artikel 2.3 första stycket b
Artikel 2.3 iii	Artikel 2.3 första stycket c
Artikel 2.3 iv	Artikel 2.3 första stycket d
Artikel 2.3 v	Artikel 2.3 andra stycket
Artikel 2.4	Artikel 2.4
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 3a	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 4 a	Artikel 6
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	Artikel 8
Artikel 7	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10

Direktiv 66/400/EEG	Gällande direktiv
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 11a	Artikel 13
Artikel 11b	Artikel 14
Artikel 11c	Artikel 15
Artikel 12	Artikel 16
Artikel 12a	Artikel 17
Artikel 13	Artikel 18
Artikel 13a	Artikel 19
Artikel 14.1	Artikel 20
—	—
Artikel 14a	Artikel 21
Artikel 15	Artikel 22
Artikel 16.1	Artikel 23.1
Artikel 16.2	—
Artikel 16.3	Artikel 23.2
Artikel 16.4	—
Artikel 17	Artikel 24
Artikel 19	Artikel 25
Artikel 20	Artikel 26
Artikel 21a	Artikel 27
Artikel 21	Artikel 28
Artikel 22	Artikel 29
Artikel 22a. 1	Artikel 30.1
Artikel 22a. 2 i	Artikel 30.2 a
Artikel 22a. 2 ii	Artikel 30.2 b
—	Artikel 31 ⁽¹⁾
—	Artikel 32 ⁽²⁾
—	Artikel 33
—	Artikel 34
—	Artikel 35
BILAGA I A punkt 01	BILAGA I A punkt 1
BILAGA I A punkt 1	BILAGA I A punkt 2
BILAGA I A punkt 2	BILAGA I A punkt 3
BILAGA I A punkt 3	BILAGA I A punkt 4
BILAGA I A punkt 4	BILAGA I A punkt 5
BILAGA I A punkt 5	BILAGA I A punkt 6
BILAGA I B punkt 1	BILAGA I B punkt 1
BILAGA I B punkt 2	BILAGA I B punkt 2
BILAGA I B punkt 3 a	BILAGA I B punkt 3 a
BILAGA I B punkt 3 b aa	BILAGA I B punkt 3 b aa
BILAGA I B punkt 3 b bb	BILAGA I B punkt 3 b bb

Direktiv 66/400/EEG	Gällande direktiv
BILAGA I B punkt 3 b bb	BILAGA I B punkt 3 b cc
BILAGA I B punkt 3 b cc	BILAGA I B punkt 3 b dd
BILAGA I B punkt 3 c	BILAGA I B punkt 3 c
BILAGA 2	BILAGA 2
BILAGA 3 A punkt 1.1	BILAGA 3 A punkt 1.1
BILAGA 3 A punkt 1.2	BILAGA 3 A punkt 1.2
BILAGA 3 A punkt 1.3	BILAGA 3 A punkt 1.3
BILAGA 3 A punkt 1.3 a	BILAGA 3 A punkt 1.4
BILAGA 3 A punkt 1.4	BILAGA 3 A punkt 1.5
BILAGA 3 A punkt 1.5	BILAGA 3 A punkt 1.6
BILAGA 3 A punkt 1.6	BILAGA 3 A punkt 1.7
BILAGA 3 A punkt 1.7	BILAGA 3 A punkt 1.8
BILAGA 3 A punkt 1.8	BILAGA 3 A punkt 1.9
BILAGA 3 A punkt 1.9	BILAGA 3 A punkt 1.10
BILAGA 3 A punkt 1.10	BILAGA 3 A punkt 1.11
BILAGA 3 A punkt 1.11	BILAGA 3 A punkt 1.12
BILAGA 3 A punkt 1.12	BILAGA 3 A punkt 1.13
BILAGA 3 A punkt II	BILAGA 3 A punkt II
BILAGA 3 B	BILAGA 3 B
BILAGA 4	BILAGA 4
—	BILAGA 5
—	BILAGA 6

(¹) 98/95/EG artikel 9.2 och 98/96/EG artikel 8.2.
(²) 98/96/EG artikel 9.

RÅDETS DIREKTIV 2002/55/EG**av den 13 juni 2002****om saluföring av utsäde av köksväxter**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Ekonomiska och sociala kommittén, och

av följande skäl:

(1) Rådets direktiv 70/458/EEG av den 29 september 1970 om saluföring av utsäde av köksväxter ⁽²⁾ har undergått flera och omfattande ändringar ⁽³⁾ för att skapa klarhet och av praktiska skäl bör därför en kodifiering företas av nämnda direktiv.

(2) Produktionen av utsäde av köksväxter intar en viktig plats inom gemenskapens jordbruk.

(3) Tillfredsställande resultat inom odling av köksväxter är i stor utsträckning beroende av att lämpligt utsäde används.

(4) Högre produktivitet kommer att uppnås inom gemenskapens köksväxtsodling om medlemsstaterna, vid val av sorter som skall godkännas för saluföring, tillämpar enhetliga regler som är så strikta som möjligt.

(5) Det har visat sig nödvändigt att sammanställa en gemensam sortlista över olika köksväxtarter. En sådan lista kan endast sammanställas på grundval av nationella listor.

(6) Samtliga medlemsstater bör därför sammanställa en eller flera nationella listor över de sorter som godkänts för certifiering, kontroll och saluföring inom deras territorier.

(7) Dessa listor skall sammanställas i enlighet med enhetliga regler så att de godkända sorterna blir särskiljbara, stabila och tillräckligt enhetliga.

(8) Internationellt fastställda regler bör beaktas avseende vissa bestämmelser om sortgodkännande på nationell nivå.

(9) För genomförandet av undersökningar för sortgodkännande måste ett stort antal enhetliga kriterier och minimikrav antas.

(10) Bestämmelser avseende hur länge ett sortgodkännande skall gälla, skäl för återkallande av godkännandet samt förfaranden för upprätthållande av sorten bör standardiseras. Medlemsstaterna bör underätta varandra om godkännande och återkallande av sorter.

(11) Regler bör fastställas med avseende på sortbenämningars lämplighet och information mellan medlemsstaterna.

(12) Utsäde av sorter som upptas i den gemensamma sortlistan bör inte underkastas några begränsningar vad beträffar saluföringen inom gemenskapen med avseende på sort.

(13) Medlemsstaterna bör dessutom ha rätt att framställa invändningar mot en sort.

(14) Kommissionen bör offentliggöra de godkända sorter som intas i den gemensamma sortlistan i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, C-serien.

(15) Bestämmelser bör antas om erkännande av likvärdighet i undersökningar och kontroller av sorter som utförs i tredje land.

(16) Till följd av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen är det numera möjligt att framställa genetiskt modifierade sorter. För att avgöra om genetiskt modifierade sorter bör godkännas i den mening som avses i rådets direktiv 90/220/EEG av den 23 april 1990 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön ⁽⁴⁾ bör medlemsstaterna överväga de eventuella risker som en avsiktlig utsättning av sorterna i miljön kan medföra. Dessutom bör villkoren för godkännande av sådana genetiskt modifierade sorter fastställas.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 9 april 2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 225, 12.10.1970, s. 7. Direktivet senast ändrat genom direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2. 1999, s. 27).

⁽³⁾ Se bilaga 6, del A.

⁽⁴⁾ EGT L 117, 8.5.1990, s. 15. Direktivet upphävt genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG (EGT L 106, 17.4.2001, s. 1).

- (17) Saluföringen av nya livsmedel och nya livsmedelsingredienser regleras på gemenskapsnivå genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 av den 27 januari 1997⁽¹⁾. Medlemsstaterna bör därför överväga de eventuella hälsorisker som är förenade med livsmedelsprodukter när de beslutar om att godkänna sorter. Villkoren för godkännande av sådana sorter bör vidare fastställas.
- (18) Mot bakgrund av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen bör regler antas om godkännande av sorter för vilka utsädet och uppförkningsmaterialet behandlats på kemisk väg.
- (19) Som generell regel bör gälla att utsäde av köksväxter får saluföras endast efter officiell undersökning och certifiering, i enlighet med certifieringsreglerna, som basutsäde eller certifikatutsäde. Det bör vara möjligt att på vissa särskilda villkor saluföra utsäde av generationer som föregår basutsädet och utsädesråvara.
- (20) För vissa köksväxtarter är det omöjligt att begränsa saluföringen till certifierat utsäde. Saluföring av kontrollerat standardutsäde, som också måste äga sortäktighet och sortrenhet, bör därför tillåtas. Dessa egenskaper bör dock endast underkastas en officiell efterkontroll utförd på odlingen genom stickprov.
- (21) För att förbättra kvaliteten på utsäde av köksväxter inom gemenskapen bör vissa krav fastställas för lägsta tillåtna renhet och grobarhet.
- (22) För att säkerställa ett utsädespartis identitet skall det fastställas gemenskapsregler för packning, provtagning, plombering och märkning. Det är lämpligt att föreskriva om officiell förkontroll av certifierat utsäde och att fastställa de skyldigheter som måste uppfyllas av den som är ansvarig för saluföringen av standardutsäde och certifikatutsäde i små förpackningar.
- (23) Regler bör införas om saluföring av kemiskt behandlat utsäde och utsäde som lämpar sig för ekologisk odling samt om bevarandet av växtgenetiska resurser för att möjliggöra bevarande *in situ* av sorter som hotas av utrotning.
- (24) Undantag bör tillåtas på vissa villkor utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 14 i fördraget. Medlemsstater som tillämpar sådana undantag bör ge varandra administrativt bistånd när det gäller kontroll.
- (25) För att se till att de krav som avser utsädets kvalitet uppfylls och de bestämmelser som säkerställer dess sortäktighet följs vid saluföringen, bör medlemsstaterna anta bestämmelser om lämpliga kontrollåtgärder.
- (26) Utsäde som uppfyller dessa krav bör, utan att detta påverkar tillämpningen av artikel 30 i fördraget inte underkastas några andra begränsningar vad beträffar saluföringen än de som föreskrivs i gemenskapens regler.
- (27) Det är nödvändigt att utsäde som uppförökats i ett annat land från basutsäde som certifierats i en medlemsstat, på vissa villkor, certifieras som utsäde som uppförökats i den berörda medlemsstaten.
- (28) Dessutom bör saluföring inom gemenskapen av utsäde av köksväxter som skördats i tredje land endast tillåtas under förutsättning att samma garantier kan lämnas för sådant utsäde som för utsäde som officiellt undersökts och certifierats eller som saluförs som standardutsäde inom gemenskapen och som uppfyller gemenskapens regler.
- (29) Under perioder då det är svårt att få tillgång till certifikatutsäde av de olika kategorierna eller standardutsäde bör utsäde av en kategori som uppfyller mindre strikta krav tillfälligt få saluföras. Detta gäller även utsäde av sorter som inte ingår i den gemensamma sortlistan eller i de nationella sortlistorna.
- (30) För att harmonisera de tekniska metoder som tillämpas i de olika medlemsstaterna vid certifiering och kontroll, och för att möjliggöra jämförelser mellan utsäde som certifierats inom gemenskapen och utsäde som kommer från tredje land bör jämförande gemenskapsförsök organiseras i medlemsstaterna för att möjliggöra årlig efterkontroll av utsäde av vissa sorter av kategorin "basutsäde" samt av utsäde av kategorierna "certifikatutsäde" och "standardutsäde".
- (31) Gemenskapens regler bör inte tillämpas på utsäde om det visas att utsädet är avsett för export till tredje land.
- (32) Detta direktiv bör omfatta vissa arter som kan vara såväl foderväxter eller oljeväxter som köksväxter. Om utsäde av vissa arter inte normalt produceras eller saluförs på en medlemsstats territorium bör medlemsstaten kunna befrias från skyldigheten att tillämpa detta direktiv på arterna i fråga.

⁽¹⁾ EGT L 43, 14.2.1997, s. 1.

- (33) Tidsbegränsade försök bör anordnas i syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv.
- (34) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.
- (35) Detta direktiv får inte påverka medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsgränser för genomförande av direktiven som fastställs i bilaga 6, del B.

Villkoren för tillämpningen av denna bestämmelse skall fastställas enligt förfarandet i artikel 46.2.

- b) **Köksväxter:** Växter av följande arter avsedda för produktion inom jordbruk eller trädgårdsnäring, men inte för användning som prydnadsväxter:

<i>Allium cepa</i> L.	Lök
<i>Allium porrum</i> L.	Purjolök
<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.	Körvel
<i>Apium graveolens</i> L.	Selleri
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Sparris
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>	Mangold
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.	Rödbeta
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC) Alef. var. <i>sabellica</i> L.	Grönkål
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.	Blomkål
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>cymosa</i> Duch.	Broccoli
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.	Brysselkål
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.	Savoykål
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.	Vitkål
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> DC.	Rödkål
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongyloides</i> L.	Kålrabbi
<i>Brassica pekinensis</i> (Lour.) Rupr.	Kinesisk kål
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>	Rova
<i>Capsicum annuum</i> L.	Chilipeppar Paprika Spansk peppar
<i>Cichorium endivia</i> L.	Friséesallat
<i>Cichorium intybus</i> L. (<i>partim</i>)	Witloofcikoria, storbladig cikoria, (italiensk cokoria), industricikoria
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Vattenmelon
<i>Cucumis melo</i> L.	Melon
<i>Cucumis sativus</i> L.	Gurka
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Jättepumpa
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Pumpa, squash
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Kardon
<i>Daucus carota</i> L.	Morot
<i>Foeniculum vulgare</i> Miller	Fänkål
<i>Lactuca sativa</i> L.	Sallat
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.	Tomat
<i>Petroselinum crispum</i> (Miller) Nyman ex A. W. Hill	Persilja
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Blomsterböna
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Böna
<i>Pisum sativum</i> L. (<i>partim</i>)	Ärt, utom ärt för lantbruksändamål
<i>Raphanus sativus</i> L.	Rädisa
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Svartrot
<i>Solanum melongena</i> L.	Äggplanta
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spenat
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Vintersallat
<i>Vicia faba</i> L. (<i>partim</i>)	Bondböna

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta direktiv skall gälla för produktion i saluföringssyfte och saluföring av utsäde av köksväxter inom gemenskapen.

Det skall inte tillämpas på utsäde av köksväxter om det visas att utsädet är avsett för export till tredje land.

Artikel 2

1. I detta direktiv används följande beteckningar med de betydelse som här anges:

- a) **Saluföring:** försäljning, lagerhållning i syfte att sälja, utbjuda till försäljning samt varje avyttrande, leverans eller distribution för kommersiell användning av utsäde till tredje part, mot ersättning eller utan ersättning.

Handel med utsäde som inte syftar till kommersiell användning av sorten, såsom i följande fall, skall inte anses som saluföring:

- Tillhandahållande av utsäde för offentliga försöks- och kontrollorgan.
- Tillhandahållande av utsäde till tjänsteproducenter för bearbetning eller förpackning, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvat rätten till detta utsäde.

Tillhandahållande av utsäde på vissa villkor till tjänsteproducenter för produktion av jordbruksråmaterial för industriella ändamål eller för utsädesförökning för samma ändamål skall inte anses som saluföring, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvat rätten till utsädet eller skörden. Den som tillhandahåller utsädet skall förse certifieringsmyndigheten med en kopia av avtalet med tjänsteproducenten och i detta avtal skall anges de normer och villkor som för närvarande uppfylls av det tillhandahållna utsädet.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- c) *Basutsäde*: Utsäde
- i) som har framställts under förädlarens ansvar i enlighet med vedertagen praxis för upprätthållande av sorten,
 - ii) som är avsett för framställning av utsäde av kategorin "certifikatutsäde",
 - iii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 22, uppfyller kraven i bilagorna 1 och 2 för basutsäde, och
 - iv) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor.
- d) *Certifikatutsäde*: Utsäde
- i) som härstammar direkt från basutsäde eller, om förädlaren så begär, från utsäde av en generation som föregår basutsäde och som kan uppfylla och som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla villkoren i bilagorna 1 och 2 för basutsäde,
 - ii) som huvudsakligen är avsett för produktion av grönsaker,
 - iii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 22 b, uppfyller villkoren i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde,
 - iv) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, och
 - v) som underkastas officiell efterkontroll genom stickprovskontroll, i syfte att verifiera utsädets sortäktighet och sortrenhet.
- e) *Standardutsäde*: Utsäde
- i) som har tillräcklig sortrenhet och sortäktighet,
 - ii) som huvudsakligen är avsett för produktion av grönsaker,
 - iii) som uppfyller villkoren i bilaga 2, och
 - iv) som underkastas officiell efterkontroll genom stickprovskontroll, i syfte att verifiera utsädets sortäktighet och sortrenhet.
- f) *Officiella åtgärder*: Åtgärder som vidtas
- i) av statliga myndigheter, eller
 - ii) av en juridisk person som handlar på statens ansvar, oavsett om denna person regleras av offentligrättslig eller privaträttslig lagstiftning, eller
- iii) i fråga om bisysslor, som också står under statlig kontroll, av edsvurna fysiska personer,
- förutsatt att sådana personer som anges under ii och iii inte drar någon egen fördel av sådana åtgärder.
- g) *EG-småförpackningar*: Förpackningar innehållande utsäde med en högsta vikt av
- i) 5 kg för baljväxter,
 - ii) 500 g för lök, körvel, sparris, mangold, rödbeta, rova, vattenmelon, jättepumpa, pumpa, morot, rädisa, svartrot, spenat, vintersallat,
 - iii) 100 g för alla andra arter av köksväxter.
2. Ändringar av de artförteckningar som anges i punkt 1 b skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.
3. De olika sorttyperna, även komponenter, får specificeras och definieras enligt det förfarande som fastställs i artikel 46.2.
- Artikel 3*
1. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsäde av köksväxter inte får certifieras, kontrolleras som standardutsäde och saluföras om sorten inte godkänts officiellt i minst en medlemsstat.
2. Varje medlemsstat skall upprätta en eller flera listor över de sorter som godkänts officiellt för certifiering, kontroll som standardutsäde och saluföring på det egna territoriet. Listorna skall underindelas i sorter, vars utsäde
- a) kan certifieras antingen som "basutsäde" eller "certifikatutsäde", eller kontrolleras som "standardutsäde", eller
 - b) inte kan kontrolleras som annat än standardutsäde.
- Listorna skall vara tillgängliga för allmänheten.
3. I enlighet med bestämmelserna i artiklarna 16 och 17 skall en gemensam sortlista överköksväxter upprättas på grundval av medlemsstaternas nationella sortlistor.
4. Medlemsstaterna får föreskriva att godkännande av en sort för införande i den gemensamma sortlistan eller i en annan medlemsstats lista är likvärdigt med godkännande för införande i medlemsstatens egna listor. Medlemsstater som antar sådana bestämmelser skall befrias från de skyldigheter som fastställs i artiklarna 7, 9.4 och 10.2–10.5.

Artikel 4

1. Medlemsstaterna skall se till att en godkänns endast om den är klart särskiljbar, stabil och tillräckligt enhetlig.

I fråga om industricikoria skall sortens odlings- och användningsvärde vara tillfredsställande.

2. Genetiskt modifierade sorter enligt definitionen i artikel 2.1 och 2.2 i rådets direktiv 90/220/EEG får godkännas endast om alla lämpliga åtgärder har vidtagits för att undvika negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

3. Material som härstammar från en växtsort och som är avsett att användas som ett livsmedel eller en livsmedelsingrediens som omfattas av rådets och Europaparlamentets förordning (EG) nr 258/97 får som livsmedel eller livsmedelsingredienser dock inte

— innebära en fara för konsumenten,

— vilseleda konsumenten,

— i så pass hög grad särskilja sig från de livsmedel eller livsmedelsingredienser som de är avsedda att ersätta att normal konsumtion av dem kostmässigt skulle kunna vara till men för konsumenten.

4. I syfte att bevara växtgenetiska resurser enligt artikel 44.2 får medlemsstaterna avvika från de kriterier för godkännande som anges i första stycket i punkt 1 i den mån som särskilda villkor har fastställts i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 och med beaktande av kraven i artikel 44.3.

Artikel 5

1. En sort skall betraktas som särskiljbar, oavsett om det ursprungliga material från vilken de framställts uppkommit genom naturligt urval eller genom växtförädlingsarbete, om den skiljer sig tydligt från alla andra sorter som är kända i gemenskapen med avseende på en eller flera viktiga egenskaper.

Egenskaperna skall kunna kännas igen och definieras exakt.

En i gemenskapen känd sort skall vara varje sort som vid den tidpunkt då ansökan vederbörligen inges om godkännande av den sort som skall bedömas

— antingen är intagen i den gemensamma sortlistan för köksväxter eller sortlistan för arter av lantbruksväxter,

— eller som, utan att vara intagen i någon av dessa listor, har godkänts eller för vilken ansökan om godkännande har inlämnats i medlemsstaten i fråga eller i annan medlemsstat, antingen för certifiering och saluföring eller för certifiering för andra länder, eller för kontroll som standardutsäde,

med mindre än att villkoren ovan inte längre uppfylls i samtliga berörda medlemsstater när beslut fattas beträffande ansökan om godkännande av den sort som skall bedömas.

2. En sort skall betraktas som stabil om den efter flera på varandra följande uppförökningar eller i slutet av varje reproduktionscykel, i de fall då förädlaren har uppgett en särskild reproduktions- eller uppförökningscykel, fortfarande motsvarar beskrivningen av sortens viktigaste egenskaper.

3. En sort skall betraktas som tillräckligt enhetlig om de plantor den består av, med mycket få avvikelser, är likartade eller genetiskt identiska vad beträffar alla i sammanhanget väsentliga egenskaper. Hänsyn skall härvid tas till växternas olika reproduktionssystem.

Artikel 6

Medlemsstaterna skall se till att samma krav ställs på sorter från andra medlemsstater som på inhemska sorter, i synnerhet vad beträffar förfarandet för godkännande.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att godkännandet av sorter skall baseras på resultaten från officiella undersökningar, i synnerhet odlingsförsök, avseende ett tillräckligt antal egenskaper för att beskriva sorten. De metoder som används för att fastställa egenskaper skall vara exakta och tillförlitliga. För att särskiljbarhet skall kunna fastställas skall odlingsförsök omfatta minst de tillgängliga, jämförbara sorter som är kända sorter i gemenskapen enligt definitionen i artikel 5.1. Vid tillämpning av artikel 9 skall andra tillgängliga, jämförbara sorter tas med. För sorter vars utsäde inte får kontrolleras som annat än standardutsäde får resultaten från inofficiella undersökningar och kunskap som erhållits genom praktiska odlingserfarenheter tas i beaktande i samband med resultaten av en officiell undersökning.

Det får dock föreskrivas, i enlighet med förfarandet i artikel 46.2, att sorter av vissa köksväxter från ett visst datum endast godkänns på grundval av officiella undersökningar.

2. Följande skall fastställas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 46.2, med beaktande av rådande teknisk och vetenskaplig kunskap:

a) Minsta antal egenskaper som skall ingå i undersökning av de olika arterna.

b) Minimikrav för utförande av undersökningarna.

3. I de fall då undersökning av de ingående komponenterna krävs för att studera hybrider och syntetiska sorter skall medlemsstaterna se till att resultaten från undersökningen och beskrivningen av de ingående komponenterna behandlas konfidentiellt, om förädlaren begär detta.

4. a) När det gäller en genetiskt modifierad sort enligt artikel 4.4 skall en miljöriskbedömning motsvarande den som fastställs i direktiv 90/220/EEG genomföras.
- b) De förfaranden som skall garantera att miljöriskbedömningen och andra relevanta faktorer motsvarar de som fastställs i direktiv 90/220/EEG skall införas på förslag från kommissionen i en rådsförordning som grundar sig på lämplig rättslig grund i fördraget. Fram till dess att denna förordning träder i kraft få inte genetiskt modifierade sorter godkännas för införande i en nationell sortlista förrän de har godkänts för saluföring i enlighet med direktiv 90/220/EEG.
- c) Artiklarna 11–18 i direktiv 90/220/EEG skall inte längre gälla för genetiskt modifierade sorter när den förordning som avses i punkt b har trätt i kraft.
- d) De tekniska och vetenskapliga detaljerna i samband med genomförandet av miljöriskbedömningen skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.
5. a) Medlemsstaterna skall säkerställa att en sort som skall användas för det ändamål som fastställs i denna punkt endast godkänns om
- livsmedlet eller livsmedelsingrediensen redan har tillåtits enligt förordning (EG) nr 258/97, eller
 - de beslut om tillstånd som avses i förordning (EG) nr 258/97 fattas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.
- b) I de fall som fastställs i andra strecksatsen i punkt a ovan skall hänsyn tas till kriterierna i artikel 4.5 och bedömningsprinciperna i förordning (EG) nr 258/97.
- c) De närmare tekniska och vetenskapliga bestämmelserna om genomförandet av de åtgärder som fastställs i punkt b skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall kräva att när en ansökan om godkännande av en sort inges, skall sökanden ange om sådan ansökan redan gjorts i någon annan medlemsstat och i så fall medlemsstatens namn samt om ansökan godkänts.

Artikel 9

1. Medlemsstaterna skall ombesörja offentliggörande av listan över de sorter som godkänts i det egna territoriet samt, om upprätthållande förädling krävs, namnet på den eller de perso-

ner som är ansvariga för denna i deras länder. Om flera personer är ansvariga för upprätthållandet av en sort, behöver namnen inte offentliggöras. Om namnen inte offentliggörs, skall i listan anges den myndighet som tillhandahåller namnen på personer som är ansvariga för sortens upprätthållande.

2. Medlemsstaterna skall, i den utsträckning det är möjligt, se till att sorten då den godkänns har samma namn i övriga medlemsstater.

Om det är känt att utsäde eller fröplantor av en viss sort saluförs i ett annat land under annat namn skall detta namn också anges i listan.

I fråga om sorter som har utvecklats ur sorter som godkänts officiellt enligt artikel 12.3, andra och tredje meningarna, och som har godkänts i en eller flera medlemsstater till följd av de officiella åtgärder som avses i denna bestämmelse kan beslut fattas, enligt det förfarande som fastställs i artikel 46.2, om att alla medlemsstater som godkänner sorterna skall säkerställa att sorterna har namn som fastställs enligt samma förfarande och som överensstämmer med de principer som avses ovan.

3. Vid beaktande av tillgängliga uppgifter skall medlemsstaterna också se till att en sort som inte är klart särskiljbar

- från en sort som tidigare godkänts i medlemsstaten ifråga eller i en annan medlemsstat, eller

- från en annan sort som bedömts med avseende på särskiljbarhet, stabilitet och enhetlighet i enlighet med regler som motsvarar reglerna i detta direktiv, men som inte är en sort som är känd i gemenskapen i den mening som avses i artikel 5.1,

har samma namn som denna sort. Denna bestämmelse skall inte gälla om namnet ifråga sannolikt kan missleda eller ge upphov till förväxling av den berörda sorten, eller om andra faktorer, enligt bestämmelserna om sortnamn i den berörda medlemsstaten, förhindrar att namnet används, eller om tredje mans rättigheter förhindrar att namnet används fritt för sorten ifråga.

4. Medlemsstaterna skall sammanställa särskild dokumentation för varje godkänd sort med en beskrivning av sorten och en tydlig sammanfattning av alla de fakta som ligger till grund för godkännandet. Sortbeskrivningen skall avse plantor som producerats direkt från utsäde av kategorin "certifikatutsäde" eller kategorin "standardutsäde".

5. Medlemsstaterna skall se till att godkända sorter som är genetiskt modifierade har en tydlig uppgift om detta i sortlis-

tan. De skall vidare se till att alla som saluför en sådan sort tydligt anger i sin försäljningskatalog att sorten är genetiskt modifierad.

6. Vad beträffar en sortbenämningens lämplighet skall artikel 63 i rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt ⁽¹⁾ tillämpas.

Tillämpningsföreskrifter för sortbenämningars lämplighet får antas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 10

1. Övriga medlemsstater och kommissionen skall omedelbart underrättas om varje ansökan eller återkallande av ansökan om sortgodkännande samt om införanden och ändringar i sortlistan.

2. För varje ny sort som godkänns skall medlemsstaterna skicka en kort beskrivning av de kännetecken som kommit till deras kännedom till följd av förfarandet för godkännande till de övriga medlemsstaterna och kommissionen. De skall också på begäran översända en beskrivning av de speciella egenskaper som gör det möjligt att särskilja en sort från andra, liknande sorter.

3. Varje medlemsstat skall ställa den dokumentation som avses i artikel 9.4, om godkända sorter eller sorter som upphört att vara godkända, till övriga medlemsstaters och kommissionens förfogande. Uppgifter som hämtas ur denna dokumentation skall behandlas konfidentiellt.

4. Medlemsstaterna skall se till att dokumentationen avseende godkännande görs tillgänglig för personligt bruk för personer som kan styrka att de har rätt att ta del av den. Dessa bestämmelser skall inte gälla för sådana uppgifter som skall behandlas konfidentiellt enligt artikel 7.3.

5. I de fall då godkännande av en sort avslås eller återkallas skall resultaten av utförda undersökningar göras tillgängliga för dem som berörs av beslutet.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att godkända sorter skall upprätthållas i enlighet med vedertagen praxis för upprätthållande av sorten.

2. Det skall alltid vara möjligt att kontrollera upprätthållandet av sorten, på grundval av de journaler som förs av den eller de personer som ansvarar för sorten. Dessa journaler skall också innehålla uppgifter om framställningen av alla generationer som föregår basutsäde.

3. Prov får begäras från den person som ansvarar för sorten. Om så behövs får sådana prov tas officiellt.

⁽¹⁾ EGT L 227, 1.9.1994, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2506/95 (EGT L 258, 28.10.1995, s. 3).

4. I de fall då upprätthållande av sorten utförs i en annan medlemsstat än i den där sorten godkändes skall berörda medlemsstater bistå varandra beträffande kontrollen.

Artikel 12

1. Godkännandet skall gälla till utgången av det tionde kalenderåret efter det att godkännande lämnats.

Ett sortgodkännande som utfärdats av myndigheterna i förutvarande Tyska demokratiska republiken före Tysklands återförening skall gälla senast fram till utgången av det tionde kalenderåret efter det att sorterna upptagits på den sortlista som Tyskland upprättar enligt artikel 3.1.

2. Godkännande av en sort kan förnyas med bestämda intervall om sorten fortfarande odlas i en sådan skala att detta är motiverat eller bör bibehållas i syfte att bevara de växtgenetiska resurserna, samt under förutsättning av att kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet eller de kriterier som fastställs enligt artikel 44.2 och 44.3 fortfarande uppfylls. Utom när det gäller växtgenetiska resurser enligt artikel 44 skall ansökningar om förnyat godkännande lämnas in senast två år innan godkännandet löper ut.

3. Godkännandets giltighetstid skall förlängas tills vidare, till dess beslut har fattats om förnyat godkännande. I fråga om sorter som har godkänts före den 1 juli 1972 eller, i fråga om Danmark, Irland och Förenade kungariket före den 1 januari 1973, får den period som avses i punkt 1 första meningen förlängas, enligt det förfarande som fastställs i artikel 46.2, längst till och med den 30 juni 1990 för enskilda sorter, om officiella åtgärder på gemenskapsnivå har vidtagits före den 1 juli 1982 i syfte att säkerställa att villkoren uppfylls för att förnya godkännandet av sådana sorter eller av sorter som utvecklats ur dem.

Med avseende på Grekland, Spanien och Portugal får som datum för utgången av godkännandeperioden för vissa sorter, som godkänts i dessa medlemsstater före den 1 januari 1986, även fastställas den 30 juni 1990, enligt förfarandet i artikel 46.2, och sorterna i fråga kan inbegripas i de tidigare nämnda officiella åtgärderna på gemenskapsnivå.

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall se till att eventuella tveksamheter, som uppkommer efter godkännande av en sort med avseende på bedömningen av dess särskiljbarhet eller dess namn då godkännande gavs, undanröjs.

2. Om det efter godkännande av en sort, fastställs att kravet på särskiljbarhet enligt definitionen i artikel 5 inte var uppfyllt när godkännande gavs, skall godkännandet ersättas av ett annat beslut eller, om så är påkallat, godkännandet återkallas i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv.

Det nya beslutet, som skall gälla från dagen för det ursprungliga godkännandet, skall innebära att sorten inte längre betraktas som en i gemenskapen känd sort i den mening som avses i artikel 5.1.

3. Om det efter godkännande av en sort fastställs att sortens namn i den mening som avses i artikel 9 inte kunde godkännas när sorten godkändes, skall namnet ändras på sådant sätt att det uppfyller bestämmelserna i detta direktiv. Medlemsstaterna får tillåta att det tidigare namnet tillfälligt används som tilläggsnamn. Närmare föreskrifter enligt vilka det tidigare namnet får användas som tilläggsnamn får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

4. Tillämpningsföreskrifter för punkterna 1–3 får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 14

1. Medlemsstaterna skall se till att godkännande av en sort återkallas

- a) om det vid undersökning visas att sorten inte längre är klart särskiljbar, stabil eller tillräckligt enhetlig,
- b) om den eller de personer som ansvarar för sorten så begär, utom i de fall då upprätthållande förädling av sorten alltjämt utförs.

2. Medlemsstaterna får återkalla godkännande av en sort

- a) om de lagar och andra författningar som antas för att följa detta direktiv inte efterlevs,
- b) om osanna eller bedrägliga uppgifter avseende de fakta som godkännandet grundats på lämnades i samband med ansökan om godkännande eller vid undersökningen av sorten.

Artikel 15

1. Medlemsstaterna skall se till att en sort stryks ur deras listor, om sortgodkännandet har återkallats eller om godkännandets giltighetstid har löpt ut.

2. Medlemsstaterna får för det egna territoriet tillåta en period för certifiering, kontroll som standardutsäde och saluföring av utsäde, dock längst till och med den 30 juni det tredje året efter det att godkännandet upphört att gälla.

För sorter som, med stöd av artikel 16.1, upptagits i den gemensamma sortlista som avses i artikel 17 skall den period för godkännande som löper ut sist av de som medgivits av de

olika medlemsstaterna enligt första stycket gälla för saluföring i samtliga medlemsstater, under förutsättning att utsädet av den berörda sorten inte är föremål för någon begränsning av saluföringen med avseende på sort.

3. För sorter vars godkännande har förnyats i enlighet med artikel 12.3 får medlemsstaterna tillåta användning av de beteckningar som användes före förnyandet fram till och med den 30 juni 1994.

Artikel 16

1. Från och med det offentliggörande som avses i artikel 17 skall medlemsstaterna se till att utsäde av sorter som godkänts i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv eller i enlighet med principer som motsvarar dessa inte underkastas några begränsningar av saluföringen med avseende på sort.

2. En medlemsstat får, efter ansökan som skall behandlas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 eller 46.3 när det gäller genetiskt modifierade sorter, tillåtas att förbjuda användning av sorten på hela eller en del av sitt territorium eller att fastställa lämpliga villkor för odling av sorten samt, i det fall som avses i punkt b, villkor för användning av produkter som härrör från odlingen, i följande fall:

- a) Om det har fastställts att odling av sorten kan inverka skadligt på växtsundheten vid odling av andra sorter eller arter.
- b) Om det finns giltiga skäl, förutom de som redan har angetts eller som har kunnat anges i samband med det förfarande som avses i artikel 10.2, att anse att sorten utgör en risk för människors hälsa och för miljön.

Artikel 17

På grundval av den information som lämnas av medlemsstaterna och allt efter det att denna inkommer skall kommissionen i C-serien i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, under rubriken "Gemensamma sortlistan över arter av köksväxter", publicera en lista över alla sorter vars utsäde inte underkastas några begränsningar av saluföringen med avseende på sort enligt artikel 16, samt den information som krävs enligt artikel 9.1 om den person eller de personer som ansvarar för upprätthållande av sorten. I det offentliggjorda meddelandet skall anges vilka medlemsstater som har fått tillstånd enligt artikel 16.2 eller artikel 18.

Det offentliggjorda meddelandet skall innehålla en förteckning över de sorter för vilka en period har tillämpats i enlighet med artikel 16.2 andra stycket. Förteckningen skall ange periodens längd samt, i förekommande fall, de medlemsstater för vilka perioden inte gäller.

I det offentliggjorda meddelandet skall de genetiskt modifierade sorterna tydligt anges.

Artikel 18

Om det har konstaterats att odling av en sort som har införts i den gemensamma sortlistan i en medlemsstat kan inverka skadligt på växtsundheten vid odling av andra sorter eller arter eller utgöra en risk för människors hälsa eller för miljön får denna medlemsstat efter ansökan, i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 eller artikel 46.3 när det gäller en genetiskt modifierad sort, tillåtas att förbjuda saluföring av utsäde eller förökningsmaterial av denna sort på hela eller en del av sitt territorium. Om det föreligger omedelbar fara för spridning av skadliga organismer eller omedelbar fara för människors hälsa eller för miljön får den berörda medlemsstaten införa förbud så snart ansökan har lämnats in och fram till dess att ett slutgiltigt beslut har fattats. Detta beslut skall fattas inom tre månader i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 eller artikel 46.3 när det gäller en genetiskt modifierad sort.

Artikel 19

När en sort upphör att vara godkänd i den medlemsstat som ursprungligen godkände den får den även fortsättningsvis vara godkänd i en eller flera andra medlemsstater, under förutsättning att kraven för godkännande fortfarande är uppfyllda i dessa stater. Om upprätthållande förädling krävs för sorten i fråga, måste sådan kunna garanteras.

Artikel 20

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsäde av industricolorier endast får saluföras om det har certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde".

2. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsäde av andra arter av köksväxter endast får saluföras om det har certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde" eller är standardutsäde.

3. Det får dock enligt förfarandet i artikel 46.2, föreskrivas att utsäde av vissa köksväxtarter efter vissa angivna datum inte får saluföras om det inte har certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde".

4. Medlemsstaterna skall se till att officiella undersökningar av utsäde utförs i enlighet med vid tillfället gällande internationella metoder, i den mån sådana metoder finns.

Artikel 21

Trots vad som sägs i artikel 20.1 och 20.2 får medlemsstaterna föreskriva att

- förädlad utsäde av generationer som föregår basutsäde, och
 - utsädesråvara som saluförs för bearbetning, förutsatt att dess sortäktighet är säkerställd,
- får saluföras.

Artikel 22

Medlemsstaterna får dock, trots bestämmelserna i artikel 20, tillåta följande:

- a) Officiell certifiering och saluföring av basutsäde som inte uppfyller villkoren i bilaga 2 avseende grobarhet. I detta fall skall alla nödvändiga åtgärder vidtas för att se till att leverantören garanterar en viss grobarhet, vilken för saluföringen skall anges på en särskild etikett försedd med leverantörens namn och adress samt utsädespartiets referensnummer.
- b) Officiell certifiering och försäljning till köpare i första handelsledet av utsäde av kategorierna "basutsäde" eller "certifikatutsäde", i syfte att snabbt tillhandahålla utsäde, trots att den officiella grobarhetskontrollen enligt villkoren i bilaga 2 inte slutförts. Certifiering skall medges endast om en preliminär analysrapport om utsädet inges och förste mottagares namn och adress anges. Alla nödvändiga åtgärder skall vidtas för att se till att leverantören garanterar den grobarhet som anges i den preliminära rapporten. Denna grobarhet skall för saluföringen anges på en särskild etikett försedd med leverantörens namn och adress samt utsädespartiets referensnummer.

Dessa bestämmelser skall inte gälla för utsäde som importeras från tredje land, med undantag av vad som i övrigt anges i artikel 36 om uppförökning utanför gemenskapen.

De medlemsstater som tillämpar undantagen enligt punkterna a och b skall ge varandra administrativt bistånd när det gäller kontrollen.

Artikel 23

1. Trots vad som sägs i artikel 20.1 och 20.2 får medlemsstaterna

- a) tillåta producenter som är etablerade på deras territorium att saluföra små mängder av utsäde för vetenskapliga ändamål eller för förädling,
- b) tillåta förädlare och ombud för dessa som är etablerade på deras territorium att under en begränsad period saluföra utsäde av en sort för vilken en ansökan om införande i den

nationella listan har lämnats in i minst en medlemsstat och för vilken särskilda tekniska uppgifter har lagts fram.

2. Villkoren för att medlemsstaterna skall få bevilja de tillstånd som avses i punkt 1b skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2, särskilt med avseende på tillhandahållande av uppgifter, uppgifternas art, sortens upprätthållande och beteckning samt märkningen av förpackningarna.

3. Tillstånd som medlemsstaterna före den 14 december 1998 beviljar producenter på det egna territoriet för de ändamål som anges i punkt 1 skall förbli i kraft till dess att bestämmelserna i punkt 2 har fastställts. Därefter skall alla sådana tillstånd uppfylla de bestämmelser som införts i enlighet med punkt 2.

Artikel 24

Medlemsstaterna får, med avseende på villkoren i bilagorna 1 och 2, införa ytterligare eller mer strikta krav för certifiering av utsäde som framställts i det egna territoriet.

Artikel 25

1. Medlemsstaterna skall kräva att prov tas ut officiellt enligt lämpliga metoder för undersökning av utsäde för certifiering och efterkontroll.

Dessa bestämmelser skall också gälla i de fall då prov av standardutsäde tas ut officiellt för efterkontroller.

2. För undersökning av utsäde för certifiering och efterkontroll skall prov tas från homogena partier. Högsta vikt för ett parti och lägsta provvikt anges i bilaga 3.

Artikel 26

1. Medlemsstaterna skall kräva att basutsäde, certifikatutsäde och standardutsäde endast saluförs i tillräckligt homogena partier och i förseglade behållare med plomberingsanordning och märkning, i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 27 och 28.

2. För saluföring av små kvantiteter till konsument får medlemsstaterna föreskriva om undantag från bestämmelserna i punkt 1 vad beträffar förpackning, plombering och märkning.

3. Trots vad som sägs i punkt 1 får medlemsstaterna tillåta sina egna producenter att saluföra små förpackningar med blandningar av standardutsäde av olika sorter av samma art. De arter för vilka denna bestämmelse skall gälla samt reglerna för hur stora dessa förpackningar högst får vara och kraven på märkning skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 27

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med basutsäde samt certifikatutsäde, som inte förpackas i EG-småförpackningar, skall plomberas officiellt eller under officiell övervakning på sådant sätt att de inte kan öppnas utan att plomberingen skadas eller utan synlig åverkan, antingen på den officiella etikett som föreskrivs i artikel 28.1 eller på förpackningen.

För att plomberingen skall vara fullgod skall systemet för plombering omfatta åtminstone den officiella etiketten eller anbringande av officiell plomb.

De åtgärder som avses i andra stycket ovan är inte nödvändiga om ett icke återanvändbart system för förslutning används.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 46.2 får det fastställas om ett visst system för plombering uppfyller kraven i denna punkt.

2. Officiellt plomberade förpackningar får inte omplomberas, varken en eller flera gånger, annat än genom officiell plombering eller under officiell övervakning. Om förpackningar omplomberas skall detta, samt ansvarig myndighet och datum för senaste omplombering, anges på den etikett som avses i artikel 28.1.

3. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med standardutsäde och småförpackningar av utsäde av kategorin certifikatutsäde skall förslutas på sådant sätt att de inte kan öppnas utan att förslutningen skadas eller utan synlig åverkan på den etikett som avses i artikel 28.3 eller på förpackningen. Utom för småförpackningar skall förpackningarna också förslutas med blyplomb eller anordning av likvärdigt slag som skall anbringas av den person som ansvarar för märkningen. I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 46.2 får det fastställas om ett visst förslutningssystem uppfyller kraven i denna punkt. Småförpackningar av kategorin certifikatutsäde får inte omplomberas, varken en eller flera gånger, förutom under officiell övervakning.

4. Medlemsstaterna får föreskriva om undantag från punkterna 1 och 2 för småförpackningar med basutsäde som plomberas på deras territorium. Villkoren för dessa undantag får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 28

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med basutsäde och certifikatutsäde, förutom då utsädet av den senare kategorin är förpackat i småförpackningar:

a) Märks på utsidan med en officiell etikett som inte tidigare använts, som uppfyller villkoren i bilaga 4, del A och som innehåller uppgifter på något av gemenskapens officiella språk. Etiketten får placeras inuti genomskinliga förpack-

ningar, under förutsättning att den kan läsas genom förpackningen. Etikettens färg skall vara vit för basutsäde och blå för certifikatutsäde. När en etikett med hål för snöre används skall dess anbringande alltid säkras med officiell plomb. Om basutsädet, i de fall som avses i artikel 22, inte uppfyller villkoren i bilaga 2 med avseende på grobarhet, skall detta anges på etiketten. Officiella, självhäftande etiketter får användas. I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 46.2 kan det godkännas att de föreskrivna uppgifterna på etiketten enligt förebild för detta trycks på förpackningen med outplånlig skrift under officiell övervakning.

b) Innehåller ett officiellt dokument i etikettens färg med minst de uppgifter som skall finnas på etiketten enligt bestämmelser i bilaga 4, del A a punkt 4–7. Detta dokument skall vara utformat så att det inte kan förväxlas med den officiella etikett som avses i a. Detta dokument är inte nödvändigt om uppgifterna är outplånligt tryckta på förpackningen eller om etiketten är placerad inuti en genomskinlig förpackning eller om en självhäftande etikett eller etikett av rivbeständigt material används, enligt bestämmelserna i a.

2. Medlemsstaterna får anta bestämmelser om undantag från punkt 1 för små förpackningar som plomberas på deras territorium. Villkoren för dessa undantag får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

3. Förpackningar med standardutsäde och småförpackningar med utsäde av kategorin "certifikatutsäde" skall, såsom föreskrivs i bilaga 4 del B, förses med leverantörens etikett eller påtryckt eller påstämplad text på något av gemenskapens officiella språk. Etikettens färg skall vara blå för certifikatutsäde och mörkgul för standardutsäde.

Utom i fråga om småförpackningar med standardutsäde skall den information som föreskrivs eller medges enligt denna punkt vara klart åtskild från varje annan information som kan förekomma på etiketten eller förpackningen, även sådan information som föreskrivs i artikel 30.

Efter den 30 juni 1992 kan, enligt det förfarande som fastställs i artikel 46.2, beslut fattas om att småförpackningar med standardutsäde skall omfattas av detta krav eller att den information som föreskrivs eller medges på något annat sätt skall skilja sig från varje annan information, om den utmärkande egenskapen uttryckligen anges som sådan på etiketten eller förpackningen.

4. I fråga om sorter som var allmänt kända den 1 juli 1970 får omnämning även göras på etiketten att ett eventuellt upprätthållande av sorten har anmälts eller kommer att anmälas

enligt bestämmelserna i artikel 41.2. Det skall vara förbjudet att omnämna eventuella egenskaper som kan vara förbundna med ett sådant upprätthållande.

Följande datum gäller:

— För Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets del den 1 januari 1973.

— För Spaniens del den 1 mars 1986.

Detta omnämning skall följa efter sortnamnet och vara klart åtskild från detta, lämpligen med bindestreck. Det får inte vara mer framträdande än sortnamnet.

Artikel 29

Beträffande småförpackningar med certifierat utsäde skall medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att utsädets identitet kan kontrolleras, i synerhet i samband med att utsädespartierna delas upp. För detta ändamål får medlemsstaterna kräva att små förpackningar som packas inom deras territorier plomberas officiellt eller under officiell övervakning.

Artikel 30

1. I enlighet med förfarandet i artikel 46.2 får det föreskrivas, i andra fall än de som anges i detta direktiv, att förpackningar med basutsäde, certifikatutsäde av alla slag eller standardutsäde skall förses med leverantörens etikett (som kan vara en annan etikett än den officiella etiketten eller uppgifter från leverantören tryckta direkt på förpackningen).

De uppgifter som skall anges på denna etikett skall också fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

2. I fråga om basutsäde och certifikatutsäde skall den etikett eller det påtryck som avses i punkt 1 vara utformad så att förväxling inte kan ske med den officiella etikett som avses i artikel 28.1.

Artikel 31

När det gäller utsäde av en sort som är genetiskt modifierad skall det på alla etiketter och i alla dokument, officiella eller andra, som satts fast på eller åtföljer utsädespartiet enligt bestämmelserna i detta direktiv, tydligt anges att sorten är genetiskt modifierad.

Artikel 32

Medlemsstaterna skall kräva att varje form av kemisk behandling av basutsäde, certifikatutsäde eller standardutsäde anges antingen på den officiella etiketten eller på leverantörens etikett

samt på förpackningen eller inuti denna. På småförpackningar kan uppgifterna anges direkt på förpackningen eller inuti denna.

Artikel 33

I syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv kan beslut fattas om att anordna tidsbegränsade försök på fastställda villkor på gemenskapsnivå enligt förfarandet i artikel 46.2.

Inom ramen för dessa försök kan medlemsstaterna befrias från vissa förpliktelser som föreskrivs i detta direktiv. Omfattningen av denna befrielse skall fastställas med hänvisning till de bestämmelser den avser. Försökstiden skall vara högst sju år.

Artikel 34

1. Medlemsstaterna skall se till att utsäde som saluförs i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv, obligatoriskt eller frivilligt, inte underkastas några begränsningar för saluföringen med avseende på egenskaper, undersökningsbestämmelser, märkning eller plombering, utöver de som fastställs i detta direktiv eller i något annat gemenskapsdirektiv.

2. Fram till dess att ett beslut har fattats enligt artikel 20.3 kan medlemsstaterna, efter ansökan, i enlighet med förfarandet i artikel 46.2, bemyndigas att besluta att utsäde av vissa arter av köksväxter efter vissa angivna datum inte får saluföras, om det inte har certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde".

Artikel 35

Förädlad utsäde av generationer som föregår basutsäde får saluföras i enlighet med artikel 21 första strecksatsen på följande villkor:

- a) Utsädet är officiellt kontrollerat av den behöriga certifieringsmyndigheten enligt gällande bestämmelser för certifiering av basutsäde.
- b) Utsädet finns i förpackningar som uppfyller bestämmelserna i detta direktiv.
- c) Förpackningarna skall vara försedda med en officiell etikett som innehåller åtminstone följande uppgifter:
 - Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller motsvarande initialförkortningar.
 - Partiets referensnummer.
 - Månad och år för plombering, eller
 - månad och år för senaste officiella provtagning för certifiering.

— Art, angiven minst under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, med latinska bokstäver.

— Sort, angiven minst med latinska bokstäver.

— Beteckningen "stamutsäde".

— Antal generationer som föregår kategorin "certifikatutsäde".

Etiketten skall vara vit med en violett diagonal linje.

Artikel 36

1. Medlemsstaterna skall besluta om att utsäde av köksväxter

— som har producerats direkt från basutsäde eller certifikatutsäde som är officiellt certifierat i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 37.1 d, eller som har producerats genom direkt korsning av basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med basutsäde som är officiellt certifierat i ett tredje land, och

— som har skördats i en annan medlemsstat,

på begäran och utan att det påverkar tillämpningen av de övriga bestämmelserna i detta direktiv, skall certifieras officiellt som certifikatutsäde i varje medlemsstat, om detta utsäde har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 1 för den kategori det gäller och om det vid en officiell undersökning har framkommit att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga 2 är uppfyllda.

Om utsädet i sådana fall har producerats direkt från officiellt certifierat utsäde av generationer som föregår basutsäde kan medlemsstaterna även bevilja officiell certifiering som basutsäde, om de villkor som fastställs för denna kategori är uppfyllda.

2. Utsäde av köksväxter som har skördats i gemenskapen och som är avsett att certifieras enligt bestämmelserna i punkt 1 skall

— vara förpackat och märkt med en officiell etikett som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 5 A och B, enligt bestämmelserna i artikel 27.1, och

— åtföljas av ett officiellt dokument som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 5 C.

Bestämmelserna i första strecksatsen om förpackning och märkning behöver inte tillämpas om den myndighet som är ansvarig för fältbesiktningen, den myndighet som utfärdar dokument för certifieringen av detta utsäde, som inte är slutgiltigt certifierat, och den myndighet som är ansvarig för certifieringen är en och samma myndighet eller om de enas om detta undantag.

3. Medlemsstaterna skall även besluta om att utsäde av köksväxter

- som har producerats direkt från basutsäde eller ett certifikatutsäde som är officiellt certifierat antingen i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 37.1 d, eller sådant utsäde som har producerats genom direkt korsning av ett basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med ett basutsäde som är officiellt certifierat i ett tredje land, och
- som har skördats i tredje land,

på begäran skall certifieras officiellt som certifikatutsäde i var och en av de medlemsstater där basutsädet antingen producerades eller certifierades officiellt, om detta utsäde har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 37.1 a för den kategori det gäller, och om det vid en officiell undersökning har framkommit att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga 2 är uppfyllda. Även övriga medlemsstater kan bevilja officiell certifiering av sådant utsäde.

Artikel 37

1. Rådet skall med kvalificerad majoritet, på förslag av kommissionen, avgöra om

- a) de officiella sortundersökningar som utförts i tredje land ger samma garantier som de som föreskrivs i artikel 7 och som utförs i medlemsstaterna,
- b) de kontroller av förfaranden för upprätthållande av sorter som utförs i tredje land ger samma garantier som de som utförs i medlemsstaterna,
- c) de fältbesiktningar i tredje land som avses i artikel 36 uppfyller villkoren i bilaga 1,
- d) utsäde av köksväxter som skördats i tredje land, och för vilket lämnas samma garantier avseende egenskaper och sortäktighet samt förfarandena för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdigt med basutsäde, certifikatutsäde eller standardutsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv.

2. Punkt 1 skall också gälla för varje ny medlemsstat, från anslutningsdatum till det datum då de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv skall sättas i kraft.

Artikel 38

1. För att undanröja sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på basutsäde, certifikatutsäde eller standardutsäde i gemenskapen som inte kan lösas på annat sätt får

beslut fattas, i enlighet med förfarandet i artikel 46.2, om att medlemsstaterna för en bestämd tidsperiod skall tillåta saluföring inom gemenskapens hela territorium, i de mängder som erfordras för att lösa problemen med tillgång, av utsäde av en kategori som uppfyller mindre strikta krav, eller av en sort som inte förekommer i den gemensamma sortlistan för arter av köksväxter eller i medlemsstaternas nationella sortlistor.

2. För en kategori utsäde av en bestämd sort skall den officiella etiketten eller leverantörens etikett vara den som föreskrivs för motsvarande kategori; för utsäde av sorter som inte förekommer i de ovannämnda listorna skall etiketten vara brun. På etiketten skall det alltid anges att utsädet i fråga är av en kategori som uppfyller mindre strikta krav.

3. Tillämpningsföreskrifter för bestämmelserna i punkt 1 får antas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 39

1. Medlemsstaterna skall se till att utsäde av köksväxter kontrolleras officiellt i samband med saluföringen, åtminstone genom stickprovskontroll, för att undersöka dess överensstämmelse med kraven och villkoren i detta direktiv.

2. Utan att det påverkar den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen skall medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att följande uppgifter tillhandahålls dem vid saluföring av mängder över två kg av utsäde som importeras från tredje land:

- a) Art.
- b) Sort.
- c) Kategori.
- d) Produktionsland och officiell kontrollmyndighet.
- e) Avsändarland.
- f) Importör.
- g) Utsädeskvantitet.

Närmare föreskrifter om hur dessa uppgifter skall lämnas får fastställas enligt förfarandet i artikel 46.2.

Artikel 40

Medlemsstaterna skall se till att utsäde av kategorierna "certifikatutsäde" och "standardutsäde" efterkontrollodlas officiellt, i syfte att jämföra utsädets sortäktighet och sortrenhet med standardprov.

Artikel 41

1. Medlemsstaterna skall se till att de personer som ansvarar för märkning av standardutsäde avsett för saluföring
 - a) informerar dem om tidpunkten när deras verksamhet inleds och avslutas,
 - b) för journaler över alla partier av standardutsäde och håller dessa handlingar tillgängliga för medlemsstaterna i minst tre år,
 - c) håller kontrollprov av utsäde av sorter för vilka upprätthållande inte krävs tillgängliga för medlemsstaterna i minst två år,
 - d) tar ut prov från varje parti som är avsett för saluföring och håller dem tillgängliga för medlemsstaterna i minst två år.

De åtgärder som avses i b och d skall vara föremål för officiella stickprovskontroller. Den skyldighet som föreskrivs i c skall endast gälla för de ansvariga som är producenter.

2. Medlemsstaterna skall se till att personer som avser att hänvisa till en viss metod för upprätthållande av en sort i enlighet med artikel 28.4, meddelar detta i förväg.

Artikel 42

1. Om det vid efterkontrollodlingar upprepade gånger visar sig att utsäde av en viss sort inte helt uppfyller fastställda krav på sortäktighet och sortrenhet skall medlemsstaterna se till att den person som är ansvarig för saluföringen av sådant utsäde helt eller delvis förbjuds att saluföra utsädet under en viss bestämd tid, om så anses lämpligt.
2. De åtgärder som vidtagits med tillämpning av punkt 1 skall upphävas så snart som det med tillräcklig säkerhet har fastställts att utsäde som är avsett att saluföras i fortsättningen kommer att uppfylla kraven på sortäktighet och sortrenhet.

Artikel 43

1. Jämförande gemenskapsförsök skall organiseras inom gemenskapen för efterkontroll av prov av basutsäde, utom basutsäde av hybrid- eller syntetiska sorter, och certifikatutsäde eller standardutsäde av alla slag av utsäde av köksväxter som tas vid stickprovskontroller. Kontroll av att utsädet uppfyller tillämpliga krav kan utföras i samband med efterkontrollerna. Ordningen för att utföra försöken samt resultaten av dessa skall meddelas den kommitté som avses i artikel 46.1.
2. De jämförande försöken skall användas för att harmonisera de tekniska metoderna för certifiering och efterkontroll i syfte att få likvärdiga resultat. Från och med att detta syfte har

uppnåtts, skall konfidentiella rapporter om hur de jämförande kontrollerna framskrider inges till medlemsstaterna och kommissionen. Kommissionen fastslår, i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 46.2, datum för den första rapporten.

3. De bestämmelser som är nödvändiga för att utföra jämförande försök skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2. Utsäde av köksväxter som skördats i tredje land får ingå i de jämförande försöken.

Artikel 44

1. Särskilda villkor får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 för att ta hänsyn till utvecklingen avseende villkoren för saluföring av kemiskt behandlat utsäde.

2. Särskilda villkor skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 för att ta hänsyn till utvecklingen avseende bevarande *in situ* och hållbar användning av växtgenetiska resurser genom odling och saluföring av utsäde av

- a) lantsorter och sorter som traditionellt har odlats på vissa platser och i vissa regioner och som hotas av utrotning utan att det påverkar bestämmelserna i förordning (EG) nr 1467/94 av den 20 juni 1994 om bevarande, karakterisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket ⁽¹⁾,
- b) sorter som saknar reellt värde för kommersiell produktion av grödor men som har utvecklats för att odlas under särskilda omständigheter.

3. De särskilda villkor som avses i punkt 2 skall särskilt inbegripa följande:

- a) När det gäller punkt 2a skall lantsorterna och sorterna godkännas enligt bestämmelserna i det här direktivet. Särskilt skall hänsyn tas till resultat av icke-officiella försök och kunskap från praktisk erfarenhet av odling, förökning och användning samt detaljerade beskrivningar av sorterna och relevanta benämningar som anmälts till den berörda medlemsstaten, och om denna information är tillräcklig skall det innebära undantag från kravet på officiell undersökning. En sådan lantsort eller en sort som godkänts skall anges som 'bevarandesort' i den gemensamma sortlistan.
- b) När det gäller punkterna 2a och 2b lämpliga kvantitativa begränsningar.

⁽¹⁾ EGT L 159, 28.6.1994, s. 1.

Artikel 45

Ändringar av innehållet i bilagorna som motiveras av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen skall antas i enlighet med det förfarande som fastställts i artikel 46.2.

Artikel 46

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk som inrättats genom artikel 1 i rådets beslut 66/399/EEG ⁽¹⁾.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

4. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 47

Om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 18 och i bilagorna 1 och 2 påverkar detta direktiv inte tillämpningen av de bestämmelser i nationell lagstiftning som är rättfärdigade av skäl som rör skydd av människors, djurs eller växters hälsa och liv eller skydd av industriell eller kommersiell egendom.

Artikel 48

1. Särskilda villkor får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2 för att ta hänsyn till utvecklingen på följande områden:

- a) Villkoren för saluföring av kemiskt behandlat utsäde.
- b) Villkoren för saluföring av utsäde i samband med bevarande *in situ* och hållbar användning av växtgenetiska resurser, inbegripet blandningar av utsäde som också innehåller arter som förtecknas i artikel 1 i direktiv 2002/53/EG ⁽²⁾ och som är förknippade med specifika naturliga eller delvis naturliga livsmiljöer och som hotas av utrotning.
- c) Villkoren för saluföring av utsäde som lämpar sig för ekologisk produktion.

2. De särskilda villkor som avses i punkt 1b skall särskilt inbegripa följande:

- a) Dessa arter skall vara av känd härstamning och vara godkända av den behöriga myndigheten i varje medlemsstat för saluföring av utsäde i bestämda områden.
- b) Lämpliga kvantitativa begränsningar.

Artikel 49

En medlemsstat får efter ansökan, som skall behandlas i enlighet med förfarandet i artikel 46.2, helt eller delvis befrias från skyldigheten att tillämpa detta direktiv på vissa arter som normalt inte framställs eller saluförs på dess territorium, under förutsättning att detta undantag inte strider mot bestämmelserna i artiklarna 16.1 och 34.1.

Artikel 50

Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 51

1. Direktiv 70/458/EEG i dess lydelse enligt direktiven i bilaga 6 del A skall upphöra att gälla utan att det på verkar medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsgränser som fastställs i bilaga 6 del B.

2. Hänvisningar till det upphävda direktivet skall tolkas som hänvisningar till detta direktiv och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga 7.

Artikel 52

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 53

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2002.

På rådets vägnar
M. RAJOY BREY
Ordförande

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2289/66.

⁽²⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EGT.

BILAGA 1

KRAV PÅ UTSÄDESODLING FÖR CERTIFIERING AV SKÖRDEN

1. Grödan skall ha godtagbar sortäktighet och sortrenhet.
2. För basutsäde skall minst en officiell fältbesiktning utföras. För certifikatutsäde skall minst en fältbesiktning utföras och kontrolleras officiellt genom stickprovskontroller som omfattar minst 20 % av grödan av varje art.
3. Fältet skall vara i sådant skick och grödan i ett sådant utvecklingsstadium att fullgod kontroll av sortäktighet, sortrenhet och sundhet är möjlig.
4. Minsta avstånd från angränsande grödor som kan leda till önskad pollinering skall vara följande:

A. *Beta vulgaris*

1. Från pollenkällor av familjen *Beta* som inte tas upp nedan 1 000 meter.
2. Från pollenkällor av sorter av samma underart som tillhör en annan sortgrupp
 - a) för basutsäde 1 000 meter,
 - b) för certifikatutsäde 600 meter.
3. Från pollenkällor av sorter av samma underart som tillhör samma sortgrupp
 - a) för basutsäde 600 meter,
 - b) för certifikatutsäde 300 meter.

De sortgrupper som avses i 2 och 3 skall fastställas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 46.2.

B. *Brassica*arter

1. Från främmande pollenkällor som kan förorsaka betydande försämring hos sorter av *Brassica*arter:
 - a) för basutsäde 1 000 meter,
 - b) för certifikatutsäde 600 meter.
2. Från andra främmande pollenkällor som kan ge upphov till korsningar med sorter av *Brassica*arter
 - a) för basutsäde 500 meter,
 - b) för certifikatutsäde 300 meter.

C. *Industri*cikoria

1. Av andra arter av samma familjer eller underarter 1 000 meter.
2. Av en annan sort av *industri*cikoria
 - a) för basutsäde 600 meter,
 - b) för certifikatutsäde 300 meter.

D. *Andra* arter

1. Från främmande pollenkällor som kan förorsaka betydande försämring hos sorter av andra arter till följd av korsbefruktning
 - a) för basutsäde 500 meter,
 - b) för certifikatutsäde 300 meter.
2. Från andra främmande pollenkällor som kan ge upphov till korsningar med sorter av andra arter till följd av korsbefruktning
 - a) för basutsäde 300 meter,
 - b) för certifikatutsäde 100 meter.

Dessa avstånd behöver inte iaktas om det finns tillräckligt skydd mot önskad pollinering.

5. Sjukdomar och skadliga organismer som försämrar utsädets användbarhet skall hållas på lägsta möjliga nivå.

BILAGA 2

VILLKOR SOM SKALL UPPFYLLAS AV UTSÄDET

1. Utsädet skall ha godtagbar sortäktighet och sortrenhet.
2. Sjukdomar och skadliga organismer som försämrar utsädets användbarhet skall hållas på lägsta möjliga nivå.
3. Utsädet skall också uppfylla följande villkor:
 - a) Standarder:

Art	Lägsta analytiska renhetsgrad (viktprocent)	Högsta inblandning av frö av andra växtarter (viktprocent)	Lägsta grobarhet (% av rent frö eller frögyttringar)
<i>Allium cepa</i>	97	0,5	70
<i>Allium porrum</i>	97	0,5	65
<i>Anthriscus cerefolium</i>	96	1	70
<i>Apium graveolens</i>	97	1	70
<i>Asparagus officinalis</i>	96	0,5	70
<i>Beta vulgaris</i> (Cheltenhambeta)	97	0,5	50 (frögyttringar)
<i>Beta vulgaris</i> (utom Cheltenhambeta)	97	0,5	70 (frögyttringar)
<i>Brassica oleracea</i> (Blomkål)	97	1	70
<i>Brassica oleracea</i> (övriga underarter)	97	1	75
<i>Brassica pekinensis</i>	97	1	75
<i>Brassica rapa</i>	97	1	80
<i>Capsicum annuum</i>	97	0,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (Witloofcikoria, storbladig cikoria (italiensk cikoria))	95	1,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (industricikoria)	97	1	80
<i>Cichorium endivia</i>	95	1	65
<i>Citrullus lanatus</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis melo</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis sativus</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita maxima</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita pepo</i>	98	0,1	75
<i>Cynara cardunculus</i>	96	0,5	65
<i>Daucus carota</i>	95	1	65
<i>Foeniculum vulgare</i>	96	1	70
<i>Lactuca sativa</i>	95	0,5	75
<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	97	0,5	75
<i>Petroselinum crispum</i>	97	1	65
<i>Phaseolus coccineus</i>	98	0,1	80
<i>Phaseolus vulgaris</i>	98	0,1	75

Art	Lägsta analytiska renhetsgrad (viktprocent)	Högsta inblandning av frö av andra växtarter (viktprocent)	Lägsta grobarhet (% av rent frö eller frögyttringar)
<i>Pisum sativum</i>	98	0,1	80
<i>Raphanus sativus</i>	97	1	70
<i>Scorzonera hispanica</i>	95	1	70
<i>Solanum melongena</i>	96	0,5	65
<i>Spinacia oleracea</i>	97	1	75
<i>Valerianella locusta</i>	95	1	65
<i>Vicia faba</i>	98	0,1	80

b) Ytterligare krav:

i) Utsäde av baljväxter får inte vara förorenat av följande levande insekter:

Acanthoscelides obtectus Sag.

Bruchus affinis Froel.

Bruchus atomarius L.

Bruchus pisorum L.

Bruchus rufimanus Boh.

ii) Utsäde får inte vara förorenat av levande *Acarina*.

BILAGA 3

VIKTER SOM AVSES I ARTIKEL 25.2

1. Utsädespartiets maximivikt

- | | |
|---|--------|
| a) utsäde från <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> och <i>Vicia faba</i> | 25 ton |
| b) utsäden som är lika stora eller större än ett vetekorn och inte tillhör arterna <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> och <i>Vicia faba</i> | 20 ton |
| c) utsäden som är mindre än ett vetekorn | 10 ton |

Partiets maximivikt får inte överskridas med mer än 5 %.

2. Minsta provvikt

Art	vikt (g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica pekinensis</i>	20
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus (partim)</i> (Witloofcikoria, storbladig cikoria (italiensk cikoria))	15
<i>Cichorium intybus (partim)</i> (industricikoria)	50
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus lanatus</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita maxima</i>	250
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Cynara cardunculus</i>	50
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	20
<i>Petroselinum crispum</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000

För F 1 hybrid sorter av ovanstående arter får minsta provvikt minskas till en fjärdedel av den vikt som anges för arten. Provet måste väga minst 5 g och antalet frön per prov får inte understiga 400.

BILAGA 4

ETIKETT

A. Officiell etikett (basutsäde och certifikatutsäde, utom småförpackningar)

I. Obligatoriska uppgifter

1. "EG:s regler och standarder".
2. Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller deras initialer.
3. Plomberingsmånad och -år, uttryckt på följande sätt: "plomberad ..." (månad och år), eller
månad och år för senaste officiella provtagning för certifiering, uttryckt på följande sätt: "provtaget ..." (månad och år).
4. Partiets referensnummer.
5. Art, angiven åtminstone med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor eller under sitt vedertagna namn, eller bådadera.
6. Sort, angiven åtminstone med latinska bokstäver.
7. Kategori.
8. Produktionsland.
9. Deklarerad netto- eller bruttovikt eller deklarerat antal frön.
10. Om vikten anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används, typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan frögyttringar eller de rena frönas vikt och totalvikten.
11. I fråga om sorter som är hybrider eller inavelslinjer
 - för basutsäde, om hybriden eller inavelslinjen som utsädet tillhör har godkänts officiellt enligt detta direktiv;

det namn på denna komponent, under vilket den har godkänts officiellt, med eller utan ett omnämnande av den slutliga sorten och, i fråga om hybrider eller inavelslinjer som uteslutande är avsedda som komponenter för slutliga sorter, åtföljd av ordet "komponent",
 - för basutsäde i övriga fall

namnet på den komponent som basutsädet tillhör, vilken kan anges med kodbeteckning, åtföljt av ett omnämnande av den slutliga sorten, med eller utan angivande av funktion (hanlig eller honlig) och åtföljt av ordet "komponent",
 - för certifikatutsäde

namnet på den sort som utsädet tillhör, åtföljt av ordet "hybrid".
12. Om åtminstone grobarheten har analyserats på nytt, får uppgiften "Förnyad analys ..." (månad och år) anges.

II. Minimimått

110 × 67 mm

B. Leverantörsetikett eller påskrift på förpackningen (standardutsäde och småförpackningar av kategorin "certifikatutsäde")

I. Obligatoriska uppgifter

1. "EG:s regler och standarder".
2. Namn och adress för den person som ansvarar för anbringande av etikett eller dennes symbol.

3. Giltighetstid för plombering eller senaste undersökning av grobarheten. Uppgift får lämnas om när giltighetstiden löper ut.
 4. Art angiven åtminstone med latinska bokstäver.
 5. Sort angiven åtminstone med latinska bokstäver.
 6. Kategori: Småförpackningar med certifikatutsäde får märkas med bokstaven "C" eller "Z" och standardutsäde med bokstäverna "ST".
 7. För standardutsäde: Referensnummer som anges av den person som ansvarar för märkningen.
 8. För certifikatutsäde: Referensnummer som möjliggör identifiering av det certifierade utsädespartiet.
 9. Deklarerad netto- eller bruttovikt eller deklarerat antal frön, förutom för småförpackningar upp till 500 gram.
 10. Om vikten anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används, typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan frögyttringar eller de rena frönas vikt och totalvikten.
- II. *Etikettens minimimått (förutom för småförpackningar)*
- 110 × 67 mm.
-

BILAGA 5

ETIKETT OCH DOKUMENT SOM SKALL FINNAS FÖR UTSÄDE SOM INTE ÄR SLUTGILTIGT CERTIFIERAT OCH SOM SKÖRDATS I EN ANNAN MEDLEMSSTAT**A. Uppgifter som skall förekomma på etiketten**

- Den myndighet som ansvarar för fältbesiktning och medlemsstaten, eller initialer för dessa.
- Art, angiven åtminstone med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller under sitt vedertagna namn eller bådadera.
- Sort, angiven åtminstone med latinska bokstäver.
- Kategori.
- Referensnummer för fält eller parti.
- Deklarerad netto- eller bruttovikt.
- Texten "Ej slutgiltigt certifierat utsäde".

B. Etikettens färg

Etiketten skall vara grå.

C. Uppgifter som skall förekomma i dokumentet

- Den myndighet som utfärdat dokumentet.
 - Art, angiven åtminstone med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller under sitt vedertagna namn eller bådadera.
 - Sort, angiven åtminstone med latinska bokstäver.
 - Kategori.
 - Referensnummer för det utsäde som använts för att beså fältet och namn på det land eller de länder som har certifierat detta utsäde.
 - Referensnummer för fält eller parti.
 - Odlingsareal för produktionen av det parti som omfattas av dokumentet.
 - Mängd skördat utsäde och antal förpackningar.
 - Intygande att de villkor som gäller för utsädesodlingen har uppfyllts.
 - I förekommande fall, resultaten av en preliminär utsädesanalys.
-

BILAGA 6

DEL A

UPPHÄVT DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR AV DETTA

(hänvisningar i artikel 51)

Direktiv 70/458/EEG (EGT L 225, 12.10.1970, s. 7)	
Rådets direktiv 71/162/EEG (EGT L 87, 17.4.1971, s. 24)	endast artikel 6
Rådets direktiv 72/274/EEG (EGT L 171, 29.7.1972, s. 37)	endast vad gäller hänvisningar i artiklarna I och 2 till bestämmelserna i direktiv 70/458/EEG
Rådets direktiv 72/418/EEG (EGT L 287, 26.12.1972, s. 22)	endast artikel 6
Rådets direktiv 73/438/EEG (EGT L 356, 27.12.1973, s. 79)	endast artikel 6
Rådets direktiv 76/307/EEG (EGT L 72, 18.3.1976, s. 16)	endast artikel 2
Rådets direktiv 78/55/EEG (EGT L 16, 20.1.1978, s. 23)	endast artikel 7
Rådets direktiv 78/692/EEG (EGT L 236, 26.8.1978, s. 13)	endast artikel 7
Kommissionens direktiv 79/641/EEG (EGT L 183, 19.7.1979, s. 13)	endast artikel 4
Rådets direktiv 79/692/EEG (EGT L 205, 13.8.1979, s. 1)	endast artikel 4
Rådets direktiv 79/967/EEG (EGT L 293, 20.11.1979, s. 16)	endast artikel 3
Rådets direktiv 80/1141/EEG (EGT L 341, 16.12.1980, s. 27)	endast artikel 2
Rådets direktiv 86/155/EEG (EGT L 118, 7.5.1986, s. 23)	endast artikel 6
Kommissionens direktiv 87/120/EEG (EGT L 49, 18.2.1987, s. 39)	endast artikel 5
Kommissionens direktiv 87/481/EEG (EGT L 273, 26.9.1987, s. 45)	
Rådets direktiv 88/332/EEG (EGT L 151, 17.6.1988, s. 82)	endast artikel 8
Rådets direktiv 88/380/EEG (EGT L 187, 16.7.1988, s. 31)	endast artikel 7
Rådets direktiv 90/654/EEG (EGT L 353, 17.12.1990, s. 48)	endast vad gäller hänvisningar i artikel 2 och i bilaga 2 del I punkt 7 till bestämmelserna i direktiv 70/458/EEG
Kommissionens direktiv 96/18/EG (EGT L 76, 26.3.1996, s. 21)	endast artikel 3
Kommissionens direktiv 96/72/EG (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10)	endast artikel 1.6
Rådets direktiv 98/95/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 1)	endast artikel 7
Rådets direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27)	endast artikel 7

DEL B

TIDSGRÄNS FÖR GENOMFÖRANDE I NATIONELL RÄTT

(hänvisningar i artikel 51)

Direktiv	Tidsgräns för genomförande
70/458/EEG	1 juli 1972 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
71/162/EEG	1 juli 1972
72/274/EEG	1 juli 1972 (artikel 1) 1 januari 1973 (artikel 2)
72/418/EEG	1 januari 1973 (artikel 6.13 och 6.18) 1 juli 1972 (övriga bestämmelser)
73/438/EEG	1 januari 1974 (artikel 6.4) 1 juli 1974 (övriga bestämmelser)
76/307/EEG	1 juli 1975
78/55/EEG	1 juli 1977 (artikel 7.5) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
78/692/EEG	1 juli 1977 (artikel 7) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
79/641/EEG	1 juli 1980
79/692/EEG	1 juli 1977
79/967/EEG	1 juli 1982
80/1141/EEG	1 juli 1980
86/155/EEG	1 mars 1986 (artikel 6.3 och 6.8) 1 juli 1987 (övriga bestämmelser)
87/120/EEG	1 juli 1988
87/481/EEG	1 juli 1989
88/332/EEG	
88/380/EEG	1 juli 1982 (artikel 7.9) 1 januari 1986 (artikel 7.6 och 7.10) 1 juli 1992 (artikel 7.18) 1 juli 1990 (övriga bestämmelser)
90/654/EEG	
96/18/EG	1 juli 1996
96/72/EG	1 juli 1997 ⁽³⁾
98/95/EG	1 februari 2000 (rättelse EGT L 126, 20.5.1999, s. 23)
98/96/EG	1 februari 2000

⁽¹⁾ 1 juli 1973 för Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets del, 1 januari 1986 för Greklands del, 1 mars 1986 för Spaniens del och 1 januari 1991 för Portugals del.

⁽²⁾ 1 januari 1995 för Österrikes, Finlands och Sveriges del.

— Finland och Sverige får emellertid fram till och med den 31 december 1995 skjuta upp tillämpningen på deras territorier av detta direktiv, såvitt avser saluföring på deras territorier av sådana utsädessorter som räknas upp i deras respektive nationella sortlistor över lantbruksutsäde och köksväxruksäde och som inte har officiellt godkänts i enlighet med bestämmelserna i dessa direktiv. Dessa utsäden får inte saluföras på de andra medlemsstaternas territorier under denna period.

— Sådana sorter av lantbruks- och köksväxter som på dagen för anslutningen finns upptagna eller som senare tas upp i de nationella sortlistorna i såväl Finland och Sverige som i den gemensamma sortlistorna, skall inte underkastas några begränsningar avseende saluföring med hänsyn till sort.

— Under hela den tid som avses i första strecksatsen skall de sorter i den nationella sortlistorna för Finland och Sverige som blivit officiellt godkända i enlighet med bestämmelserna i de ovannämnda direktiven tas upp i de gemensamma sortlistorna för lantbruks- respektive köksväxter.

⁽³⁾ Återstående lager av etiketter med förkortningen "EEG" får fortsätta att användas till och med den 31 december 2001.

BILAGA 7

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 70/458/EEG	Detta direktiv
Artikel 1	Artikel 1 första stycket
Artikel 34	Artikel 1 andra stycket
Artikel 1a	Artikel 2.1 a
Artikel 2.1 A	Artikel 2.1 b
Artikel 2.1 B a	Artikel 2.1 c i
Artikel 2.1 B b	Artikel 2.1 c ii
Artikel 2.1 B c	Artikel 2.1 c iii
Artikel 2.1 B d	Artikel 2.1 c iv
Artikel 2.1 C a	Artikel 2.1 d i
Artikel 2.1 C b	Artikel 2.1 d ii
Artikel 2.1 C c	Artikel 2.1 d iii
Artikel 2.1 C d	Artikel 2.1 d iv
Artikel 2.1 C e	Artikel 2.1 d v
Artikel 2.1 D a	Artikel 2.1 e i
Artikel 2.1 D b	Artikel 2.1 e ii
Artikel 2.1 D c	Artikel 2.1 e iii
Artikel 2.1 D d	Artikel 2.1 e iv
Artikel 2.1 E a	Artikel 2.1 f i
Artikel 2.1 E b	Artikel 2.1 f ii
Artikel 2.1 E c	Artikel 2.1 f iii
Artikel 2.1 F a	Artikel 2.1 g i
Artikel 2.1 F b	Artikel 2.1 g ii
Artikel 2.1 F c	Artikel 2.1 g iii
Artikel 2.1a	Artikel 2.2
Artikel 2.1b	Artikel 2.3
Artiklarna 3–8	Artiklarna 3–8
Artikel 9	—
Artikel 10	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Artikel 12	Artikel 11
Artikel 13	Artikel 12
Artikel 13a	Artikel 13
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15.1	Artikel 15.1
Artikel 15.2	Artikel 15.2
Artikel 15.3	—
Artikel 16.1	Artikel 16.1
Artikel 16.2	Artikel 16.2
Artikel 16.3–16.5	—
Artikel 17–19	Artikel 17–19
Artikel 20.1	Artikel 20.1
Artikel 20.1a	Artikel 20.2
Artikel 20.2	Artikel 20.3
Artikel 20.3	Artikel 20.4

Direktiv 70/458/EEG	Detta direktiv
Artikel 20.5	—
Artikel 20a	Artikel 21
Artikel 21	Artikel 22
Artikel 21a	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24
Artikel 23	Artikel 25
Artikel 24	Artikel 26
Artikel 25	Artikel 27
Artikel 26.1	Artikel 28.1
Artikel 26.1a	Artikel 28.2
Artikel 26.1b	Artikel 28.3
Artikel 26.2 st 1–3	Artikel 28.4 st 1–3
Artikel 26.2 st 4	—
Artikel 27	Artikel 29
Artikel 28	Artikel 30
Artikel 28a	Artikel 31
Artikel 29	Artikel 32
Artikel 29a	Artikel 33
Artikel 30	Artikel 34
Artikel 30a	Artikel 35
Artikel 31	Artikel 36
Artikel 32.1	Artikel 37.1
Artikel 32.3	Artikel 37.2
Artikel 33	Artikel 38
Artikel 35	Artikel 39
Artikel 36	Artikel 40
Artikel 37	Artikel 41
Artikel 38	Artikel 42
Artikel 39	Artikel 43
Artikel 39a.1 och 39a.2	Artikel 44.1 och 44.2
Artikel 39a.3 i	Artikel 44.3a
Artikel 39a.3 ii	Artikel 44.3b
Artikel 40b	Artikel 45
Artikel 40	Artikel 46.1, 46.2 och 46.4
Artikel 40a	Artikel 46.1, 46.3 och 46.4
Artikel 41	Artikel 47
Artikel 41a.1	Artikel 48.1
Artikel 41a.2 i	Artikel 48.2 a
Artikel 41a.2 ii	Artikel 48.2 b
Artikel 42	Artikel 49
—	Artikel 50 ⁽¹⁾
—	Artikel 51
—	Artikel 52
—	Artikel 53

Direktiv 70/458/EEG	Detta direktiv
BILAGA 1 del 1	BILAGA 1 del 1
BILAGA 1 del 2	BILAGA 1 del 2
BILAGA 1 del 3	BILAGA 1 del 3
BILAGA 1 del 4 punkt A	BILAGA 1 del 4 punkt A
BILAGA 1 del 4 punkt Aa	BILAGA 1 del 4 punkt B
BILAGA 1 del 4 punkt Ab	BILAGA 1 del 4 punkt C
BILAGA 1 del 4 punkt B	BILAGA 1 del 4 punkt D
BILAGA 1 del 5	BILAGA 1 del 5
BILAGA 2	BILAGA 2
BILAGA 3	BILAGA 3
BILAGA 4 del A punkt a.1	BILAGA 4 del A punkt a.1
BILAGA 4 del A punkt a.2	BILAGA 4 del A punkt a.2
BILAGA 4 del A punkt a.3	BILAGA 4 del A punkt a.3
BILAGA 4 del A punkt a.4	BILAGA 4 del A punkt a.4
BILAGA 4 del A punkt a.5	BILAGA 4 del A punkt a.5
BILAGA 4 del A punkt a.6	BILAGA 4 del A punkt a.6
BILAGA 4 del A punkt a.7	BILAGA 4 del A punkt a.7
BILAGA 4 del A punkt a.8	BILAGA 4 del A punkt a.8
BILAGA 4 del A punkt a.9	BILAGA 4 del A punkt a.9
BILAGA 4 del A punkt a.10	BILAGA 4 del A punkt a.10
BILAGA 4 del A punkt a.10a	BILAGA 4 del A punkt a.11
BILAGA 4 del A punkt a.11	BILAGA 4 del A punkt a.12
BILAGA 4 del A punkt b	BILAGA 4 del A punkt b
BILAGA 4 del B	BILAGA 4 del B
BILAGA 5	BILAGA 5
—	BILAGA 6
—	BILAGA 7

(¹) 98/95/EG, artikel 9.2 och 98/96/EG, artikel 8.2.

RÅDETS DIREKTIV 2002/56/EG

av den 13 juni 2002

om saluföring av utsädespotatis

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Ekonomiska och sociala kommittén, och

av följande skäl

- (1) Rådets direktiv 66/403/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsädespotatis ⁽²⁾ har undergått flera och omfattande ändringar ⁽³⁾. För att skapa klarhet och av praktiska skäl bör därför en kodifiering företas av nämnda direktiv.
- (2) Produktionen av potatis intar en viktig plats inom gemenskapens jordbruk.
- (3) Tillfredsställande resultat i potatisodlingen är i stor utsträckning beroende av att lämplig utsädespotatis används.
- (4) Högre produktivitet kommer att uppnås i potatisodlingen inom gemenskapen om medlemsstaterna, vid val av vilka sorter som får saluföras, tillämpar enhetliga regler som är så strikta som möjligt, särskilt vad beträffar sundhetstillstånd. Bestämmelser om en gemensam sortlista för arter av lantbruksväxter antogs genom rådets direktiv 2002/53/EG ⁽⁴⁾.
- (5) Det är nödvändigt att upprätta ett för gemenskapen enhetligt certifieringssystem, som baserar sig på de erfarenheter som uppnåtts genom tillämpningen av medlemsstaternas system och de system som används av FN:s ekonomiska kommission för Europa. I samband med konsolideringen av den inre marknaden bör gemenskapssystemet gälla produktion av utsäde i syfte att saluföra detta och för saluföring inom gemenskapen utan möjlighet för medlemsstaterna att ensidigt göra undantag från bestämmelserna som kan hindra den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen.

(6) Som allmän regel bör gälla att utsädespotatis får saluföras endast efter officiell undersökning och certifiering, i enlighet med certifieringsreglerna, som basutsäde eller certifikatutsäde. Valet av termerna *basutsäde* och *certifikatutsäde* är grundat på redan befintlig internationell terminologi. Det bör vara möjligt att på vissa särskilda villkor saluföra förädlat utsäde av generationer som föregår basutsädet och utsädesråvara.

(7) Medlemsstaterna får underindela kategorier av utsädespotatis i klasser som uppfyller olika krav. Det bör bestämmas, att gemenskapsklasser och därtill knutna villkor kan fastställas genom ett skyndsamt förfarande. Medlemsstaterna bör härvid själva besluta om i vilken utsträckning de tillämpar dessa klasser på den egna produktionen.

(8) Mot bakgrund av nya framsteg när det gäller förökningsmetoder, är det lämpligt att fastställa ett gemenskapsförfarande för särskilda tillämpningsföreskrifter för saluföring av utsädespotatis som framställts genom mikroförökning.

(9) Gemenskapens regler bör inte gälla utsädespotatis som visats vara avsedd för export till tredje land.

(10) För att förbättra såväl den genetiska kvaliteten och sundhetstillståndet hos utsädespotatis inom gemenskapen som de yttre egenskaperna bör bestämmelser antas om toleranser avseende orenheter, ytliga skador samt sjukdomar hos utsädespotatisen.

(11) Medlemsstaterna får, i hela eller en del av sina territorier, vidta strängare åtgärder för saluföring av utsädespotatis än de som anges i bilaga 1, för att bekämpa vissa virusjukdomar som inte finns i dessa regioner eller som är särskilt skadliga för grödorna i dessa regioner. Denna bestämmelse bör utsträckas till att omfatta andra skadliga organismer än virus.

(12) För att man skall kunna fastställa ett utsädespotatispartis sortäktighet måste gemenskapen upprätta regler för förpackning, plombering och märkning. Etiketterna bör för detta ändamål innehålla sådana uppgifter som krävs

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 9 april 2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 125, 11.7.1966, s. 2320/66. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 1999/742/EG (EGT L 297, 18.11.1999, s. 39).

⁽³⁾ Se bilaga 4 del A.

⁽⁴⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EGT.

- såväl för den officiella kontrollen som för informationen till användaren, och bör klart visa att certifieringen gjorts på gemenskapsnivå.
- (13) Regler bör införas om saluföring av kemiskt behandlad utsädespotatis och utsädespotatis som lämpar sig för ekologisk odling samt om bevarandet av växtgenetiska resurser för att möjliggöra bevarande *in situ* av sorter som hotas av utrotning.
- (14) Undantag bör tillåtas på vissa villkor utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 14 i fördraget. Medlemsstater som tillämpar sådana undantag bör ge varandra administrativt bistånd när det gäller kontroll.
- (15) För att se till att de krav som avser utsädespotatisens kvalitet uppfylls och de bestämmelser som säkerställer dess sortäktighet följs vid saluföringen, bör medlemsstaterna anta bestämmelser om lämpliga kontrollåtgärder.
- (16) Utsäde som uppfyller dessa krav bör, utan att det påverkar tillämpningen av fördragets artikel 30, inte underkastas några andra begränsningar vad beträffar saluföring än de som föreskrivs i gemenskapens regler, utom i de fall då gemenskapens regler innehåller bestämmelser om toleranser avseende sjukdomar, skadliga organismer eller deras smittbärare.
- (17) Å andra sidan bör bestämmelser antas som tillåter saluföring inom gemenskapen av utsädespotatis som skördats i tredje land endast under förutsättning att samma garantier kan lämnas för sådant utsäde som för utsäde som officiellt undersökts och certifierats inom gemenskapen och som uppfyller gemenskapens krav.
- (18) Under perioder då det är svårt att få tillgång till certifierad utsädespotatis av de olika kategorierna bör utsädespotatis av en kategori som uppfyller mindre strikta krav liksom utsädespotatis av sorter som inte ingår i den gemensamma sortlistan eller i de nationella sortlistorna tillfälligtvis få saluföras.
- (19) För att säkerställa att utsädespotatis som certifierats i medlemsstaterna uppfyller de fastställda kraven, och för att möjliggöra framtida jämförelser mellan utsäde som certifierats inom gemenskapen och utsäde som kommer från tredje land, bör jämförande gemenskapsförsök organiseras i medlemsstaterna för att möjliggöra årlig efterkontroll av utsäde inom de olika kategorierna av certifikatutsäde. Medlemsstaterna bör tillåtas att förbjuda saluföring av samtliga eller av vissa sorter av utsädespotatis som kommer från andra medlemsstater, om de jämförande försöken har visat otillfredsstillande resultat under flera års tid.
- (20) Tidsbegränsade försök bör anordnas i syfte att försöka nå bättre lösningar och för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv.
- (21) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG, av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.
- (22) Detta direktiv får inte påverka medlemsstaternas förpliktelser vad gäller tidsfrister som fastställs i bilaga 4, del B.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta direktiv skall gälla för produktion i saluföringssyfte och saluföring av utsädespotatis inom gemenskapen.

Det skall inte tillämpas på utsädespotatis som visats vara avsedd för export till tredje land.

Artikel 2

I detta direktiv används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

- a) *Saluföring*: försäljning, lagerhållning i syfte att sälja, utbudande till försäljning samt varje avyttrande, leverans eller distribution för kommersiell användning av utsädespotatis till tredje part, mot ersättning eller utan ersättning.

Handel med utsädespotatis som inte syftar till kommersiell användning av sorten, såsom i följande fall, skall inte anses som saluföring:

- Tillhandahållande av utsädespotatis för offentliga försöks- och kontrollorgan.
- Tillhandahållande av utsädespotatis till tjänsteproducenter för bearbetning eller förpackning, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvar rätten till denna utsädespotatis.

Tillhandahållande av utsädespotatis på vissa villkor till tjänsteproducenter för produktion av jordsbruksråmaterial för industriella ändamål eller för utsädespotatisförökning för samma ändamål skall inte anses som saluföring, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvar rätten till utsädespotatisen eller skörden. Den som tillhandahåller utsädespotatisen skall förse certifieringsmyndigheten med en kopia av avtalet med tjänsteproducenten och i detta

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

avtal skall anges de normer och villkor som för närvarande uppfylls av den tillhandahållna utsädespotatisen.

Villkoren för tillämpningen av denna bestämmelse skall fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

b) *Basutsäde*: Knölar av potatis

- i) som har framställts i enlighet med vedertagen praxis för upprätthållande av sorten och sundhetstillståndet,
- ii) som är avsedda främst för framställning av utsäde av kategorin certifikatutsäde,
- iii) som uppfyller minimikraven i bilagorna 1 och 2 för basutsäde, och
- iv) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda minimikrav.

c) *Certifikatutsäde*: Knölar av potatis

- i) som härstammar direkt från basutsäde eller från certifikatutsäde, eller från utsäde av en generation som föregår basutsäde och som vid officiell undersökning har visats uppfylla villkoren för basutsäde,
- ii) som är avsedda främst för produktion av potatis för andra ändamål än utsäde,
- iii) som uppfyller minimikraven i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde, och
- iv) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda minimikrav.

d) *Officiella åtgärder*: Åtgärder som vidtas

- i) av statliga myndigheter, eller
- ii) av en juridisk person som handlar på statens ansvar, oavsett om denna person regleras av offentligrättslig eller privaträttslig lagstiftning, eller
- iii) i fråga om bisysslor, som också står under statlig kontroll, av edsvurna fysiska personer,

förutsatt att sådana personer som anges under ii och iii inte drar någon egen fördel av sådana åtgärder.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsädespotatis inte får saluföras, såvida den inte certifierats officiellt som basutsäde eller certifikatutsäde och uppfyller minimikraven i bilagorna 1 och 2. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsädespotatis som

under saluföringen inte uppfyller minimikraven i bilaga 2 får sorteras bort. Potatisknölar som inte sorteras bort skall därefter genomgå ytterligare en officiell undersökning.

2. Medlemsstaterna får dela in de i artikel 2 fastställda kategorierna utsädespotatis i klasser som uppfyller olika krav.

3. För utsädespotatis som certifierats officiellt får följande fastställas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2:

— Gemenskapsklasser.

— Villkor som gäller för sådana klasser.

— Beteckningar för sådana klasser.

Medlemsstaterna får själva besluta i vilken utsträckning de skall tillämpa dessa gemenskapsklasser vid certifiering av den egna produktionen.

4. För utsädespotatis som framställts genom mikroförökning och som inte uppfyller storlekskraven i detta direktiv, får följande fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2:

— Undantag från de särskilda föreskrifterna i detta direktiv.

— De villkor som gäller för sådan utsädespotatis.

— De beteckningar som skall användas för sådan utsädespotatis.

Artikel 4

Trots vad som sägs i artikel 3.1 skall medlemsstaterna föreskriva att förädlad utsädespotatis av generationer som föregår basutsäde får saluföras.

Artikel 5

Medlemsstaterna får, med avseende på minimikraven i bilagorna 1 och 2, införa ytterligare eller striktare krav för certifiering av utsäde som framställts i det egna territoriet.

Artikel 6

1. Trots vad som sägs i artikel 3.1 får medlemsstaterna tillåta producenter som är etablerad på deras territorium att saluföra

- a) små mängder utsädespotatis för vetenskapliga test- eller försöksändamål eller för förädling,

- b) lämpliga mängder utsädespotatis avsedd för andra test- eller försöksändamål, i den mån den består av sorter för vilka en ansökan om införande i sortlistan har inlämnats i medlemsstaten i fråga.

När det gäller genetiskt modifierat material får ett tillstånd endast beviljas om alla lämpliga åtgärder har vidtagits för att undvika negativa effekter för människors hälsa eller miljön. För miljöriskbedömningen som skall göras i detta syfte skall bestämmelserna i artikel 7.4 i direktiv 2002/53/EG tillämpas i tillämpliga delar.

2. De ändamål för vilka tillstånd enligt punkt 1 b får beviljas, liksom bestämmelserna om märkning av förpackningarna samt mängderna och villkoren för att medlemsstaterna skall kunna bevilja sådana tillstånd skall fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

3. Tillstånd som medlemsstaterna för den 14 december 1998 beviljar producenter på det egna territoriet för de ändamål som anges i punkt 1 skall förbli i kraft till dess att bestämmelserna i punkt 2 har fastställts. Därefter skall alla sådana tillstånd uppfylla de bestämmelser som införts i enlighet med punkt 2.

Artikel 7

Medlemsstaterna skall kräva att officiell provtagning av knölar av utsädespotatis görs i enlighet med lämpliga metoder vid undersökning för certifiering.

Artikel 8

1. Medlemsstaterna får föreskriva att utsädespotatis av växtskyddsskäl kan hållas skild från annan potatis under produktionen.

2. Kraven i punkt 1 får innefatta åtgärder för att

- hålla produktionen av utsädespotatis skild från produktionen av annan potatis,
- hålla utsädespotatis skild från annan potatis i samband med storleks-sortering, lagring, transport och behandling.

Artikel 9

Medlemsstaterna skall föreskriva att utsädespotatis inte får saluföras om den har behandlats med gröningshämmande medel.

Artikel 10

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att knölar av utsädespotatis får saluföras endast om de har ett minimimått som gör att de inte kan passera genom ett såll med kvadratiska maskor med sidan 25 mm. Om knölar inte passerar genom en kva-

dratisk maska med sidan 35 mm skall den övre och nedre storleksgränsen uttryckas i multiplar av fem.

Storleksvariationen mellan knölar i ett parti skall högst vara sådan att skillnaden mellan sidmått på de två kvadratiska maskor som används inte överstiger 25 mm. Dessa storleksnormer får ändras genom förfarandet i artikel 25.2.

2. Ett parti får inte innehålla mer än 3 viktprocent knölar som är mindre än den angivna minimistorleken eller mer än 3 viktprocent knölar som är större än den angivna maximistorleken.

3. Medlemsstaterna får med avseende på inhemsk produktion av utsädespotatis ytterligare minska den tillåtna variationen i stölek mellan knölar i ett parti.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall kräva att basutsäde och certifikatutsäde endast saluförs i tillräckligt homogena partier och i slutna förpackningar eller behållare som skall vara plomberade och försedda med plomberingsanordning och märkning, såsom föreskrivs i artiklarna 12 och 13. Förpackningarna skall vara nya och behållarna skall vara rena.

2. För saluföring av små kvantiteter till konsumenter får medlemsstaterna föreskriva undantag från bestämmelserna i punkt 1 vad beträffar förpackning, system för plombering och märkning.

Artikel 12

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar och behållare med basutsäde och certifikatutsäde skall plomberas officiellt eller under officiell övervakning på sådant sätt att de inte kan öppnas utan att plomberingen skadas eller utan synlig åverkan, antingen på det officiella märke som föreskrivs i artikel 13.1 eller på förpackningen eller behållaren.

För att plomberingen skall vara fullgod skall systemet för plombering omfatta åtminstone ovannämnda märke eller anbringande av officiell plomb.

De åtgärder som avses i andra stycket ovan är inte nödvändiga om ett icke återanvändbart system för plombering används.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 25.2 får det fastställas om ett visst system för plombering uppfyller kraven i denna punkt.

2. Officiellt plomberade förpackningar får inte återigen plomberas, varken en eller flera gånger, annat än genom officiell plombering eller under officiell övervakning. Om förpackningar plomberas på nytt skall detta samt den ansvariga myndigheten och datum för den senaste plomberingen anges på den etikett som krävs enligt artikel 13.1.

3. Medlemsstaterna får anta bestämmelser om undantag från punkt 1 för småförpackningar som plomberats på deras territorium. Villkoren för sådana undantag får fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar och behållare med basutsäde och certifikatutsäde:

- a) Märks på utsidan med officiell etikett som inte tidigare använts, som uppfyller villkoren i bilaga 3 och som innehåller uppgifter på ett av de officiella språken i gemenskapen. Etikettens färg skall vara vit för basutsäde och blå för certifikatutsäde. När etikett med hål för snöre används skall dess anbringande alltid säkras med officiell plomb. Officiell, självhäftande etikett får användas. I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 25.2 kan det godkännas att de uppgifter som krävs på etiketten enligt modell för detta trycks på förpackningen med outplånlig skrift under officiell övervakning.
- b) Innehåller ett officiellt dokument i etikettens färg med minst de uppgifter som skall finnas på etiketten enligt bestämmelser i bilaga 3, del A, punkterna 3, 4 och 6. Detta dokument skall vara utformat så att det inte kan förväxlas med den officiella etikett som avses under a. Detta dokument är inte nödvändigt om uppgifterna är outplånliga tryckta på förpackningen eller om självhäftande etikett eller etikett av rivbeständigt material används, enligt bestämmelserna under a.

2. Medlemsstaterna får anta bestämmelser om undantag från punkt 1 för små förpackningar som plomberats på deras territorium. Villkoren för sådana undantag får fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 14

Enligt förfarandet i artikel 25.2 får det föreskrivas, i andra fall än de som anges i detta direktiv, att förpackningar eller behållare med basutsäde eller certifikatutsäde skall förses med leverantörens etikett (som kan vara en annan etikett än den officiella etiketten eller utgöras av uppgifter från leverantören tryckta direkt på förpackningen eller behållaren). De uppgifter som skall anges på denna etikett skall också fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 15

När det gäller utsädespotatis av en sort som är genetiskt modifierad skall det på alla etiketter och i alla dokument, officiella eller andra, som satts fast på eller åtföljer utsädespartiet enligt bestämmelserna i detta direktiv, tydligt anges att sorten är genetiskt modifierad.

Artikel 16

Medlemsstaterna skall kräva att varje form av kemisk behandling av basutsäde eller certifikatutsäde anges antingen på den officiella etiketten eller på leverantörens etikett samt utanpå eller inuti förpackningen eller på behållaren.

Artikel 17

1. Medlemsstaterna skall se till att utsädespotatis som saluförs i enlighet med detta direktiv, obligatoriskt eller frivilligt, inte underkastas några begränsningar för saluföringen med avseende på egenskaper, undersökningsbestämmelser, märkning och plombering, utöver de som fastställs i detta direktiv eller i något annat direktiv.

2. Kommissionen skall i enlighet med förfarandet i artikel 25.2 tillåta strängare åtgärder för saluföring av utsädespotatis i hela eller delar av en eller flera medlemsstaters territorium än de som anges i bilagorna 1 och 2, för att bekämpa skadliga organismer som inte finns i dessa regioner eller som är särskilt skadliga för grödorna i dessa regioner. Vid omedelbar fara för införande eller spridning av sådana skadliga organismer och till dess att kommissionen har fattat ett slutgiltigt beslut i frågan, får sådana åtgärder vidtas av den berörda medlemsstaten så snart dess begäran har inlämnats.

Artikel 18

Förädlad utsäde av generationer som föregår basutsäde får saluföras i enlighet med artikel 4 på följande villkor:

- a) Utsädet har producerats enligt vedertagen praxis för upprätthållande i fråga om sort och sundhetstillstånd.
- b) Det är främst avsett för produktion av basutsäde.
- c) Det uppfyller de minimivillkor som skall fastställas genom förfarandet i artikel 25.2 för stamutsäde.
- d) Det har vid en officiell undersökning konstaterats att de minimivillkor som avses i c har uppfyllts.

- e) Det finns i förpackningar eller behållare som uppfyller bestämmelserna i detta direktiv.
- f) Förpackningarna eller behållarna är försedda med en officiell etikett som innehåller åtminstone följande uppgifter:
- Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller motsvarande initialförkortningar.
 - Producenternas identifieringsnummer eller partiets referensnummer.
 - Månad och år för plombering.
 - Art, angiven minst med latinska bokstäver under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, eller under dess vedertagna namn, eller bådadera.
 - Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
 - Beteckningen "stamutsädespotatis".

Etiketten skall vara vit med en violett diagonal linje.

Artikel 19

I syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv, förutom till dem som berör växtskydd, kan beslut fattas om att anordna tidsbegränsade försök på fastställda villkor på gemenskapsnivå enligt förfarandet i artikel 25.2.

Inom ramen för dessa försök kan medlemsstaterna befrias från vissa förpliktelser som föreskrivs i detta direktiv. Omfattningen av denna befrielse skall fastställas med hänvisning till de bestämmelser den avser. Försökstiden skall vara högst sju år.

Artikel 20

1. Enligt förfarandet i artikel 25.2 får kommissionen helt eller delvis förbjuda saluföring av utsädespotatis som skördats i en viss region i gemenskapen om skördarna av officiellt uttagna prov av basutsäde eller certifikatutsäde som skördats i denna region och odlats i en eller flera av gemenskapens kontrollodlingar under tre på varandra följande år betydligt avvikit från minimikraven i punkterna 1 c, 2 c, 3 och 4 i bilaga 1. Vid de jämförande försöken får de andra minimivillkor som avses i bilaga 1 också undersökas.

2. Alla åtgärder som vidtagits enligt punkt 1 skall upphävas av kommissionen så snart det har fastställts med tillräcklig säkerhet att basutsäde och certifikatutsäde som skördats i den

berörda regionen i gemenskapen i framtiden kommer att uppfylla minimikraven i punkt 1.

3. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2 vidta nödvändiga arrangemang för de jämförande försöken. Utsädespotatis som skördats i tredje land får ingå i de jämförande försöken.

Artikel 21

1. Rådet skall med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen avgöra om utsädespotatis som skördats i tredje land, och för vilken lämnas samma garantier avseende egenskaper och sortäktighet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdig med basutsäde eller certifikatutsäde av potatis som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv.

2. Till dess att rådet har fattat beslut enligt punkt 1 skall det stå medlemsstaterna fritt att själva fatta sådana beslut. Denna rätt upphör den 1 juli 1975.

3. Medlemsstaterna tillåts utsträcka giltigheten av beslut fattade i enlighet med punkt 2 till den 31 mars 2002 på det villkoret att dessa beslut endast får användas i överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt de gemensamma föreskrifterna om växtskydd i rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (¹).

Tidsperioden i första stycket får förlängas för tredje land, i enlighet med förfarandet i artikel 25.2, om de tillgängliga upplysningarna inte tillåter ett beslut enligt punkt 1 och så länge sådana upplysningar inte tillåter ett sådant beslut.

4. Punkterna 1 och 2 skall också gälla för varje ny medlemsstat, från anslutningsdatum till det datum då de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv skall sättas i kraft.

Artikel 22

1. För att undanröja sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på basutsäde eller certifikatutsäde i gemenskapen som inte kan lösas på annat sätt får beslut fattas, i enlighet med förfarandet i artikel 25.2, om att medlemsstaterna för en bestämd tidsperiod skall tillåta saluföring inom gemenskapens hela territorium, i de mängder som erfordras för att

(¹) EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2002/28/EG (EGT L 77, 20.3.2002, s. 23).

lösa problemen med tillgång av utsädespotatis av en kategori som uppfyller mindre strikta krav, eller av sorter som inte förekommer i den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter eller i medlemsstaternas nationella sortlistor.

2. För en kategori utsädespotatis av en bestämd sort skall den officiella etiketten vara den som föreskrivs för motsvarande kategori; för utsädespotatis av sorter som inte förekommer i de ovannämnda listorna skall den officiella etiketten vara brun. På etiketten skall det alltid anges att utsädespotatisen i fråga är av en kategori som uppfyller mindre strikta krav.

3. Tillämpningsföreskrifter för bestämmelserna i punkt 1 får antas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 23

1. Medlemsstaterna skall se till att utsädespotatisen kontrolleras officiellt i samband med saluföringen, åtminstone genom stickprovskontroll, för att undersöka dess överensstämmelse med kraven och villkoren i detta direktiv.

2. Utan att det påverkar den fria rörligheten för utsädespotatis inom gemenskapen skall medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att följande uppgifter tillhandahålls dem vid saluföring av mängder över 2 kg av utsädespotatis som importeras från tredje land.

- a) Art.
- b) Sort.
- c) Kategori.
- d) Produktionsland och officiell kontrollmyndighet.
- e) Avsändarland.
- f) Importör.
- g) Kvantitet utsädespotatis.

Närmare föreskrifter om hur dessa uppgifter skall lämnas får fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 24

Ändringar av innehållet i bilagorna som motiveras av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen skall antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2.

Artikel 25

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk som inrättats genom artikel 1 i rådets beslut 66/399/EEG ⁽¹⁾.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 26

Med undantag för vad som föreskrivs i bilagorna 1 och 2 beträffande toleranser avseende sjukdomar, skadliga organismer eller deras smittbärare skall detta direktiv inte påverka tillämpningen av de bestämmelser i nationell lagstiftning som motiveras av skäl som rör skydd av människors, djurs eller växters hälsa och liv eller skydd av industriell eller kommersiell egendom.

Artikel 27

1. Särskilda villkor får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2 för att ta hänsyn till utvecklingen på följande områden:

- a) Villkoren för saluföring av kemiskt behandlad utsädespotatis.
- b) Villkoren för saluföring av utsädespotatis i samband med bevarandet *in situ* och hållbar användning av växtgenetiska resurser som är förknippade med specifika naturliga eller delvis naturliga livsmiljöer och som hotas av utrotning.
- c) Villkoren för saluföring av utsädespotatis som lämpar sig för ekologisk produktion.

2. De särskilda villkor som avses i punkt 1 b skall särskilt inbegripa följande:

- a) Dessa arter skall vara av känd härstamning och vara godkända av den behöriga myndigheten i varje medlemsstat för saluföring av utsädespotatis i bestämda områden.
- b) Lämpliga kvantitativa begränsningar.

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2289/66.

Artikel 28

Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 29

1. Direktiv 66/403/EEG, ändrat genom de rättsakter som anges i bilaga 4 del A, skall upphöra att gälla, utan att det påverkar medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsgränser för genomförande som anges i bilaga 4, del B.

2. Hänvisningar till det upphävda direktivet skall tolkas som hänvisningar till detta direktiv och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga 5.

Artikel 30

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 31

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2002.

På rådets vägnar

M. RAJOY BREY

Ordförande

BILAGA 1

MINIMIKRAV SOM SKALL UPPFYLLAS AV UTSÄDESPOTATIS

1. Basutsäde av potatis skall uppfylla följande villkor:
 - a) Vid officiell fältbesiktning får antalet plantor som är angripna av stjälbakterios inte överstiga 2 %.
 - b) I den efterföljande generationen får antalet ickesortäktade plantor inte överstiga 0,25 % och antalet plantor av främmande sorter inte överstiga 0,1 %.
 - c) I den efterföljande generationen får antalet plantor som uppvisar symptom på starka eller svaga virusangrepp inte överstiga 4 %.
 2. Certifikatutsäde av potatis skall uppfylla följande villkor:
 - a) Vid officiell fältbesiktning får antalet plantor som är angripna av stjälbakterios inte överstiga 4 %.
 - b) I den efterföljande generationen får antalet ickesortäktade plantor inte överstiga 0,5 % och antalet plantor av främmande sorter inte överstiga 0,2 %.
 - c) I den efterföljande generationen får antalet plantor som uppvisar symptom på starka virusangrepp inte överstiga 10 %. Svaga mosaiksymptom med enbart missfärgning men utan missbildning av bladen skall lämnas utan avseende.
 3. Vid besiktning av den efterföljande generationen av en sort som är angripen av en kronisk virusjukdom skall inte hänsyn tas till svaga symptom orsakade av viruset.
 4. De tillåtna toleranserna i punkterna 1 c, 2 c och 3 är endast tillämpliga när virussjukdomarna orsakas av virus som är allmänt förekommande i Europa.
 5. Marken för utsädesproduktion får inte vara smittad med *Heterodera rostochiensis* Woll.
 6. Skörden skall vara fri från:
 - a) *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.
 - b) *Corynebacterium sepedonicum* (Spieck. och Kotth.) Skapt. och Burkh.
-

BILAGA 2

MINIMIKVALITETSKRAV FÖR PARTIER AV UTSÄDESPOTATIS

- A. Tillåtna toleranser för följande orenheter, ytliga skador och sjukdomar hos utsädespotatis:
- | | |
|--|---------------|
| 1. Förekomst av jord och främmande ämnen | 2 viktprocent |
| 2. Torra eller blöta rötter med undantag av sådan som orsakats av <i>Synchytrium endobioticum</i> , <i>Corynebacterium sepedonicum</i> eller <i>Pseudomonas solanacearum</i> | 1 viktprocent |
| 3. Yttre skador, t. ex. missbildade eller skadade knölar | 3 viktprocent |
| 4. Vanlig skorv: knölar vars yta är angripen mer än en tredjedel | 5 viktprocent |
| Total tolerans för punkt 2–4 | 6 viktprocent |
- B. Utsädespotatisen skall vara fri från *Heterodera rostochiensis*, *Synchytrium endobioticum*, *Corynebacterium sepedonicum* och *Pseudomonas solanacearum*.

BILAGA 3

ETIKETT

- A. *Obligatoriska uppgifter*
1. "EG:s regler och normer".
 2. Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller särskild förkortning för dessa.
 3. Producentens identifieringsnummer eller partiets referensnummer.
 4. Plomberingsmånad och -år.
 5. Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
 6. Produktionsland.
 7. Kategori och eventuellt klass.
 8. Storlek.
 9. Deklarerad nettovikt.
- B. *Minimimått*
- 110 mm × 67 mm

BILAGA 4

DEL A

UPPHÄVT DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR AV DETTA

(se artikel 29)

Direktiv 66/403/EEG (EGT L 125, 11.7.1966, s. 2320/66)	
Rådets direktiv 69/62/EEG (EGT L 48, 26.2.1969, s. 7)	
Rådets direktiv 71/162/EEG (EGT L 87, 17.4.1971, s. 24)	endast artikel 4
Rådets direktiv 72/274/EEG (EGT L 171, 29.7.1972, s. 37)	endast vad gäller hänvisningar i artiklarna 1 och 2 till bestämmelserna i direktiv 66/403/EEG
Rådets direktiv 72/418/EEG (EGT L 287, 26.12.1972, s. 22)	endast artikel 4
Rådets direktiv 73/438/EEG (EGT L 356, 27.12.1973, s. 79)	endast artikel 4
Rådets direktiv 75/444/EEG (EGT L 196, 26.7.1975, s. 6)	endast artikel 4
Rådets direktiv 76/307/EEG (EGT L 72, 18.3.1976, s. 16)	endast artikel 1
Rådets direktiv 77/648/EEG (EGT L 261, 14.10.1977, s. 21)	
Rådets direktiv 78/692/EEG (EGT L 236, 26.8.1978, s. 13)	endast artikel 4
Rådets direktiv 78/816/EEG (EGT L 281, 6.10.1978, s. 18)	
Rådets direktiv 79/967/EEG (EGT L 293, 20.11.1979, s. 16)	endast artikel 1
Rådets direktiv 80/52/EEG (EGT L 18, 24.1.1980, s. 29)	
Rådets direktiv 81/561/EEG (EGT L 203, 23.7.1981, s. 52)	endast artikel 2
Rådets direktiv 84/218/EEG (EGT L 104, 17.4.1985, s. 19)	
Rådets direktiv 86/215/EEG (EGT L 152, 6.6.1986, s. 46)	
Rådets direktiv 87/374/EEG (EGT L 197, 18.7.1987, s. 36)	
Rådets direktiv 88/332/EEG (EGT L 151, 17.6.1988, s. 82)	endast artikel 4
Rådets direktiv 88/359/EEG (EGT L 174, 6.7.1988, s. 51)	
Rådets direktiv 88/380/EEG (EGT L 187, 16.7.1988, s. 31)	endast artikel 4
Rådets direktiv 89/366/EEG (EGT L 159, 10.6.1989, s. 59)	
Rådets direktiv 90/404/EEG (EGT L 208, 7.8.1990, s. 30)	
Rådets direktiv 90/654/EEG (EGT L 353, 17.12.1990, s. 48)	endast vad gäller hänvisningar i artikel 2 och i bilaga 2 del I punkt 4 till bestämmelserna i direktiv 66/403/EEG
Kommissionens direktiv 91/127/EEG (EGT L 60, 7.3.1991, s. 18)	
Kommissionens direktiv 92/17/EEG (EGT L 82, 27.3.1992, s. 69)	
Kommissionens direktiv 93/3/EEG (EGT L 54, 5.3.1993, s. 21)	
Kommissionens direktiv 93/108/EEG (EGT L 319, 21.12.1993, s. 39)	
Kommissionens beslut 96/16/EG (EGT L 6, 9.1.1996, s. 19)	
Rådets direktiv 96/72/EG (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10)	endast artikel 1.4
Kommissionens beslut 97/90/EG (EGT L 27, 30.1.1997, s. 49)	
Kommissionens beslut 98/111/EG (EGT L 28, 4.2.1998, s. 42)	
Rådets direktiv 98/95/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 1)	endast artikel 4
Rådets direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27)	endast artikel 4
Kommissionens beslut 1999/49/EG (EGT L 16, 21.1.1999, s. 30)	
Kommissionens beslut 1999/742/EG (EGT L 297, 18.11.1999, s. 39)	

DEL B

TIDSGRÄNS FÖR GENOMFÖRANDE I NATIONELL RÄTT

(se artikel 30)

Direktiv	Tidsgräns för genomförande
66/403/EEG	1 juli 1968 (artikel 13.1) 1 juli 1969 (övriga bestämmelser) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
69/62/EEG	1 juli 1969 ⁽¹⁾
71/162/EEG	1 juli 1970 (artikel 4.3) 1 juli 1972 ⁽¹⁾ (artikel 4.1) 1 juli 1971 (övriga bestämmelser)
72/274/EEG	1 juli 1972 (artikel 1) 1 januari 1973 (artikel 2)
72/418/EEG	1 juli 1973
73/438/EEG	1 juli 1973 (artikel 4.1) 1 januari 1974 (artikel 4.2)
75/444/EEG	1 juli 1977
76/307/EEG	1 juli 1975
77/648/EEG	1 januari 1977
78/692/EEG	1 juli 1977 (artikel 4) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
78/816/EEG	1 juli 1978
79/967/EEG	1 januari 1980
80/52/EEG	1 juli 1979
81/561/EEG	
84/218/EEG	
86/215/EEG	
87/374/EEG	
88/332/EEG	
88/359/EEG	
88/380/EEG	1 juli 1990
89/366/EEG	
90/404/EEG	
90/654/EEG	
91/127/EEG	
92/17/EEG	
93/3/EEG	28 februari 1993
93/108/EG	1 december 1993
96/72/EG	1 juli 1997 ⁽⁴⁾
98/95/EG	1 februari 2000 (Rättelse i EGT L 126, 20.5.1999, s. 23)
98/96/EG	1 februari 2000

⁽¹⁾ För Danmarks, Irlands, och Förenade kungarikets del gäller 1 juli 1973 för artikel 13.1, 1 juli 1974 för övriga bestämmelser om bas-utsäde och 1 juli 1976 för övriga bestämmelser.

⁽²⁾ 1 januari 1986 för Greklands del, 1 mars 1986 för Spaniens del och 1 januari 1991 för Portugals del.

⁽³⁾ 1 januari 1995 för Österrike, Finland och Sverige.

— Sverige får emellertid fram till och med den 31 december 1996 behålla en toleransgräns på 40 viktprocent för knölar, som är angripna på mer än en tiondel av sin yta av vanlig skorv, vid omsättning på dess territorium av utsädespotatis. Denna toleransgräns skall enbart tillämpas på utsädespotatis som producerats inom områden i Sverige där det förekommit särskilda problem med vanlig skorv.

— Sådan utsädespotatis får inte införas på andra medlemsstaters territorier. Sverige skall anpassa sin lagstiftning i detta avseende så att den uppfyller bestämmelserna i bilaga 2 i detta direktiv vid utgången av den angivna fristen.

— Sverige skall dock från tillrådet tillämpa de bestämmelser i direktivet som garanterar att material som uppfyller direktivets krav får saluföras på svenskt territorium.

⁽⁴⁾ Återstående latger av etiketter med förkortningen "EEG" får fortsätta att användas till och med den 31 december 2001.

BILAGA 5

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 66/403/EEG	Detta direktiv
Artikel 1	Artikel 1 första stycket
Artikel 17	Artikel 1 andra stycket
Artikel 1a	Artikel 2 a
Artikel 2.1 A a	Artikel 2 b i
Artikel 2.1 A b	Artikel 2 b ii
Artikel 2.1 A c	Artikel 2 b iii
Artikel 2.1 A d	Artikel 2 b iv
Artikel 2.1 B a	Artikel 2 c i
Artikel 2.1 B b	Artikel 2 c ii
Artikel 2.1 B c	Artikel 2 c iii
Artikel 2.1 B d	Artikel 2 c iv
Artikel 2.1 C a	Artikel 2 d i
Artikel 2.1 C b	Artikel 2 d ii
Artikel 2.1 C c	Artikel 2 d iii
Artikel 2.2	—
Artikel 3.1	Artikel 3.1
Artikel 3.2 A	Artikel 3.2
Artikel 3.2 B	—
Artikel 3.3	Artikel 3.3
Artikel 3.4	Artikel 3.4
Artikel 3a	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 4a	Artikel 6
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 5a	Artikel 8
Artikel 6	Artikel 9
Artikel 7.1	Artikel 10.1
Artikel 7.2	Artikel 10.2
Artikel 7.3	Artikel 10.3
Artikel 7.4	—
Artikel 8	Artikel 11
Artikel 9	Artikel 12
Artikel 10	Artikel 13
Artikel 11	Artikel 14
Artikel 11a	Artikel 15
Artikel 12	Artikel 16
Artikel 13	Artikel 17
Artikel 13a	Artikel 18
Artikel 13b	Artikel 19
Artikel 14	Artikel 20
Artikel 15.1	Artikel 21.1
Artikel 15.2	Artikel 21.2
Artikel 15.2a	Artikel 21.3

Direktiv 66/403/EEG	Detta direktiv
Artikel 15.3	Artikel 21.4
Artikel 16	Artikel 22
Artikel 18	Artikel 23
Artikel 19a	Artikel 24
Artikel 19	Artikel 25
Artikel 20	Artikel 26
Artikel 20a.1	Artikel 27.1
Artikel 20.2 i	Artikel 27.2 a
Artikel 20.2 iii	Artikel 27.2 b
Artikel 21	—
—	Artikel 28 ⁽¹⁾
—	Artikel 29
—	Artikel 30
—	Artikel 31
BILAGA 1	BILAGA 1
BILAGA 2	BILAGA 2
BILAGA 3, Del A, punkt 1	BILAGA 3, Del A, punkt 1
BILAGA 3, Del A, punkt 2	BILAGA 3, Del A, punkt 1
BILAGA 3, Del A, punkt 3	BILAGA 3, Del A, punkt 3
BILAGA 3, Del A, punkt 3a	BILAGA 3, Del A, punkt 4
BILAGA 3, Del A, punkt 4	BILAGA 3, Del A, punkt 5
BILAGA 3, Del A, punkt 5	BILAGA 3, Del A, punkt 6
BILAGA 3, Del A, punkt 6	BILAGA 3, Del A, punkt 7
BILAGA 3, Del A, punkt 7	BILAGA 3, Del A, punkt 8
BILAGA 3, Del A, punkt 8	BILAGA 3, Del A, punkt 9
BILAGA 3, Del B	BILAGA 3, Del B
—	BILAGA 4
—	BILAGA 5

⁽¹⁾ 98/95/EG artikel 9.2 och 98/96/EG artikel 8.2.

RÅDETS DIREKTIV 2002/57/EG

av den 13 juni 2002

om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Ekonomiska och sociala kommittén, och

av följande skäl:

(1) Rådets direktiv 69/208/EEG av den 30 juni 1969 om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter ⁽²⁾ har undergått flera och omfattande ändringar ⁽³⁾. För att skapa klarhet och av praktiska skäl bör därför en kodifiering av nämnda direktiv företas.

(2) Produktionen av olje- och spånadsväxter intar en viktig plats inom gemenskapens jordbruk.

(3) Tillfredsställande resultat inom odling av olje- och spånadsväxter är i stor utsträckning beroende av att lämpligt utsäde används.

(4) Högre produktivitet kommer att uppnås inom odlingen av olje- och spånadsväxter i gemenskapen om medlemsstaterna, vid val av vilka sorter som får saluföras, tillämpar enhetliga regler som är så strikta som möjligt. Bestämmelser om en gemensam sortlista för arter av lantbruksväxter antogs genom rådets direktiv 2002/53/EG ⁽⁴⁾.

(5) Det är nödvändigt att upprätta ett för gemenskapen enhetligt certifieringssystem, som baserar sig på de erfarenheter som uppnåtts genom tillämpningen av medlemsstaternas system och de system som används av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD). I samband med konsolideringen av den inre marknaden bör gemenskapssystemet gälla produktion av utsäde i syfte att saluföra detta och för saluföring inom gemenskapen utan möjlighet för medlemsstaterna att ensidigt göra undantag från bestämmelserna som kan hindra den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen.

(6) Som generell regel bör gälla att utsäde av olje- och spånadsväxter får saluföras endast efter officiell undersökning och certifiering, i enlighet med certifieringsreglerna, som basutsäde eller certifikatutsäde, eller, för vissa arter, efter officiell undersökning och godkännande som handelsutsäde. Valet av termerna "basutsäde" och "certifikatutsäde" är grundat på redan befintlig internationell terminologi. Det bör vara möjligt att på vissa särskilda villkor saluföra förädlat utsäde av generationer som föregår basutsädet och utsädesråvara.

(7) Gemenskapens regler bör inte gälla för utsäde som visats vara avsett för export till tredje land.

(8) För att förbättra såväl den genetiska kvaliteten på utsäde av olje- och spånadsväxter inom gemenskapen som de yttre egenskaperna skall vissa krav fastställas för renhet och grobarhet.

(9) För att man skall kunna fastställa ett utsädespartis sortäktighet måste gemenskapen upprätta regler för förpackning, provtagning, plombering och märkning. Etiketterna bör för detta ändamål innehålla sådana uppgifter som krävs såväl för den officiella kontrollen som för informationen till användaren, och bör klart visa att certifieringen av de olika kategorierna av certifierat utsäde gjorts på gemenskapsnivå.

(10) Regler bör införas om saluföring av kemiskt behandlat utsäde och utsäde som lämpar sig för ekologisk odling samt om bevarandet av växtgenetiska resurser för att möjliggöra bevarande *in situ* av sorter som hotas av utrotning.

(11) Undantag bör tillåtas på vissa villkor utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 14 i fördraget. Medlemsstater som tillämpar sådana undantag bör ge varandra administrativt bistånd när det gäller kontroll.

(12) För att se till att de krav som avser utsädets kvalitet uppfylls och de bestämmelser som säkerställer dess identitet följs vid saluföringen, bör medlemsstaterna anta bestämmelser om lämpliga kontrollåtgärder.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 9 april 2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 169, 10.7.1969, s. 3. Direktivet senast ändrad genom direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27).

⁽³⁾ Se bilaga VI, del A.

⁽⁴⁾ Se sidan 1 i detta nummer av EGT.

(13) Utsäde som uppfyller dessa krav bör, utan att det påverkar tillämpningen av fördragets artikel 30, inte underkastas några andra begränsningar vad beträffar saluföringen än de som föreskrivs i gemenskapens regler.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

(14) Utsäde som uppförökats i ett annat land från basutsäde som certifierats i en medlemsstat bör, på vissa villkor, certifieras som utsäde som uppförökats i den berörda medlemsstaten.

Detta direktiv skall gälla för produktion i saluföringssyfte och saluföring inom gemenskapen av utsäde av olje- och spånadsväxter som är avsedda för jordbruksändamål men inte för användning som prydnadsväxter.

(15) Bestämmelser bör antas som tillåter saluföring inom gemenskapen av utsäde av olje- och spånadsväxter som skördats i tredje land endast under förutsättning att samma garantier kan lämnas för sådant utsäde som för utsäde som officiellt certifierats eller officiellt godkänts som handelsutsäde inom gemenskapen och som uppfyller gemenskapens krav.

Det skall inte tillämpas på utsäde av olje- och spånadsväxter som bevisligen är avsett för export till tredje land.

Artikel 2

1. I detta direktiv används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

(16) Under perioder då det är svårt att få tillgång till certifierat utsäde av olje- och spånadsväxter av de olika kategorierna eller handelsutsäde bör utsäde som uppfyller mindre strikta krav tillfälligtvis få saluföras. Detta bör även gälla för utsäde av sorter som inte ingår i den gemensamma sortlistan eller i den nationella listan.

a) *Saluföring*: försäljning, lagerhållning i syfte att sälja, utbudande till försäljning samt varje avyttrande, leverans eller distribution för kommersiell användning av utsäde till tredje part, mot ersättning eller utan ersättning.

Handel med utsäde som inte syftar till kommersiell användning av sorten, såsom i följande fall, skall inte anses som saluföring:

— Tillhandahållande av utsäde för offentliga försöks- och kontrollorgan.

— Tillhandahållande av utsäde till tjänsteproducenter för bearbetning eller förpackning, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvar rätten till detta utsäde.

(17) För att harmonisera de tekniska metoder som tillämpas i de olika medlemsstaterna vid certifiering, och för att möjliggöra framtida jämförelser mellan utsäde som certifierats inom gemenskapen och utsäde som kommer från tredje land bör jämförande gemenskapsförsök organiseras i medlemsstaterna för att möjliggöra årlig efterkontroll av utsäde av de olika kategorierna av certifierat utsäde.

Tillhandahållande av utsäde på vissa villkor till tjänsteproducenter för produktion av jordbruksråmaterial för industriella ändamål eller för utsädesförökning för samma ändamål skall inte anses som saluföring, under förutsättning att tjänsteproducenten inte förvärvar rätten till utsädet eller skörden. Den som tillhandahåller utsädet skall förse certifieringsmyndigheten med en kopia av avtalet med tjänsteproducenten och i detta avtal skall anges de normer och villkor som för närvarande uppfylls av det tillhandahållna utsädet.

(18) Tidsbegränsade försök bör anordnas i syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv.

Villkoren för tillämpningen av denna bestämmelse skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2

(19) Om utsäde av vissa arter normalt inte produceras eller saluförs i en medlemsstats territorium bör åtgärder vidtas för att frikalla medlemsstaten från skyldigheten att tillämpa detta direktiv på arterna i fråga.

b) *Olje- och spånadsväxter*: växter av följande släkten och arter:

Arachis hypogaea L. Jordnöt

Brassica juncea (L.) Czernj. et Cosson Sareptasenap

Brassica napus L. (*partim*) Raps

Brassica nigra (L.) Koch Svartsenap

(20) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- | | |
|--|---|
| <p><i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs Rybs</p> <p><i>Cannabis sativa</i> L. Hampa</p> <p><i>Carthamus tinctorius</i> L. Safflor</p> <p><i>Carum carvi</i> L. Kummin</p> <p><i>Glycine max</i> (L.) Merr. Sojaböna</p> <p><i>Gossypium</i> spp. Bomull</p> <p><i>Helianthus annuus</i> L. Solros</p> <p><i>Linum usitatissimum</i> L. Spånadslin, oljelin</p> <p><i>Papaver somniferum</i> L. Vallmo</p> <p><i>Sinapis alba</i> L. Vitsenap</p> | <p>e) <i>Certifikatutsäde</i> (rybs, sareptasenap, raps, svartsenap, dioik hampa, safflor, kummin, solros, vallmo, vitsenap): utsäde</p> <p>i) som härstammar direkt från basutsäde eller, efter förädlarens önskemål, från utsäde av en generation som föregår basutsäde och som kan uppfylla och vid officiell undersökning har befunnits uppfylla villkoren i bilagorna 1 och 2 för basutsäde,</p> <p>ii) som är avsett för andra ändamål än produktion av utsäde av olje- och spånadsväxter,</p> <p>iii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 5 b, uppfyller villkoren i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde, och</p> <p>iv) — som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, eller</p> <p>— vad beträffar villkoren i bilaga 1, har befunnits uppfylla dessa villkor antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning.</p> |
|--|---|
- c) *Basutsäde (andra sorter än solroshybrider): utsäde*
- i) som har framställts under förädlarens ansvar i enlighet med vedertagen praxis för upprätthållande av sorten,
- ii) som är avsett för framställning av utsäde av kategorin "certifikatutsäde" eller av kategorierna "certifikatutsäde, första generationen" eller "certifikatutsäde, andra generationen", eller, i förekommande fall, "certifikatutsäde, tredje generationen".
- iii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 5, uppfyller villkoren i bilagorna 1 och 2 för basutsäde, och
- iv) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor.
- d) *Basutsäde (solroshybrider):*
1. *Basutsäde av inavelslinje: utsäde*
- i) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 5, uppfyller de villkor som fastställs för basutsäde i bilagorna 1 och 2, och
- ii) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla de nämnda villkoren.
2. *Basutsäde av enkla hybrider: utsäde*
- i) som är avsett för produktion av trippelkorsningshybrider eller dubbelkorsningshybrider,
- ii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 5, uppfyller de villkor som fastställs för basutsäde i bilagorna 1 och 2, och
- iii) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla de nämnda villkoren.
- f) *Certifikatutsäde, första generationen (jordnöt, monoik hampa, spånadslin, oljelin, sojaböna, bomull): utsäde*
- i) som härstammar direkt från basutsäde eller, efter förädlarens önskemål, från utsäde av en generation som föregår basutsäde och som kan uppfylla och vid officiell undersökning har befunnits uppfylla villkoren i bilagorna 1 och 2 för basutsäde,
- ii) som är avsett antingen för produktion av utsäde av kategorin "certifikatutsäde, andra generationen", eller, i förekommande fall, av kategorin "certifikatutsäde, tredje generationen" eller för andra ändamål än produktion av utsäde av olje- och spånadsväxter,
- iii) som uppfyller villkoren i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde, och
- iv) — som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, eller
- vad beträffar villkoren i bilaga 1, har befunnits uppfylla dessa villkor antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning.
- g) *Certifikatutsäde, andra generationen (jordnöt, spånadslin, oljelin, soja bomull): utsäde*
- i) som härstammar direkt från basutsäde eller, från certifikatutsäde av första generationen eller, efter förädlarens önskemål, från utsäde av en generation som föregår

- basutsäde och som kan uppfylla och vid officiell undersökning har befunnits uppfylla villkoren i bilagorna 1 och 2 för basutsäde,
- ii) som är avsett för andra ändamål än produktion av utsäde av olje- och spånadsväxter, eller, i förekommande fall, som är avsett för produktion av utsäde av kategorin "certifikatutsäde, tredje generationen",
- iii) som uppfyller villkoren i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde, och
- iv) — som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, eller
- vad beträffar villkoren i bilaga 1, har befunnits uppfylla dessa villkor antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning.
- h) *Certifikatutsäde, andra generationen (monoik hampa): utsäde*
- i) som härstammar direkt från certifikatutsäde av första generationen som har odlats och kontrollerats officiellt i syfte att framställa certifikatutsäde av andra generationen,
- ii) som är avsett för produktion av hampa som skall skördas under blomning,
- iii) som uppfyller kraven i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde, och
- iv) — som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, eller
- vad beträffar villkoren i bilaga 1, har befunnits uppfylla dessa villkor antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning.
- i) *Certifikatutsäde, tredje generationen (spånadslin, oljelin): utsäde*
- i) som härstammar direkt från basutsäde, från certifikatutsäde av första eller andra generationen eller, efter förädlarens önskemål, från utsäde av en generation som föregår basutsäde och som kan uppfylla, och vid officiell undersökning har befunnits uppfylla, villkoren i bilagorna 1 och 2 för basutsäde,
- ii) som är avsett för andra ändamål än produktion av utsäde av olje- och spånadsväxter,
- iii) som uppfyller villkoren i bilagorna 1 och 2 för certifikatutsäde, och
- iv) — som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor, eller
- vad beträffar villkoren i bilaga 1, har befunnits uppfylla dessa villkor antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning.
- j) *Handelsutsäde: utsäde*
- i) som kan identifieras såsom tillhörande en art,
- ii) som, om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 5 b, uppfyller villkoren i bilaga 2 för handelsutsäde, och
- iii) som vid officiell undersökning har befunnits uppfylla ovannämnda villkor.
- k) *Officiella åtgärder: åtgärder som vidtas*
- i) av statliga myndigheter, eller
- ii) av en juridisk person som handlar på statens ansvar, oavsett om denna person regleras av offentligrättslig eller privaträttslig lagstiftning, eller
- iii) i fråga om bisysslor, som också står under statlig kontroll, av edsvurna fysiska personer,
- förutsatt att sådana personer som anges under ii och iii inte drar någon egen fördel av sådana åtgärder.
2. Ändringar av den artförteckning som anges i punkt 1 b skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2.
3. De olika sorttyper, även komponenter, som kan komma i fråga för certifiering enligt bestämmelserna i detta direktiv kan specificeras och definieras enligt det förfarande som fastställs i artikel 25.2.
4. Medlemsstaterna får göra följande:
- a) Medge flera generationer av utsäde av lin i kategorin basutsäde och underindela denna kategori efter generation.
- b) Med avseende på de officiella undersökningar för att kontrollera att det villkor som fastställs i bilaga 2.1.4 för *Brassica napus* uppfylls, anta bestämmelser om att sådana inte skall utföras på alla partier i samband med certifiering, såvida det inte råder tvivel om huruvida detta villkor har uppfyllts.
5. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkterna 1 e iv andra strecksatsen, 1 f iv andra streck-

satsen, 1 g iv andra strecksatsen, 1 h iv andra strecksatsen och 1 i iv andra strecksatsen genomförs skall följande villkor uppfyllas:

- a) Besiktningarna skall
- i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,
 - ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,
 - iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningarna avlägger ämbetsed eller att de undertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,
 - iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.
- b) Den utsädesgröda som skall inspekteras skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.
- c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningarna. Denna del skall vara 10 % för självpollinerade grödor och 20 % för korspollinerade grödor, eller 5 % respektive 15 % för de grödor för vilka medlemsstaterna genomför officiella laboratoriekontroller genom morfologisk, fysiologisk, eller i tillämpliga fall biokemisk identifikation för att bestämma sorten och fastställa renheten.
- d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.

Medlemsstaterna skall fastställa påföljder för överträdelse av de regler som avses i första stycket om undersökningar under officiell övervakning. De påföljder som fastställs skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att det erkännande som avses i första stycket a iii fråntas officiellt licensierade besiktningarna som avsiktligt eller vårdslöst bryter mot reglerna för officiella undersökningar. All certifiering av det undersökta utsädet skall ogiltigförklaras om sådana överträdelse skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

6. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av undersökningar under officiell övervakning får antas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2.

Villkoren i artikel 2 i kommissionens beslut 89/540/EEG ⁽¹⁾ skall uppfyllas till dess att sådana åtgärder antas.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsäde av

Brassica napus L. (partim),

Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs,

Cannabis sativa L.,

Carthamus tinctorius L.,

Carum carvi L.,

Gossypium spp.,

Helianthus annuus L.,

Linum usitatissimum L. (partim)/endast spånadslin

inte får släppas ut på marknaden, såvida det inte certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde".

2. Medlemsstaterna skall föreskriva att utsäde av olje- och spånadsväxter av andra arter än de som räknas upp i punkt 1 inte får släppas ut på marknaden, såvida inte utsädet certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde", eller utgör handelsutsäde.

3. Bestämmelser får antas, i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2, om att utsäde av olje- och spånadsväxter av andra arter än de som räknas upp i punkt 1 efter vissa angivna datum inte får släppas ut på marknaden, såvida det inte certifierats officiellt som "basutsäde" eller "certifikatutsäde".

4. Medlemsstaterna skall se till att officiella undersökningar utförs i enlighet med vid tillfället gällande internationella metoder, i den mån sådana finns.

Artikel 4

Trots vad sägs i artikel 3.1 och 3.2 skall medlemsstaterna föreskriva att

— förädlat utsäde av generationer som föregår basutsäde, och

— utsädesråvara som saluförs för bearbetning, förutsatt att varans sortäktighet är säkerställd,

får saluföras.

⁽¹⁾ EGT L 286, 4.10.1989, s. 24. Beslutet senast ändrat genom beslut 96/336/EG (EGT L 128, 29.5.1996, s. 23).

Artikel 5

Medlemsstaterna får, trots bestämmelserna i artikel 3, tillåta följande:

- a) Officiell certifiering och utsläppande på marknaden av basutsäde som inte uppfyller villkoren i bilaga 2 avseende grobarhet. I sådana fall skall alla nödvändiga åtgärder vidtas för att se till att leverantören garanterar en viss grobarhet som för saluföringen skall anges på en särskild etikett försedd med leverantörens namn och adress och utsädespartiets referensnummer.
- b) Officiell certifiering eller godkännande och försäljning till köpare i första handelsledet av utsäde av kategorierna "basutsäde", "certifikatutsäde" av samtliga slag eller "handelsutsäde", i syfte att snabbt tillhandahålla utsäde, trots att den officiella grobarhetskontrollen enligt villkoren i bilaga 2 inte slutförts. Certifiering eller godkännande skall medges endast om en preliminär analysrapport om utsädet inges och förste mottagares namn och adress anges. Alla nödvändiga åtgärder skall vidtas för att se till att leverantören garanterar den grobarhet som anges i den preliminära rapporten. Denna grobarhet skall för utsläppandet på marknaden anges på en särskild etikett försedd med leverantörens namn och adress samt utsädespartiets referensnummer.

Dessa bestämmelser skall inte gälla för utsäde som importeras från tredje land, med undantag av vad som i övrigt anges i artikel 18 om uppförökning utanför gemenskapen.

De medlemsstater som tillämpar något av de undantag som avses i a och b skall ge varandra administrativt bistånd vid kontrollen.

Artikel 6

1. Trots vad som sägs i artikel 3.1 och 3.2 får medlemsstaterna tillåta producenter som är etablerade på deras territorium att saluföra

- a) små mängder utsäde för vetenskapliga ändamål eller för förädling,
- b) lämpliga mängder utsäde avsett för andra test- eller försöksändamål, i den mån det består av sorter för vilka en ansökan om införande i sortlistan har inlämnats i medlemsstaten i fråga.

När det gäller genetiskt modifierat material får ett tillstånd endast beviljas om alla lämpliga åtgärder har vidtagits för att undvika negativa effekter för människors hälsa eller miljön. För miljöriskbedömningen som skall göras i detta syfte skall bestämmelserna i artikel 7.4 direktiv 2002/53/EG tillämpas i tillämpliga delar.

2. De ändamål för vilka tillstånd enligt punkt 1 b får beviljas, liksom bestämmelserna om märkning av förpackningarna

samt mängderna och villkoren för att medlemsstaterna skall kunna bevilja sådana tillstånd skall fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

3. Tillstånd som medlemsstaterna före den 14 december 1998 beviljar producenter på det egna territoriet för de ändamål som anges i punkt 1 skall förbli i kraft till dess att bestämmelserna i punkt 2 har fastställts. Därefter skall alla sådana tillstånd uppfylla de bestämmelser som införts i enlighet med punkt 2.

Artikel 7

Medlemsstaterna får, med avseende på villkoren i bilagorna 1 och 2, införa ytterligare eller mer strikta krav för undersökning och certifiering av handelsutsäde som framställts i det egna territoriet.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall anta bestämmelser om att den beskrivning av de ingående komponenterna som kan krävas skall behandlas konfidentiellt, om förädlaren begär detta.

Artikel 9

1. För sortkontroll samt för undersökning av utsäde för certifiering eller av handelsutsäde skall medlemsstaterna kräva att officiella prov tas ut enligt lämpliga metoder.

2. För undersökning av utsäde för certifiering och undersökning av handelsutsäde skall prov tas från homogena partier. Högsta vikt för ett parti och lägsta provvikt anges i bilaga 3.

Artikel 10

1. Medlemsstaterna skall kräva att basutsäde, certifikatutsäde av samtliga kategorier och handelsutsäde endast saluförs i tillräckligt homogena partier och i förseglade behållare med plomberingsanordning och märkning, såsom föreskrivs i artiklarna 11 och 12.

2. För saluföring av små kvantiteter till konsument får medlemsstaterna föreskriva undantag från bestämmelserna i punkt 1 vad beträffar förpackning, plombering och märkning.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med basutsäde, certifikatutsäde av samtliga kategorier och handelsutsäde skall plomberas officiellt eller under officiell övervak-

ning på sådant sätt att de inte kan öppnas utan att plomberingen skadas eller utan synlig åverkan, antingen på det officiella märke som föreskrivs i artikel 12.1 eller på förpackningen.

För att plomberingen skall vara fullgod skall systemet för plombering omfatta åtminstone ovannämnda märke eller anbringande av officiell plomb.

De åtgärder som avses i andra stycket ovan är inte nödvändiga om ett icke återanvändbart system för förslutning används.

I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 25.2 får det fastställas om ett visst system för plombering uppfyller kraven i denna punkt.

2. Officiellt plomberade förpackningar får inte omplomberas, varken en eller flera gånger, annat än genom officiell plombering eller under officiell övervakning. Om förpackningar omplomberas, skall detta samt ansvarig myndighet och datum för senaste omplombering anges på den etikett som krävs enligt artikel 12.1.

3. Medlemsstaterna får anta bestämmelser om undantag från punkt 1 för småförpackningar som plomberats på deras territorium. Villkoren för sådana undantag får fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 12

1. Medlemsstaterna skall kräva att förpackningar med basutsäde, certifikatutsäde av samtliga kategorier och handelsutsäde

a) märks på utsidan med en officiell etikett som inte tidigare använts, som uppfyller villkoren i bilaga 4 och som innehåller uppgifter på ett av de officiella språken inom gemenskapen. Etikettens färg skall vara vit för basutsäde, blå för certifikatutsäde av första generationen efter basutsäde, röd för certifikatutsäde av därpå följande generationer och brun för handelsutsäde. När en etikett med hål för snöre används skall dess anbringande alltid säkras med officiell plomb. Om basutsädet, i fall enligt artikel 5 a, inte uppfyller villkoren i bilaga 2 med avseende på grobarhet, skall detta anges på etiketten. Officiell, självhäftande etikett får användas. I enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 25.2 kan det godkännas att de föreskrivna uppgifterna på etiketten enligt förebild för detta trycks på förpackningen med outplånlig skrift under officiell övervakning,

b) innehåller ett officiellt dokument i etikettens färg med minst de uppgifter som skall finnas på etiketten enligt bestämmelser i bilaga 4 A a punkterna 4, 5 och 6 samt, för handelsutsäde, i b punkterna 2, 5 och 6. Detta dokument skall vara utformat så att det inte kan förväxlas med den officiella etikett som avses under a. Detta dokument är inte nödvändigt om uppgifterna är outplånligt tryckta på

förpackningen eller om en självhäftande etikett eller etikett av rivbeständigt material används, enligt bestämmelserna under a.

2. Medlemsstaterna får anta bestämmelser om undantag från punkt 1 för små förpackningar som plomberats på deras territorium. Villkoren för sådana undantag får fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

3. Detta direktiv påverkar inte medlemsstaternas rätt att kräva att utsäde av olje- och spånadsväxter som bevisligen är avsett för andra ändamål än jordbruksändamål inte får släppas ut på marknaden, såvida detta inte anges på etiketten.

Artikel 13

Enligt förfarandet i artikel 25.2 får det föreskrivas att medlemsstaterna, i andra fall än sådana som avses i detta direktiv, får kräva att förpackningar med basutsäde, certifikatutsäde av alla kategorier eller handelsutsäde skall förses med leverantörens etikett (som kan vara en annan etikett än den officiella etiketten eller utgöras av uppgifter från leverantören tryckta direkt på förpackningen). De uppgifter som skall anges på denna etikett skall också fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 14

När det gäller utsäde av en sort som är genetiskt modifierad skall det på alla etiketter och i alla dokument, officiella eller andra, som satts fast på eller åtföljer utsädespartiet enligt bestämmelserna i detta direktiv, tydligt anges att sorten är genetiskt modifierad.

Artikel 15

Medlemsstaterna skall kräva att varje form av kemisk behandling av basutsäde, certifikatutsäde av alla kategorier eller handelsutsäde anges antingen på den officiella etiketten eller på leverantörens etikett samt på behållaren eller inuti denna.

Artikel 16

I syfte att försöka nå bättre lösningar för att kunna ersätta vissa bestämmelser i detta direktiv kan beslut fattas om att anordna tidsbegränsade försök på fastställda villkor på gemenskapsnivå enligt förfarandet i artikel 25.2.

Inom ramen för dessa försök kan medlemsstaterna befrias från vissa förpliktelser som föreskrivs i detta direktiv. Omfattningen av denna befrielse skall fastställas med hänvisning till de bestämmelser den avser. Försökstiden skall vara högst sju år.

Artikel 17

Medlemsstaterna skall se till att utsäde som saluförs i enlighet med detta direktiv, obligatoriskt eller frivilligt, inte underkastas några begränsningar för saluföringen med avseende på egenskaper, undersökningsbestämmelser, märkning och plombering, utöver de som fastställs i detta direktiv eller i något annat direktiv.

Artikel 18

Förädlad utsäde av generationer som föregår basutsäde får saluföras i enlighet med artikel 4 första strecksatsen på följande villkor:

- a) Utsädet är officiellt kontrollerat av den behöriga certifieringsmyndigheten enligt gällande bestämmelser för certifiering av basutsäde.
- b) Utsädet finns i förpackningar som uppfyller bestämmelserna i detta direktiv.
- c) Förpackningarna är försedda med en officiell etikett som innehåller åtminstone följande uppgifter:
 - Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller motsvarande initialförkortningar.
 - Partiets referensnummer.
 - Månad och år för plombering, eller
 - månad och år för senaste officiella provtagning för certifiering.
 - Art, angiven minst under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, med latinska bokstäver.
 - Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
 - Beteckningen "stamutsäde".
 - Antal generationer som föregår kategorin "certifikatutsäde" eller "certifikatutsäde av första generationen".

Etiketten skall vara vit med en violett diagonal linje.

Artikel 19

1. Medlemsstaterna skall besluta om att utsäde av olje- och spånadsväxter

- som har producerats direkt från basutsäde eller certifikatutsäde av första generationen som är officiellt certifierat i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 20 b, eller som har pro-

ducerats genom direkt korsning av basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med basutsäde som är officiellt certifierat i ett tredje land, och

- som har skördats i en annan medlemsstat,

på begäran och utan att det påverkar bestämmelserna i direktiv 2002/53/EG, skall certifieras officiellt som certifikatutsäde i varje medlemsstat, om detta utsäde har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 1 för den kategori det gäller och om det vid en officiell undersökning har framkommit att det villkor som fastställs för samma kategori i bilaga 2 är uppfyllda.

Om utsädet i sådana fall har producerats direkt från officiellt certifierat utsäde av generationer som föregår basutsäde kan medlemsstaterna även bevilja officiell certifiering som basutsäde, om de villkor som fastställts för denna kategori är uppfyllda.

2. Utsäde av olje- och spånadsväxter som har skördats i gemenskapen och som är avsett att certifieras enligt bestämmelserna i punkt 1 skall

- vara förpackat och märkt med en officiell etikett som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 5 A och B, enligt bestämmelserna i artikel 11.1, och
- åtföljas av ett officiellt dokument som uppfyller de villkor som fastställs i bilaga 5 C.

Bestämmelserna i första stycket om förpackning och märkning behöver inte tillämpas om den myndighet som är ansvarig för fältbesiktningen, den myndighet som utfärdar dokument för certifieringen av detta utsäde, som inte är slutgiltigt certifierat, och den myndighet som är ansvarig för certifieringen är en och samma myndighet eller om de enas om detta undantag.

3. Medlemsstaterna skall även besluta om att utsäde av olje- och spånadsväxter

- som har producerats direkt från basutsäde eller ett certifikatutsäde av första generationen som är officiellt certifierat antingen i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 20 b, eller sådant utsäde som har producerats genom direkt korsning av ett basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med ett basutsäde som är officiellt certifierat i ett tredje land, och

- som har skördats i tredje land,

på begäran skall certifieras officiellt som certifikatutsäde i var och en av de medlemsstater där basutsädet antingen producerades eller certifierades officiellt, om detta utsäde har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 20 a för berörd kategori

och om det vid en officiell undersökning har framkommit att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga 2 är uppfyllda. Även övriga medlemsstater kan bevilja officiell certifiering av sådant utsäde.

Artikel 20

1. Rådet skall med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen avgöra om

- a) sådan fältbesiktning i tredje land som avses i artikel 18 uppfyller villkoren i bilaga 1,
- b) utsäde av olje- och spånadsväxter som skördats i ett tredje land, och för vilket lämnas samma garantier avseende egenskaper och äkthet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdigt med basutsäde, certifikatutsäde, certifikatutsäde av första, andra eller tredje generationen eller handelsutsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller kraven i detta direktiv.

2. Punkt 1 skall också gälla för varje ny medlemsstat, från anslutningsdatum till det datum då de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv skall sättas i kraft.

Artikel 21

1. För att undanröja sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på basutsäde eller certifikatutsäde i gemenskapen som inte kan lösas på annat sätt får beslut fattas, i enlighet med förfarandet i artikel 25.2, om att medlemsstaterna för en bestämd tidsperiod skall tillåta saluföring inom gemenskapens hela territorium, i de mängder som erfordras för att lösa problemen med tillgång, av utsäde av en kategori som uppfyller mindre strikta krav, eller av en sort som inte förekommer i den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter eller i medlemsstaternas nationella sortlistor.

2. För en kategori utsäde av en bestämd sort skall den officiella etiketten vara den som föreskrivs för motsvarande kategori; för utsäde av sorter som inte förekommer i de ovannämnda listorna skall den officiella etiketten vara den som föreskrivs för handelsutsäde. På etiketten skall det alltid anges att utsädet i fråga är av en kategori som uppfyller mindre strikta krav.

3. Tillämpningsföreskrifter för bestämmelserna i punkt 1 får antas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 22

1. Medlemsstaterna skall se till att utsäde av olje- och spånadsväxter kontrolleras officiellt i samband med saluföringen,

åtminstone genom stickprovskontroll, för att undersöka dess överensstämmelse med kraven i detta direktiv.

2. Utan att det påverkar den fria rörligheten för utsäde inom gemenskapen skall medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att följande uppgifter tillhandahålls dem vid saluföring av mängder över 2 kg av utsäde som importerats från tredje land:

- a) Art.
- b) Sort.
- c) Kategori.
- d) Produktionsland och officiell kontrollmyndighet.
- e) Avsändarland.
- f) Importör.
- g) Utsädeskvantitet.

Närmare föreskrifter om hur dessa uppgifter skall lämnas får fastställas enligt förfarandet i artikel 25.2.

Artikel 23

1. Jämförande gemenskapsförsök skall organiseras inom gemenskapen för efterkontroll av prov av basutsäde, utom basutsäde av hybrid- eller syntetiska sorter, och certifikatutsäde av alla kategorier av olje- och spånadsväxter som tas vid stickprovskontroller. Kontroll av att utsädet uppfyller tillämpliga krav kan utföras i samband med efterkontrollerna. Arrangemangen för att utföra försöken samt resultaten av dessa skall meddelas den kommitté som avses i artikel 25.1.

2. De jämförande försöken skall användas för att harmonisera de tekniska metoderna för certifiering i syfte att få likvärdiga resultat. Så snart detta syfte uppnåtts skall konfidentiella rapporter om hur försöken framskrider årligen inges till medlemsstaterna och kommissionen. Datum för första rapporten skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2.

3. Åtgärderna för genomförandet av de jämförande försöken skall beslutas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2. Utsäde av olje- och spånadsväxter som skördats i tredje land får ingå i de jämförande försöken.

Artikel 24

Ändringar av innehållet i bilagorna som motiveras av den vetenskapliga och tekniska utvecklingen skall antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2.

Artikel 25

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk som inrättats genom artikel 1 i rådets beslut 66/399/EEG ⁽¹⁾.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 26

Med undantag för vad som föreskrivs i bilaga 2, med avseende på förekomst av sjukdomar, skadliga organismer och deras smittbärare, skall detta direktiv inte påverka tillämpningen av de bestämmelser i nationell lagstiftning som motiveras av skäl som rör skydd av människors, djurs eller växters hälsa och liv eller skydd av industriell och kommersiell egendom.

Artikel 27

1. Särskilda villkor får fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 25.2 för att ta hänsyn till utvecklingen på följande områden:

- a) Villkoren för saluföring av kemiskt behandlat utsäde.
- b) Villkoren för saluföring av utsäde i samband med bevarande *in situ* och hållbar användning av växtgenetiska resurser, inbegripet blandningar av utsäde som också innehåller arter som förtecknas i artikel 1 i direktiv 2002/53/EG och som är förknippade med specifika naturliga eller delvis naturliga livsmiljöer och som hotas av utrotning.
- c) Villkoren för saluföring av utsäde som lämpar sig för ekologisk produktion.

2. De särskilda villkor som avses i punkt 1 b skall särskilt inbegripa följande:

- a) Dessa arter skall vara av känd härstamning och vara godkända av den behöriga myndigheten i varje medlemsstat för saluföring av utsäde i bestämda områden.
- b) Lämpliga kvantitativa begränsningar.

Artikel 28

En medlemsstat kan efter ansökan, som behandlas enligt bestämmelserna i artikel 25.2, helt eller delvis befrias från kravet att tillämpa bestämmelserna i detta direktiv, med undantag av artikel 17

- a) i fråga om följande art:
 - safflor,
- b) i fråga om andra arter, om utsäde av dem normalt inte reproduceras eller saluförs inom medlemsstatens territorium.

Artikel 29

Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Kommissionen skall underrätta de övriga medlemsstaterna om detta.

Artikel 30

Senast den 1 februari 2004 skall kommissionen lägga fram en utförlig utvärdering av de förenklingsåtgärder som införs genom artikel 5 i direktiv 98/96/EG. Vid denna utvärdering skall framför allt de eventuella följderna för utsädets kvalitet kontrolleras.

Artikel 31

1. Direktiv 69/208/EEG i dess lydelse enligt direktiven i bilaga 6 del A skall upphöra att gälla utan att det påverkar medlemsstaternas förpliktelser vad gäller de tidsgränser som fastställs i bilaga 6 del B.

2. Hänvisningar till det upphävda direktivet skall tolkas som hänvisningar till detta direktiv och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga 7.

Artikel 32

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 33

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 13 juni 2002.

På rådets vägnar
M. RAJOY BREY
Ordförande

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2289/66.

BILAGA 1

VILLKOR SOM SKALL UPPFYLLAS AV UTSÄDESODLINGEN

1. Föregående gröda på fältet får inte vara oförenlig med produktionen av utsäde av den aktuella grödans art och sort, och fältet skall vara tillräckligt fritt från plantor som härstammar från den tidigare grödan.
2. Grödan skall uppfylla följande standarder med avseende på avstånd från angränsande pollenkällor som kan ge upphov till oönskad pollinering:

Gröda	Minsta avstånd
1	2
<i>Brassica</i> spp. utom <i>Brassica napus</i> ; <i>Cannabis sativa</i> , utom monoik hampa, <i>Carthamus tinctorius</i> ; <i>Carum carvi</i> ; <i>Gossypium</i> spp.; <i>Sinapis alba</i>	
— för produktion av basutsäde	400 m
— för produktion av certifikatutsäde	200 m
<i>Brassica napus</i>	
— för produktion av basutsäde	200 m
— för produktion av certifikatutsäde	100 m
<i>Cannabis sativa</i> , monoik hampa	
— för produktion av basutsäde	5 000 m
— för produktion av certifikatutsäde	1 000 m
<i>Helianthus annuus</i>	
— för produktion av basutsäde av hybrider	1 500 m
— för produktion av basutsäde av andra sorter än hybrider	750 m
— för produktion av certifikatutsäde	500 m

Dessa avstånd behöver inte iaktas om det finns tillräckligt skydd mot oönskad pollinering.

3. Grödan skall ha tillräcklig sortäkthet och sortrenhet eller, i fråga om grödor av en inavelslinje av *Helianthus annuus*, tillräcklig äkthet och renhet med avseende på dess karaktärer.

Vid produktion av utsäde av hybrid sorter av *Helianthus annuus* skall de ovannämnda bestämmelserna även tillämpas på komponenternas egenskaper, även hansterilitet eller återställande av fertilitet.

I synnerhet skall grödor av *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp. och hybrider av *Helianthus annuus* motsvara följande standarder eller andra villkor:

- A. *Brassica Juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, och *Gossypium* spp.:

Antalet plantor av grödan som uppenbarligen utgörs av främmande sort får inte överstiga:

- en per 30 m² vid produktion av basutsäde,
- en per 10 m² vid produktion av certifikatutsäde.

B. Hybrider av *Helianthus annuus*:

- a) Antalsprocenten plantor som uppenbarligen utgörs av främmande sort eller avvikande typ i förhållande till inavelslinjen eller komponenten får inte överstiga:

aa) Vid produktion av basutsäde:

- | | |
|---|-------|
| i) Inavelslinjer | 0,2 % |
| ii) Enkla hybrider | |
| — hanlig förälder, växter som har spridit pollen medan 2 % eller mer av honplantorna hade receptiva blommor | 0,2 % |
| — honlig förälder | 0,5 % |

bb) Vid produktion av certifikatutsäde

- | | |
|--|-------|
| — hankomponent, växter som har spridit pollen medan 5 % eller mer av honplantorna hade receptiva blommor | 0,5 % |
| — honkomponent | 1,0 % |

- b) Följande övriga standarder eller krav skall uppfyllas vid produktion av utsäde av hybrid sorter:

aa) Hankomponentplantorna skall sprida tillräckligt med pollen under honkomponentplantornas blomning.

bb) Då honkomponentplantorna har receptiva pistillmärken skall den procentuella andelen honkomponentplantor som har spridit eller sprider pollen inte överstiga 0,5 %.

cc) Vid produktion av basutsäde får den procentuella andelen honkomponentplantor som uppenbarligen utgörs av främmande sort eller avvikande typ i förhållande till komponenten och som har spridit eller sprider pollen inte överstiga 0,5 %.

dd) Om det villkor som fastställs i bilaga 2, 1.2 inte kan uppfyllas, skall i stället följande villkor uppfyllas: En hansteril komponent skall användas för att producera certifikatutsäde med användning av en hankomponent, som innehåller en särskild fertilitetsåterställande linje (eller linjer) så att åtminstone en tredjedel av de växter som odlas av den uppkomna hybriden producerar pollen som i alla avseenden kan bedömas som normalt.

4. Skadliga organismer som försämrar utsädets användbarhet skall hållas på lägsta möjliga nivå. Vad beträffar *Glycine max*, gäller detta villkor särskilt för organismerna *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea*, *Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* och var. *sojac*, *Phialophora gregata* och *Phytophthora megasperma* f.sp. *glycinea*.
5. Uppfyllandet av de ovannämnda standarderna eller av andra villkor skall, vad beträffar basutsäde, undersökas vid officiella fältbesiktningar och, vad beträffar certifikatutsäde, undersökas antingen vid officiella fältbesiktningar eller vid besiktningar som genomförs under officiell övervakning. Dessa fältbesiktningar skall utföras i enlighet med följande villkor:

A. Grödan skall vara i sådant skick och i ett sådant utvecklingsstadium att fullgod kontroll är möjlig.

B. För andra grödor än solroshybrider skall minst en fältbesiktning göras. I fråga om solroshybrider skall minst två fältbesiktningar utföras.

C. Fältavsnittets storlek, antal och fördelning på det fält som skall besiktigas för att kontrollera att bestämmelserna i denna bilaga är uppfyllda skall fastställas i enlighet med lämpliga metoder.

BILAGA 2

VILLKOR SOM SKALL UPPFYLLAS AV UTSÄDET

I. BAS- OCH CERTIFIKATUTSÄDE

1. Utsädet skall ha tillräcklig sortäktighet och sortrenhet. I synnerhet skall utsäde av nedan angivna arter motsvara följande standarder eller andra villkor:

Art och kategori	Lägsta sortrenhet (%)
1	2
<i>Arachis hypogaea</i> :	
— basutsäde	99,7
— certifikatutsäde	99,5
<i>Brassica napus</i> , utom sorter som endast skall användas för foderändamål, <i>Brassica rapa</i> utom sorter som endast skall användas för foderändamål:	
— basutsäde	99,9
— certifikatutsäde	99,7
<i>Brassica napus</i> , sorter som endast skall användas för foderändamål, <i>Brassica rapa</i> , sorter som endast skall användas för foderändamål, <i>Helianthus annuus</i> , utom hybrid sorter och deras komponenter, <i>Sinapis alba</i> :	
— basutsäde	99,7
— certifikatutsäde	99
<i>Linum usitatissimum</i> :	
— basutsäde	99,7
— certifikatutsäde, första generationen	98
— certifikatutsäde, andra och tredje generationen	97,5
<i>Papaver somniferum</i> :	
— basutsäde	99
— certifikatutsäde	98
<i>Glycine max</i> :	
— basutsäde	99,5
— certifikatutsäde	99

Lägsta sortrenhet skall främst undersökas vid fältbesiktningar som utförs enligt de villkor som fastställts i bilaga 1.

2. Om det villkor som uppställs i bilaga 1 punkt 3 B b dd inte kan uppfyllas, skall detta i stället vara fallet för följande villkor: Om en honlig hansteril komponent och en hanlig komponent som inte återställer hanlig fertilitet har använts vid produktion av certifikatutsäde av solroshybrider, skall det utsäde som produceras av den hansterila föräldern blandas med utsäde från den fullständigt fertila föräldern. Förhållandet mellan utsädet från den hansterila föräldern och det från den hanfertila får inte överstiga två till ett.

3. Utsädet skall uppfylla följande standarder eller andra villkor med avseende på grobarhet, analytisk renhetsgrad och inblandning av frön av andra växtarter, inklusive arter av *Orobanch* spp.:

A. Tabell:

Art och kategori	Lägsta grobarhet (% av rent frö)	Analytisk renhetsgrad		Högst tillåtna antal frön av andra växtarter i ett prov med vikt enligt spaltkolumn 4, bilaga 3 (totalt per spaltkolumn)							Villkor avseende inblandning av frön av <i>Orobanch</i>
		Lägsta analytiska renhetsgrad (vikt %)	Högsta inblandning av frön av andra växtarter (vikt %)	Andra växtarter (a)	<i>Avena fatua</i> , <i>Avena ludoviciana</i> , <i>Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Rumex</i> spp. utom <i>Rumex acetosella</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Lolium remotum</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Arachis hypogaea</i>	70	99	—	5	0	0 (c)					
<i>Brassica</i> spp.:											
— basutsäde	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— certifikatutsäde	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	5			
<i>Cannabis sativa</i>	75	98	—	30 (b)	0	0 (c)					(e)
<i>Carthamus tinctorius</i>	75	98	—	5	0	0 (c)					(e)
<i>Carum carvi</i>	70	97	—	25 (b)	0	0 (c) (d)	10		3		
<i>Gossypium</i> spp.	80	98	—	15	0	0 (c)					
<i>Helianthus annuus</i>	85	98	—	5	0	0 (c)					
<i>Linum usitatissimum</i>											
— spånadslin	92	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
— oljelin	85	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
<i>Papaver somniferum</i>	80	98	—	25 (b)	0	0 (c) (d)					
<i>Sinapis alba</i> :											
— basutsäde	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— certifikatutsäde	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	5			
<i>Glycine max.</i>	80	98	—	5	0	0 (c)					

B. Standarder eller andra villkor som skall gälla enligt hänvisning i tabellen i avsnitt 1.3 A i denna bilaga:

- Högsta tillåtna inblandning av frön enligt kolumn 5 omfattar även frön av arterna i kolumnerna 6 till 11.
- Totala inblandningen av frön av andra växtarter behöver inte fastställas, såvida det inte råder tvivel om huruvida villkoren i kolumn 5 är uppfyllda.
- Antalet frön av *Cuscuta* spp. behöver inte fastställas, såvida det inte råder tvivel om huruvida villkoren i kolumn 7 är uppfyllda.
- Förekomst av ett frö av *Cuscuta* spp. i ett prov av föreskriven vikt skall inte betraktas som en förorening om ett andra prov med samma vikt är fritt från frön av *Cuscuta* spp.
- Utsädet skall vara fritt från *Orobanch* spp. Dock skall förekomst av ett frö av *Orobanch* spp. i ett prov om 100 gram inte betraktas som en förorening om ett andra prov om 200 gram är fritt från frön av *Orobanch* spp.

4. Skadliga organismer som försämrar utsädet användbarhet skall hållas på lägsta möjliga nivå. I synnerhet skall utsädet uppfylla följande standarder och villkor:

A. Tabell:

Art	Skadliga organismer			
	Högsta tillåtna antalsprocent frön som är infekterade av skadliga organismer (totalt per kolumn)			Sclerotinia sclerotiorum (högsta tillåtna antal sklerotier eller fragment därav i ett prov med vikt enligt bilaga 3, kolumn 4)
	Botrytis spp.	Alternaria spp., Ascochyta linicola (syn. Phoma linicola), Colletotrichum lini, Fusarium spp.	Platyedra gossypiella	
1	2	3	4	5
<i>Brassica napus</i>				10 (b)
<i>Brassica rapa</i>				5 (b)
<i>Cannabis sativa</i>	5			
<i>Gossypium</i> spp.			1	
<i>Helianthus annuus</i>	5			10 (b)
<i>Linum usitatissimum</i>	5	5 (a)		
<i>Sinapis alba</i>				5 (b)

- B. Standarder eller andra villkor som skall gälla enligt hänvisning i tabellen i avsnitt I.4 A i denna bilaga:

- Högsta tillåtna inblandning i spånadslin av frön som är infekterade med *Ascochyta linicola* (Syn. *Phoma linicola*) får inte överstiga 1 %.
- Antalet sklerotier eller fragment av sklerotier av *Sclerotinia sclerotiorum* behöver inte fastställas såvida det inte råder tvivel om huruvida villkoren i kolumn 5 i denna tabel är uppfyllda.

- C. Särskilda standarder eller andra villkor för *Glycine max.*:

- Vad beträffar *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea*, får högst fyra delprov i ett prov om minst 5 000 frön per parti, uppdelat i fem delprover, vara smittade med nämnda organism.

Om misstänkta kolonier identifieras i samtliga fem delprov får ovannämnda standarder eller villkor bekräftas genom lämpliga biokemiska undersökningar av isolat på lämpligt medium av misstänkta kolonier från varje delprov.

- Vad beträffar *Diaporthe phaseolorum*, får andelen smittade frön inte överstiga 15 %.
- Viktprocenten avfall, definierat i enlighet med gällande internationella undersökningsmetoder, får inte överstiga 0,3 %.

I enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 25.2, får medlemsstaterna ges tillstånd att avstå från att utföra undersökning avseende ovannämnda särskilda standarder eller andra villkor, såvida det inte på grundval av tidigare erfarenheter råder tvivel om huruvida dessa standarder eller villkor är uppfyllda.

II. HANDELSUTSÄDE

Med undantag för punkt 1 skall villkoren i avsnitt I gälla för handelsutsäde.

BILAGA 3

PARTI- OCH PROVVIKTER

Art	Högsta partivikt (ton)	Lägsta vikt för prov som tas ur ett parti (gram)	Provvikt för fastställande av antal enligt bilaga 2.1.3 A, kolumnerna 5-11 och i bilaga 2.1.4 A, kolumn 5 (gram)
1	2	3	4
<i>Arachis hypogaea</i>	25	1 000	1 000
<i>Brassica rapa</i>	10	200	70
<i>Brassica juncea</i>	10	100	40
<i>Brassica napus</i>	10	200	100
<i>Brassica nigra</i>	10	100	40
<i>Cannabis sativa</i>	10	600	600
<i>Carthamus tinctorius</i>	25	900	900
<i>Carum carvi</i>	10	200	80
<i>Gossypium spp.</i>	25	1 000	1 000
<i>Helianthus annuus</i>	25	1 000	
<i>Linum usitatissimum</i>	10	300	150
<i>Papaver somniferum</i>	10	50	10
<i>Sinapis alba</i>	10	400	200
<i>Glycine max.</i>	25	1 000	1 000

Maximivikten för partier får inte överskridas med mer än 5 %.

BILAGA 4

ETIKETT

A. **Obligatoriska uppgifter**a) *För basutsäde och certifikatutsäde:*

1. "EG:s regler och standarder".
2. Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller särskild förkortning för dessa.
3. Plomberingsmånad och -år, uttryckt på följande sätt: "plomberad ..." (månad och år), eller, månad och år för senaste officiella provtagning för certifiering, uttryckt på följande sätt: "provtaget ..." (månad och år),
4. Partiets referensnummer.
5. Art angiven minst under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, med latinska bokstäver.
6. Sort angiven minst med latinska bokstäver.
7. Kategori.
8. Produktionsland.
9. Deklarerad netto- eller bruttovikt.
10. Om vikt anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används, typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan frönas vikt och totalvikten.
11. I fråga om sorter som är hybrider eller inavelslinjer
 - för basutsäde, om hybriden eller inavelslinjen som utsädet tillhör har godkänts officiellt enligt direktiv 2002/53/EG,
det namn på denna komponent, under vilket den har godkänts officiellt, med eller utan ett omnämnande av den slutliga sorten och, i fråga om hybrider eller inavelslinjer som uteslutande är avsedda som komponenter för slutliga sorter, åtföljt av ordet "komponent",
 - för basutsäde i övriga fall
namnet på den komponent som basutsädet tillhör (kan anges med kodbeteckning), åtföljt av ett omnämnande av den slutliga sorten, med eller utan angivande av funktion (hanlig eller honlig) och åtföljt av ordet "komponent",
 - för certifikatutsäde
namnet på den sort som utsädet tillhör, åtföljt av ordet "hybrid".
12. Om åtminstone grobarheten har analyserats på nytt, får uppgiften "Förnyad analys ... (månad och år)" samt ansvarig myndighet för omprovtagningen anges. Dessa uppgifter får anges på officiellt klistermärke som fästs vid den officiella etiketten.

Enligt det förfarande som fastställs i artikel 25.2 kan medlemsstaterna befrias från kravet att ange det botaniska namnet för enskilda arter och, när så är lämpligt, under begränsade perioder, om det har visats att nackdelarna med ett genomförande av denna skyldighet skulle vara större än de fördelar som kan förväntas i fråga om utsläppandet på marknaden av utsäde.

b) *För handelsutsäde:*

1. "EG:s regler och standarder".
2. "Handelsutsäde (ej certifierat med avseende på sort)".
3. Certifieringsmyndighet och medlemsstat eller särskild förkortning för dessa.

4. Plomberingsmånad och -år, uttryckt på följande sätt: "plomberad ..." (månad och år).
5. Partiets referensnummer.
6. Art angiven minst under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, med latinska bokstäver.
7. Produktionsområde.
8. Deklarerad netto- eller bruttovikt.
9. Om vikt anges och pesticider i pulverform, pelleteringsmedel eller andra fasta tillsatser används, typ av tillsats samt det ungefärliga förhållandet mellan frönas vikt och totalvikten.
10. Om åtminstone grobarheten har analyserats på nytt, får uppgiften "Förnyad analys ... (månad och år)" samt ansvarig myndighet för omprovtagningen anges. Dessa uppgifter får anges på officiellt klistermärke som fästs vid den officiella etiketten.

Enligt det förfarande som fastställs i artikel 25.2 kan medlemsstaterna befrias från kravet att ange det botaniska namnet för enskilda arter och, när så är lämpligt, under begränsade perioder, om det har påvisats att nackdelarna med ett genomförande av denna skyldighet skulle vara större än de fördelar som kan förväntas i fråga om saluföring av utsäde.

B. Minimimått

110 mm × 67 mm.

BILAGA 5

ETIKETT OCH DOKUMENT SOM SKALL FINNAS FÖR UTSÅDE SOM INTE ÄR SLUTGILTIGT CERTIFIERAT OCH SOM SKÖRDATS I EN ANNAN MEDLEMSSTATA. *Uppgifter som skall förekomma på etiketten:*

- Den myndighet som ansvarar för fältbesiktning och medlemsstaten, eller särskild förkortning för dessa.
- Art, angiven minst under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, med latinska bokstäver.
- Sort, angiven minst med latinska bokstäver, för sorter (inavelslinje, hybrider) som uteslutande är avsedda som komponenter till hybrid sorter skall ordet "komponent" läggas till.
- Kategori.
- För hybrid sorter ordet "hybrid".
- Referensnummer för fält eller parti.
- Deklarerad netto- eller bruttovikt.
- Texten "Ej slutgiltigt certifierat utsäde".

Enligt det förfarande som fastställs i artikel 25.2 kan medlemsstaterna befrias från kravet att ange det botaniska namnet för enskilda arter och, när så är lämpligt, under begränsade perioder, om det har påvisats att nackdelarna med ett genomförande av denna skyldighet skulle vara större än de fördelar som kan förväntas i fråga om utsläppandet på marknaden av utsäde.

B. *Etikettens färg:*

Etiketten skall vara grå.

C. *Uppgifter som skall förekomma i dokumentet:*

- Den myndighet som utfärdat dokumentet.
- Art, angiven minst under sitt botaniska namn, som kan anges i förkortad form och utan angivande av auktor, med latinska bokstäver.
- Sort, angiven minst med latinska bokstäver.
- Kategori.
- Referensnummer för det utsäde som använts och namn på det land eller de länder som har certifierat detta utsäde.
- Referensnummer för fält eller parti.
- Odlingens areal för produktionen av det parti som omfattas av dokumentet.
- Mängd skördat utsäde och antal förpackningar.
- I fråga om certifikatutsäde, antal generationer efter basutsäde.
- Intygande att de villkor som gäller för utsädesodlingen har uppfylls.
- I tillämpliga fall, resultaten av en preliminär utsädesanalys.

BILAGA 6

DEL A

UPPHÄVT DIREKTIV OCH SENARE ÄNDRINGAR AV DETTA

(hänvisningar i artikel 31)

Direktiv 69/208/EEG (EGT L 169, 10.7.1969, s. 3)	
Rådets direktiv 71/162/EEG (EGT L 87, 17.4.1971, s. 24)	endast artikel 5
Rådets direktiv 72/274/EEG (EGT L 171, 29.7.1972, s. 37)	endast vad gäller hänvisningar i artiklarna 1 och 2 till bestämmelserna i det upphävda direktivet 69/208/EEG
Rådets direktiv 72/418/EEG (EGT L 287, 26.12.1972, s. 22)	endast artikel 5
Rådets direktiv 73/438/EEG (EGT L 356, 27.12.1973, s. 79)	endast artikel 5
Rådets direktiv 75/444/EEG (EGT L 196, 26.7.1975, s. 6)	endast artikel 5
Rådets direktiv 78/55/EEG (EGT L 16, 20.1.1978, s. 23)	endast artikel 5
Kommissionens direktiv 78/388/EEG (EGT L 113, 25.4.1978, s. 20)	
Rådets direktiv 78/692/EEG (EGT L 236, 26.8.1978, s. 13)	endast artikel 6
Rådets direktiv 78/1020/EEG (EGT L 350, 14.12.1978, s. 27)	endast artikel 3
Kommissionens direktiv 79/641/EEG (EGT L 183, 19.7.1979, s. 13)	endast artikel 3
Kommissionens direktiv 80/304/EEG (EGT L 68, 14.3.1980, s. 33)	
Kommissionens direktiv 81/126/EEG (EGT L 67, 12.3.1981, s. 36)	endast artikel 4
Kommissionens direktiv 82/287/EEG (EGT L 131, 13.5.1982, s. 24)	endast artiklarna 3 och 4
Rådets direktiv 82/727/EEG (EGT L 310, 6.11.1982, s. 21)	
Kommissionens direktiv 82/859/EEG (EGT L 357, 18.12.1982, s. 31)	
Rådets direktiv 86/155/EEG (EGT L 118, 7.5.1986, s. 23)	endast artikel 4
Kommissionens direktiv 87/120/EEG (EGT L 49, 18.2.1987, s. 39)	endast artikel 4
Kommissionens direktiv 87/480/EEG (EGT L 273, 26.9.1987, s. 43)	endast artikel 2
Rådets direktiv 88/332/EEG (EGT L 151, 17.6.1988, s. 82)	endast artikel 7
Rådets direktiv 88/380/EEG (EGT L 187, 16.7.1988, s. 31)	endast artikel 5
Rådets direktiv 90/654/EEG (EGT L 353, 17.12.1990, s. 48)	endast vad gäller hänvisningar i artikel 2 och i bilaga 2.1.5 till bestämmelserna i direktiv 69/208/EEG
Kommissionens direktiv 92/9/EEG (EGT L 70, 17.3.1992, s. 25)	
Kommissionens direktiv 92/107/EEG (EGT L 16, 25.1.1993, s. 1)	
Kommissionens direktiv 96/18/EG (EGT L 76, 26.3.1996, s. 21)	endast artikel 2
Rådets direktiv 96/72/EG (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10)	endast artikel 1.5
Rådets direktiv 98/95/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 1)	endast artikel 5
Rådets direktiv 98/96/EG (EGT L 25, 1.2.1999, s. 27)	endast artikel 5

DEL B

TIDSGRÄNSER FÖR INFÖRLIVANDE I NATIONELL LAGSTIFTNING
 (hänvisningar i artikel 31)

Direktiv	Tidsgräns för införlivande
69/208/EEG	1 juli 1970 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
71/162/EEG	1 juli 1970 (artikel 5.1.2 och 7) 1 juli 1972 (artikel 5.3) 1 juli 1971 (övriga bestämmelser) ⁽¹⁾
72/274/EEG	1 juli 1972 (artikel 1) 1 januari 1973 (artikel 2)
72/418/EEG	1 juli 1973
73/438/EEG	1 juli 1973 (artikel 5.3) 1 januari 1974 (artikel 5.4) 1 juli 1974 (övriga bestämmelser)
75/444/EEG	1 juli 1975 (artikel 5.2) 1 juli 1977 (övriga bestämmelser)
78/55/EEG	1 juli 1978 (artikel 5.2) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
78/388/EEG	1 januari 1981 (artikel 1.1 ⁽³⁾ och 1.2 ⁽⁴⁾) 1 juli 1980 (övriga bestämmelser)
78/692/EEG	1 juli 1977 (artikel 6) 1 juli 1979 (övriga bestämmelser)
78/1020/EEG	1 juli 1977
79/641/EEG	1 juli 1980
80/304/EEG	1 juli 1980
81/126/EEG	1 juli 1982
82/287/EEG	1 januari 1983
82/727/EEG	1 juli 1982
82/859/EEG	1 juli 1983
86/155/EEG	1 mars 1986 (artikel 4.3, 4.4 och 4.5) 1 juli 1987 (övriga bestämmelser)
87/120/EEG	1 juni 1988
87/480/EEG	1 juli 1990
88/332/EEG	
88/380/EEG	1 juli 1992 (artikel 5.10, 5.19, 5.23 och 5.25 ⁽⁵⁾ och 5.12) 1 juli 1990 (övriga bestämmelser)
90/654/EEG	
92/9/EEG	30. Juni 1992
92/107/EEG	1 juli 1994
96/18/EG	1 juli 1996
96/72/EG	1 juli 1997 ⁽⁴⁾
98/95/EG	1 februari 2000 (rättelse EGT L 126, 20.5.1999, s. 23)
98/96/EG	1 februari 2000

⁽¹⁾ 1 juli 1973 för Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets del artikel 14.1, 1 juli 1974 för de övriga bestämmelserna vad gäller basutsäde och 1 juli 1976 för övriga bestämmelser.

⁽²⁾ 1 januari 1986 för Greklands del, 1 mars 1986 för Spaniens del och 1 januari 1991 för Portugals del.

⁽³⁾ Vad gäller bilaga 1.3.

⁽⁴⁾ Vad gäller bilaga 2.1.1.

⁽⁵⁾ I den mån som dessa bestämmelser kräver att arternas botaniska namn anges på utsädets etikett.

⁽⁶⁾ Återstående lager av etiketter med förkortningen "EEG" får fortsätta att användas till och med den 31 december 2001

BILAGA 7

JÄMFÖRELSETABELL

Direktiv 69/208/EEG	Detta direktiv
Artikel 1	Artikel 1 första stycket
Artikel 17	Artikel 1 andra stycket
Artikel 1a	Artikel 2.1 a
Artikel 2.1 A	Artikel 2.1
Artikel 2.1 B a	Artikel 2.1 c i
Artikel 2.1 B b	Artikel 2.1 c ii
Artikel 2.1 B c	Artikel 2.1 c iii
Artikel 2.1 B d	Artikel 2.1 c iv
Artikel 2.1 B a 1 a	Artikel 2.1 d 1 i
Artikel 2.1 B a 1 b	Artikel 2.1 d 1 ii
Artikel 2.1 B a 2 a	Artikel 2.1 d 2 i
Artikel 2.1 B a 2 b	Artikel 2.1 d 2 ii
Artikel 2.1 B a 2 c	Artikel 2.1 d 2 iii
Artikel 2.1 C a	Artikel 2.1 e i
Artikel 2.1 C b	Artikel 2.1 e ii
Artikel 2.1 C c	Artikel 2.1 e iii
Artikel 2.1 C d	Artikel 2.1 e iv
Artikel 2.1 D a	Artikel 2.1 f i
Artikel 2.1 D b	Artikel 2.1 f ii
Artikel 2.1 D c	Artikel 2.1 f iii
Artikel 2.1 D d	Artikel 2.1 f iv
Artikel 2.1 E a	Artikel 2.1 g i
Artikel 2.1 E b	Artikel 2.1 g ii
Artikel 2.1 E c	Artikel 2.1 g iii
Artikel 2.1 E d	Artikel 2.1 g iv
Artikel 2.1 E a a	Artikel 2.1 h i
Artikel 2.1 E a b	Artikel 2.1 h ii
Artikel 2.1 E a c	Artikel 2.1 h iii
Artikel 2.1 E a d	Artikel 2.1 h iv
Artikel 2.1 F a	Artikel 2.1 i i
Artikel 2.1 F b	Artikel 2.1 i ii
Artikel 2.1 F c	Artikel 2.1 i iii
Artikel 2.1 F d	Artikel 2.1 i iv
Artikel 2.1 G a	Artikel 2.1 j i
Artikel 2.1 G b	Artikel 2.1 j ii
Artikel 2.1 G c	Artikel 2.1 j iii
Artikel 2.1 H a	Artikel 2.1 k i
Artikel 2.1 H b	Artikel 2.1 k ii
Artikel 2.1 H c	Artikel 2.1 k iii
Artikel 2.1 a	Artikel 2.2
Artikel 2.1 b	Artikel 2.3
Artikel 2.2 a	—

Direktiv 69/208/EEG	Detta direktiv
Artikel 2.2 b	Artikel 2.4 a
Artikel 2.2 c	—
Artikel 2.2 d	Artikel 2.4 b
Artikel 2.3 i a	Artikel 2.5 a i
Artikel 2.3 i b	Artikel 2.5 a ii
Artikel 2.3 i c	Artikel 2.5 a iii
Artikel 2.3 i d	Artikel 2.5 a iv
Artikel 2.3 ii	Artikel 2.5 b
Artikel 2.3 iii	Artikel 2.5 c
Artikel 2.3 iv	Artikel 2.5 d
Artikel 2.3 v	Artikel 2.5 andra stycket
Artikel 2.4	Artikel 2.6
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 3a	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 4a	Artikel 6
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	Artikel 8
Artikel 7	Artikel 9
Artikel 8	Artikel 10
Artikel 9	Artikel 11
Artikel 10	Artikel 12
Artikel 11	Artikel 13
Artikel 11a	Artikel 14
Artikel 12	Artikel 15
Artikel 12a	Artikel 16
Artikel 13	Artikel 17
Artikel 14	Artikel 19
Artikel 14a	Artikel 18
Artikel 15.1 a	Artikel 20 a
Artikel 15.1 b	Artikel 20 b
Artikel 16	Artikel 21
Artikel 18	Artikel 22
Artikel 19	Artikel 23
Artikel 20a	Artikel 24
Artikel 20	Artikel 25
Artikel 21	Artikel 26
Artikel 21a.1	Artikel 27.1
Artikel 21a.2 i	Artikel 27.2 a
Artikel 21a.2 ii	Artikel 27.2 b
Artikel 22	Artikel 28
—	Artikel 29 ⁽¹⁾
—	Artikel 30 ⁽²⁾
—	Artikel 31
—	Artikel 32
—	Artikel 33

Direktiv 69/208/EEG	Detta direktiv
BILAGA 1	BILAGA 1
BILAGA 2, I 1	BILAGA 2, I 1
BILAGA 2, I 1a	BILAGA 2, 2
BILAGA 2, I 2	BILAGA 2, I 3
BILAGA 2, I 3	BILAGA 2, I 4
BILAGA 2, II	BILAGA 2, II
BILAGA 3	BILAGA 3
BILAGA 4, A a 1	BILAGA 4, A a 1
BILAGA 4, A a 2	BILAGA 4, A a 2
BILAGA 4, A a 3	BILAGA 4, A a 3
BILAGA 4, A a 4	BILAGA 4, A a 4
BILAGA 4, A a 5	BILAGA 4, A a 5
BILAGA 4, A a 6	BILAGA 4, A a 6
BILAGA 4, A a 7	BILAGA 4, A a 7
BILAGA 4, A a 8	BILAGA 4, A a 8
BILAGA 4, A a 9	BILAGA 4, A a 9
BILAGA 4, A a 10	BILAGA 4, A a 10
BILAGA 4, A a 10a	BILAGA 4, A a 11
BILAGA 4, A a 11	BILAGA 4, A a 12
BILAGA 4, A b	BILAGA 4, A b
BILAGA 4, B	BILAGA 4, B
BILAGA 5	BILAGA 5
—	BILAGA 6
—	BILAGA 7

(¹) 98/95/EG artikel 9.2 och 98/96/EG artikel 8.2.
(²) 98/96/EG artikel 9.